GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

12 marca 2004 r., nr 11 (675) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

BIBLIOTEKA PUBLICZNA w KRAKOWIE NOWOHUCKA

NIEMY KRZYK!

Czas chyba skończyć z pokutującymi jeszcze w naszym społeczeństwie stereotypami myślowymi takimi jak choćby ten, że przemoc w rodzinie jest sprawą prywatną i nikt nie powinien się wtrącać. Krzywdzenie bliskich jest przestępstwem, tak samo groźnym i podlegającym karze jak przemoc wobec obcych! Nie można tego tłumaczyć chorobą alkoholową czy odchyleniami psychicznymi domowego kata. Taki rodzinny „maczo", używając przemocy, pokazując swoją siłę, przejmuje kontrolę i władzę nad drugim najczęściej słabszym człowiekiem. I o to mu chodzi!

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

NIE POWIADAMIAMY O STŁUCZCE

Zgodnie z nowym zapisem osoba uczestnicząca w zdarzeniu drogowym objętym ubezpieczeniem obowiązkowym jest zobowiązana do niezwłocznego powiadomienia policji, o ile doszło do wypadku z ofiarami w ludziach (a wiec, gdy są zabici lub ranni) lub gdy doszło do wypadku w okolicznościach nasuwających przypuszczenie, że zostało popełnione przestępstwo (np. podejrzenie, że jeden z kierujących jest nietrzeźwy).

Zapis ten, obowiązujący od 9 marca br. eliminuje konieczność wzywania i powiadamiania policji o każdej, nawet najdrobniejszej stłuczce, gdyż kierowcy takie sprawy mogą rozstrzygać w drodze ugody (bez udziału policjanta) – spisując oświadczenie dla ubezpieczyciela.

Nowy przepis odciąży policję od angażowania się w rozstrzyganie drobnych kolizji, mających niewielki wpływ na bezpieczeństwo ruchu drogowego (np. zarysowanie lakieru pojazdu na parkingu osiedlowym) i pozwoli na przeznaczenie patroli do zadań związanych z zapewnieniem bezpieczeństwa. Jest on również korzystny dla kierowców uczestniczących w stłuczce, gdyż przyjazd policyjnego patrolu każdorazowo wiązał się z nałożeniem na sprawcę mandatu karnego i przypisaniem mu 6 pkt.

(jdz)

OTWARTO DWORZEC „CZYŻYNY"

W poniedziałek 8 bm. uroczyście otwarto nowy dworzec autobusowy „Czyżyny" wybudowany pomiędzy ul. Medweckiego i al. Jana Pawła II przez firmę „Carrefour", z udziałem m.in. prezydenta M. Krakowa Jacka Majchrowskiego i konsula generalnego Francji Michela Raineri.

Dworzec powstał w ramach porozumienia władz miasta z inwestorem Centrum Handlowego „Czyżyny". Co prawda powstał z poślizgiem terminowym, ale najważniejsze, że jest – powiedział Jacek Majchrowski. Jest to dobry przykład współpracy między miastem, a prywatnym inwestorem. Prezes Carrefour Polska **Alain Souillard** podziękował wszystkim za sprawne wykonanie dworca w okresie jesienno-zimowym. Dworzec zaprojektowało Biuro IBM „Asymetria" i bryła budynku poczekalni nawiązuje do tej nazwy. Na razie dworzec w swoje władanie przejął MPK i będą miały tutaj pętlę dwie linie autobusowe nr 129 i 136. Oczywiście tak duży dworzec nie może służyć tylko dwóm liniom autobusowym i dziennikarze pytali o to w jaki sposób będzie wykorzystywany. Prezes MPK **Julian Pilszczek** zapowiedział, że na pewno dworzec będzie udostępniony prywatnym przewoźnikom wykorzystującym busy. Prezydent Majchrowski natomiast mówił o wykorzystaniu dworca w najbliższym czasie przez przewoźników międzynarodowych, którzy będą musieli w najbliższym czasie opuścić rejon Dworca Głównego w związku z budową Nowego Miasta. W przyszłości na dworcu „Czyżyny" powinny się także pojawić autobusy PKS obsługujące linie w kierunku północnowschodnim, tj. jeżdżące do Proszowic, Buska, Kazimierzy Wielkiej, a może nawet Tarnobrzega i Stalowej Woli.



(mp)
Fot. Marcin Pietrzyk

NOWY WŁAŚCICIEL PHS

W piątek 5 marca br. w Ministerstwie Skarbu w Warszawie dokonał się ostatni akt prywatyzacji koncernu Polskie Huty Stali. Właścicielem większościowego pakietu akcji PHS stał się międzynarodowy koncern stalowy LNM Holdings. Minister skarbu Zbigniew Kaniewski poinformował, że wartość tej transakcji wynosi około 4 mld zł. Skarb państwa zarobi jednak na prywatyzacji PHS niewiele, bo około 6 mln zł. O tym oraz o akcjach dla hutników piszemy na str. 4.

Nieznane karty z historii Nowej Huty

„WZAJEMNE ODDZIAŁYWANIE" I „KIERUNEK WSTECZNY"

Marzec 1968 roku był, jak wiadomo, bardzo burzliwym miesiącem w Polsce. Zaczął się od protestów studenckich w Warszawie stanowiących reakcję na ogłoszony 16 stycznia 1968 roku zakaz wystawiania „Dziadów" Adama Mickiewicza w reżyserii Kazimierza Dejmka. Kulminację tych protestów stanowił wiec 8 marca na dziedzińcu Uniwersytetu Warszawskiego, rozpędzony przez ZOMO i tzw. aktyw robotniczy.

O zaburzeniach w Warszawie wiedziałem już 9 marca, gdy przez przypadek zresztą, leżąc chory na grypę, słuchałem radia i natrafiłem na audycję Radia Wolna Europa, o dziwo, nawet nie zagłuszaną. W dwa dni potem brałem udział w wiecu 11 marca o godz.12 na Rynku Głównym, solidaryzującym się z warszawskimi studentami i domagającym się przywrócenia na studia relegowanych z Uniwersytetu Warszawskiego Adama Michnika i Henryka Szlajfera. Niektórzy uczestnicy wołali także: „wolność słowa". Potem udaliśmy się do Collegium Novum, gdzie kontynuowaliśmy wiec.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

RADIO TAXI PARTNER 96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

art. BIUROREX Tarnów 642-24-24, os. Młodości 6, 425-77-99, www.BiuroRex.cc.pl
BIUROWE

w tym sklepie otrzymasz kartę Złoty Punkt
szukaj w sklepach tego znaku
ZŁOTY PUNKT
SMAKOSZ os. Słoneczne 14
nie przegap szansy · zbieraj punkty · odbieraj nagrody

KREDYT MIESZKANIOWY „WŁASNY KĄT"
od 1,59%
najniżej oprocentowany kredyt w Polsce*
PKO BANK POLSKI Blisko Ciebie
Czytaj na str. 19

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo
PROMOCJA! kocioł 2-funkc. ✓ BUDERUS ✓ 24 kW Economy ✓ prod. Niemcy tylko 2.299 zł
MARAX HURTOWNIA Kraków, ul. Makuszyńskiego 24 tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl
raty · karty kredytowe · leasing

RUCH zawsze blisko CIEBIE!
hurtownia art. biurowych
NISKIE CENY, BOGATY ASORTYMENT, DOSTAWY NA TELEFON
UL. ŁOWIŃSKIEGO 6
tel./fax 680-66-16, 680-66-14

DZIEŃ BEZPŁATNEJ PORADY DERMATOLOGICZNEJ
Jeśli chcesz, aby Twoje paznokcie były zdrowe, zgłoś się na bezpłatne badanie – tylko w dniu 17 marca (środa), godz. 16–17
SPECJALISTYCZNY PRYWATNY GABINET GINEKOLOGICZNY
os. Teatralne 34
(bud. Teatru Ludowego Scena Nurt)

DELIKATESY INTERNETOWE www.ZIKO.pl
✓ Baleron gotowany 1 kg – 11,99
✓ Ser żółty „szlachecki" 1 kg – 14,49
✓ Kawa „Prima" 250 g + 50 g gratis – 3,79
✓ Konfitura truskaw. „Materne" 270 g – 2,99
✓ Proszek do prania „Vizir" 3 kg – 17,99
DOSTAWA GRATIS!

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

linEa Kraków os. Słoneczne 11 tel./fax (12) 425-95-25, 644-34-64, 425-93-08
ULOTKI FOLDERY WIZYTÓWKI PAPIERY firmowe
www.linea.krakow.pl

TAXI BARBAKAN 96-61
0501-13-96-61, 0602-238-000
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWKI Z TELEFONU „GSM PLUS"
0800-400-400

KRÓTKO O DZIELNICY

● Po przeszłopółrocznej przerwie znów „zaświecił" zegar przy pl. Centralnym na dachu budynku w os. Centrum D 1. Zegar wygląda jak nowy i pokazuje oprócz dokładnej godziny także datę (dzień i miesiąc). Chwała wszystkim, a przede wszystkim zarządowi wspólnoty mieszkaniowej w tym budynku, za uruchomienie zegara. **(p)**

PO PRZETARGU

Na ostatnim otwartym przetargu na komunalne lokale użytkowe wynajęto w aglomeracji nowohuckiej sześć lokali. W dwóch przypadkach wylicytowano dość wysoki czynsz. Dotyczyło to małego lokalu w os. Słonecznym 8 o pow. 13,35 m kw., gdzie 3 oferentów rozpoczęło licytację od 18 zł, a zakończyła się ona na 43 zł za 1 m kw. Zwycięzca zamierza tutaj prowadzić usługi kaletnicze i rymarskie. Drugi lokal osiągnął stawkę nieco niższą, bo 41 zł, ale pomnożona przez 128 m kw. da ona spory czynsz na wejściu. Tym razem o lokal walczyło 9 oferentów, a potencjalny najemca ma zamiar otworzyć sklep ogólnospożywczy. O pozostałe pustostany ubiegały się pojedyncze osoby i stawki ustalono na podstawie regulaminu najmu przy jednym postąpieniu. I tak wynajęto lokal w os. Wandy o pow. 102 m kw. za 14,10 zł/1 m kw. na handel art. przemysłowymi, w os. Na Stoku 1 o pow. 53 m kw. za 12,60 zł/1 m kw. na usługi fryzjerskie i solarium, w os. Na Stoku 11 piwnicę o pow. 39 m kw. na biuro przy stawce 5,58 zł/1 m kw. oraz drugą piwnicę w os. Na Wzgórzach 12 o pow. 36 m kw. za 4,83 zł na skup makulatury. **(sp)**

Gimnazjum nr 50
im. J. Korczaka,
os. Zgody 13, zaprasza
16 i 17.03 (17.00–19.00)
rodziców i uczniów na
DNI OTWARTE.
Tel. 644-33-19.

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Marian CHLEBEK, lat 72
Józefa DEJ, lat 53
Kazimierz DUDEK, lat 61
Wojciech DULIAN, lat 41
Kazimierz FILIPCZAK, lat 78
Marianna HALUCH, lat 75
Zygmunt KOTWICA, lat 81
Genowefa PETR, lat 91
Zofia ROMAN, lat 85
mgr inż. Jerzy STRYCHALUK, lat 56

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

V Małopolski Konkurs Szkół Gastronomicznych

BEZKONKURENCYJNY QUICHE LORRAINE

By znaleźć się w gastronomicznym centrum Europy Środkowej i zgłodniałymi oczami oglądać wykwintnie przystrojone przepiórki w płatkach róży, pstrągi w winie, schab z dzika w sosie miodowo-musztardowym czy roladę wieprzową z nadziewanymi owocami nie trzeba jechać do eleganckich hoteli Warszawy czy Pragi. Raz w roku takie właśnie specjały można zobaczyć w nowohuckim Zespole Szkół Gastronomicznych Nr 1 w os. Złotej Jesieni gdzie od pięciu lat odbywa się Małopolski Konkurs Szkół Gastronomicznych.



Pierwsze miejsce w V Małopolskim Konkursie Szkół Gastronomicznych zajął Marcin Orawiec z Bielska-Białej.

Jak powiedziała nam dyrektor Zespołu **mgr Elfrida Wątorek**, konkurs cieszy się coraz większą popularnością. O ile w jego pierwszej edycji uczestniczyło 11 szkół z Małopolski i województw ościennych, o tyle w tym roku swój udział zgłosiło aż 19 szkół – w tym jedna ze słowackiego Preszowa.

Każda edycja konkursu organizowana jest pod innym hasłem. Motywem pierwszej były „Potrawy galicyjskie", drugiej – „Kuchnie regionalne", trzeciej – „Przeboje kulinarne Europy", czwartej – „Moja specjalność". W tegorocznym konkursie prezentowano „Potrawy z literatury pięknej" – mówi **mgr Małgorzata Matysik**, zastępca dyrektora, odpowiedzialna za szkolenie zawodowe uczniów.

W tym roku zwyciężył **Marcin Orawiec** z Zespołu Szkół Gastronomicznych i Handlowych z Bielsku-Białej, uczeń IV klasy tamtejszego Technikum Gastronomicznego. Na konkurs przygotował „Quiche Lorraine". – To francuska potrawa, której pomysł zaczerpnąłem z „Ojca Goriot" Honoriusza Balzaka – opowiada zwycięzca. – Podstawą jest półkruche ciasto z farszem, na który składa się m. in. 38% śmietana, boczek i ser. Podaje się ją na gorąco. Generalnie to prosta potrawa, ale bardzo pracochłonna i łatwo ją zepsuć. Mam nadzieję, że mnie się udała.

Marcin Orawiec co roku na trzy miesiące jeździ na południe Francji i praktykuje w jednym z tamtejszych hoteli. Po ukończeniu szkoły zamierza podjąć studia w Wyższej Szkole Hotelarstwa i Gastronomii w Poznaniu. Chce nadal specjalizować się w zawodzie kucharza i później być może podjąć pracę we Francji.

Kolejne miejsca zdobyli: drugie – **Szymon Budz** z Zespołu Szkół Hotelarsko-Turystycznych w Zakopanem za „Specjał Sopliców" (oparty na „Panu Tadeuszu" A. Mickiewicza), a trzecie – **Agnieszka Czech** z Iwonickiego Centrum Kształcenia Ustawicznego w Iwoniczu Zdroju za „Wymarzone polędwiczki, sałatkę z rarytasem i schab spod lady" (w oparciu o „Przepis po polsku" M. Załuckiego). Najlepszy krakowianin, **Michał Nowak** uplasował się na miejscu piątym za „Schab z dzika w sosie miodowo-musztardowym", którego pomysł zaczerpnął z „Dzika" Jana Brzechwy.

A po rozdaniu nagród i wyróżnień rozpoczął się wielki finał, czyli bankiet, na którym serwowano wszystkie konkursowe potrawy. Palce lizać.

(f)

NAMIERZYLI ROZBÓJNIKA

9 marca wieczorem policjanci z VIII KP zatrzymali 16-letniego mieszkańca jednego z nowohuckich osiedli, podejrzanego o dokonanie przed dwoma tygodniami rozboju z użyciem niebezpiecznego narzędzia. Łupem był telefon komórkowy. Nieletni znany jest policji. Ma na swoim sumieniu m.in.: kradzież torebki na tzw. wyrwę. Za rozbój odpowie przed sądem dla nieletnich. **(jdz)**

SLALOMEM PO NOWOHUCKICH ULICACH



Co prawda zima jeszcze trzyma i nie ma wyraźnych oznak wiosny w przyrodzie, ale drogowcy przystąpili już do usuwania przełomów na nowohuckich ulicach. W tym tygodniu intensywne prace trwały w al. Andersa na odcinku od ronda Kocmyrzowskiego do ul. Broniewskiego. Zabezpieczone pachołkami łaty nowo położonego asfaltu czyniły dla zmotoryzowanych istny tor przeszkód i trzeba było jechać slalomem. Prace prowadzono też tradycyjnie na al. Solidarności, która od lat nie może doczekać się generalnego remontu. **(sp) Fot. autor**

KRYPTONIM „PIESZY"

Analiza wypadków zaistniałych na drogach Małopolski wskazuje, że najbardziej zagrożeni śmiercią lub kalectwem są tzw. niechronieni uczestnicy ruchu drogowego, w tym głównie piesi. Niechronieni stanowią blisko 40% wszystkich ofiar wypadków drogowych. Piesi przyczynili się do spowodowania 973 takich wypadków, w których 86 osób poniosło śmierć, a 921 zostało rannych. Były to: nieostrożne wejścia na jezdnię wprost przed jadący pojazd, nieostrożne wejścia na jezdnię zza przeszkody, nieprawidłowe jej przekraczanie, wtargnięcie na jezdnię dziecka. Dane te wskazują, że piesi nie przestrzegają i lekceważą przepisy ruchu drogowego. By poprawić bezpieczeństwo małopolska policja w tym roku postanowiła od 4 marca sprawdzać zachowanie pieszych na jezdni.

W czasie tych działań policjanci zwracać będą szczególną uwagę na wykroczenia popełniane przez pieszych, które jak już wspomnieliśmy, w konsekwencji mogą być przyczyną tragicznych wypadków. Do takich niebezpiecznych zachowań niewątpliwie zaliczyć należy: poruszanie się pieszych nieprawidłową stroną jezdni – zwłaszcza w terenie poza miejskim, gdzie dzieci i młodzież chodząc do szkoły korzystają z poboczy jezdni. Zagrożeniem są również piesi, którzy lekceważą sobie sygnalizację świetlną, przekraczają jezdnię w miejscach niedozwolonych, pozostawiają dzieci bez opieki w rejonie drogi.

Patrole policyjne będą również reagowały na zachowanie kierowców w miejscach przeznaczonych do korzystania przez pieszych. Karać będą: wyprzedzających inne pojazdy w rejonach przejść dla pieszych, omijających samochody zatrzymujące się przed przejściami by przepuścić pieszego, przekraczających dozwolone prędkości w rejonach szkół, czy też przejeżdżających przez skrzyżowanie na czerwonym świetle wówczas gdy dla pieszych wyświetlany jest sygnał zielony.

(jdz)

NOWO OTWARTY SKLEP DLA DZIECI
Oferujemy m.in.:
wózki (50 typów), foteliki samochodowe
(30 typów), wyprawki, łóżeczka, materace, pościel, odzież,
artykuły i akcesoria niemowlęce, kosmetyki, zabawki
os. Bohaterów Września 39, (012) 645-78-44, 505-018-076, 509-129-859
Największy i najnowocześniejszy sklep dla małych
i tych większych w Nowej Hucie

JUNKERS VAILLANT
ARISTON BERETTA TERMET
RABAT minimum 15%
◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE
MONTAŻ • TRANSPORT • RATY
F.H.U. „RELAX" 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) NAJNIŻSZE CENY

TRAS OKNA SA
NOWOCZESNE OKNA
PCW, DREWNIANE
RABATY do 41,5%
Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Fax **643-66-33**. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: **al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca: **„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**. SKŁAD, ŁAMANIE: **„Graf-Press"**.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582.**
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W najbliższą niedzielę

KONCERT PASYJNY W MOGILE

W najbliższą niedzielę, 14 marca Krakowska Młoda Filharmonia – Orkiestra Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza zaprasza do bazyliki Ojców Cystersów w Mogile na koncert pasyjny **„Stabat Mater" S. B. Pergolessiego**. Soliści: Liliana Pociecha (sopran) i Matylda Stašto (alt). Dyryguje Tomasz Chmiel. Koncert rozpocznie się o 17.15. Wstęp wolny. **(f)**

GAZ W SZKOLE

9 marca o godz. 9.40 poinformowano telefonicznie oficera dyżurnego VIII KP, że jeden z uczniów Gimnazjum nr 45 w os. Willowym rozpylił na szkolnym korytarzu gaz. Na miejsce przybyła policja i pogotowie ratunkowe. Sześć uczennic zostało przewiezionych na obserwację do szpitala z objawami mdłości, drapania w gardle i zaczerwieniem oczu. Ich zdrowiu i życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Funkcjonariusze zatrzymali do wyjaśnienia 17-letniego ucznia, który rozpylił gaz w kierunku, jak twierdzi, swojego kolegi, ucznia pierwszej klasy tego gimnazjum. Policja bada okoliczności zajścia. Nie znaleziono, jak dotąd, pojemnika po gazie. Winowajca twierdzi, że zniszczył go i wyrzucił do toalety. Był to prawdopodobnie gaz pieprzowy. Uczeń trafił do policyjnego aresztu. **(jdz)**

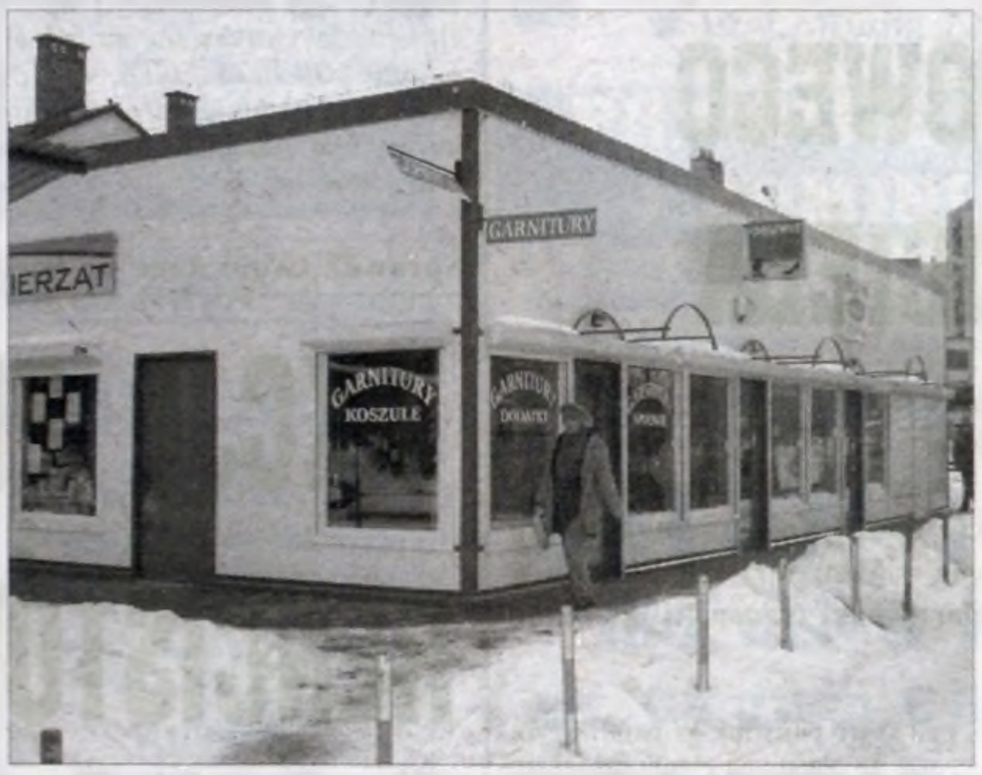
ODWET NOŻOWNIKÓW

7 marca w jednej z restauracji przy ul. Centralnej odbywała się zamknięta impreza. Około północy chcieli tam wejść nie zaproszeni goście. Odmówiono im. Intruzi zaatakowali „niegościnnych" nożami. W czasie bójki zranili trzech mężczyzn, jeden z nich nadal przebywa w szpitalu. Sprawcy krwawej jatki uciekli i ślad po nich zaginął. Policja prowadzi dochodzenie w tej sprawie. **(jdz)**

Spółka kupiecka modernizuje plac targowy

„ZŁOTY WIEK" WIĘKSZY

Ten plac targowy ma tradycje handlowe sięgające lat siedemdziesiątych. W roku 1991 zawiązała się tutaj spółka kupiecka z o.o. o nazwie „Złoty Wiek" nawiązującej do osiedla tutaj położonego. Kupcy postanowili zmodernizować istniejące stoiska handlowe. W 1994 roku przystąpiono do prac, w efekcie których zbudowano 10 pawilonów handlowych w pełni wyposażonych w infrastrukturę techniczną. Na placu położono estetyczną kostkę stwarzając dodatkowo możliwość handlowania dla ok. 80 osób. Istniejące pawilony, w których kupcy handlują artykułami spożywczymi, warzywami i owocami, rybami oraz kwiatami wraz z ofertą stojsk sprzedawców z tzw. „ręki" tworzyli obfitą ofertę handlową. Kupcy ze „Złotego Wieku" poddzierżawiali jeszcze dodatkowo teren na handel ze stołów, nieopodal głównego placu, za prywatnymi pawilonami handlowymi. W 2002 roku kupcy postanowili zmodernizować i tę część placu. Przystąpiono do budowy kolejnego kompleksu handlowego. W efekcie powstało 10 nowych pawilonów w pełni wyposażonych w infrastrukturę techniczną. Tym razem ofertę handlową poszerzono także o artykuły przemysłowe takie jak odzież, pościel, ale jest też sklepik z pieczywem. Kupcy sukcesywnie otwierają swoje pawilony od połowy lutego. Jak twierdzi prezes Zarządu spółki „Złoty Wiek" **Robert Jarosz** pozostało jeszcze do wykonania trochę prac wykończeniowych i estetyzujących teren. To nie koniec planów modernizacyjnych. Kupcy myślą, aby obok placu, wspólnie ze SM „Mistrzejowice" wykonać parking dla wygody klientów oraz mieszkańców osiedla. Marzy im się także zadaszenie starej części placu targowego pomiędzy pawilonami handlowymi. Wypada im tylko życzyć powodzenia w realizacji planów. **(sp)**



Fot. autor

RUSZAJĄ ROZGRYWKI PIŁKI HALOWEJ DLA DZIECI

W marcu br. rozpoczynają się rozgrywki piłki halowej dla uczniów klas IV-VI szkół podstawowych, organizowane przez Stowarzyszenie Młodych Internautów Świat w Oknie.

W Dzielnicy XVII – Wzgórza Krzesławickie rozgrywki odbywać się będę w turze wiosennej i jesiennej na terenie szkół podstawowych nr 76 w Luboczy i nr 78 w Wadowie. Termin zgłaszania drużyn upływa 17 marca br. Opiekunowie mogą zgłaszać drużyny w siedzibie Rady Dzielnicy XVII lub u Bogdana Pieruckiego, tel. 643-77-35. Należy podać nazwę drużyny oraz pozostawić numer telefonu kontaktowego.

W Dzielnicy XIV – Czyżyny analogiczne rozgrywki odbywać się będą w Szkole Podstawowej nr 155. Zgłoszenia drużyn należy dokonywać do 17 marca br. w siedzibie Rady Dzielnicy XIV lub u Bogdana Pieruckiego (telefon jak wyżej).

(f)

POZAGROBOWE ŻYCIE MAJĄTKU PZPR (II)

(CIĄG DALSZY Z POPRZEDNIEGO NUMERU)

W dniu 29 stycznia 1990 r. XI Zjazd PZPR podjął uchwałę o zakończeniu działalności partii i o przeniesieniu na rzecz Socjaldemokracji Rzeczpospolitej Polskiej ogółu praw i obowiązków. Uchwałę podpisali: I sekretarz KC PZPR Mieczysław Rakowski i członek Biura Politycznego, Leszek Miller. W świadomości Polaków tkwi jeszcze telewizyjny przekaz tego wydarzenia i polecenie Rakowskiego: „Sztandar PZPR wyprowadzić!"

Istotnie, sztandar został wyprowadzony, ale wraz z nim ogromny majątek, jakim dysponowała PZPR. Budził on już wcześniej zainteresowanie posłów Obywatelskiego Klubu Parlamentarnego. Poseł Jan Łopuszański zgłosił nawet projekt ustawy swojego autorstwa. Wzbudził on kontrowersje w rządzie Tadeusza Mazowieckiego. Premier, a zwłaszcza jego minister ds. partii politycznych, Aleksander Hall niechętnie zabierali głos na temat nacjonalizacji majątku Partii ancien regime. Sugerowali, że może to spowodować rozbicie koalicji OKP, ZSL i SD, zawiązanej w 1989 r. Dlatego też rząd, działając wyprzedzająco powołał własną komisję do rozdysponowania majątku organizacji politycznych. Mocą uchwały nr. 12/90 Rady Ministrów z dnia 23 stycznia jej członkami zostali: przewodniczący – minister, szef URM, Jacek Ambroziak, wspomniany już Aleksander Hall, sekretarz stanu w ministerstwie finansów, Marek Dąbrowski oraz podsekretarz stanu, Jerzy Ciemniewski. Celem prac Komisji –głosiła uchwała, jest ustalenie stanu prawnego majątku aktualnie będącego w dyspozycji partii politycznych i organizacji młodzieżowych, oraz w oparciu o te ustalenia opracowanie propozycji w sprawie odzyskania majątku państwowego.

W trzy dni później Sejm podjął uchwałę, w której z aprobatą odniósł się do uchwały Rady Ministrów. Jednocześnie rząd został zobowiązany do składania Sejmowej Komisji Sprawiedliwości sprawozdań z prac Komisji Rządowej. Komisja stanęła przed ważnym zadaniem. Należało przede wszystkim dokonać inwentaryzacji majątku SdRP, SD, PSL, ZSMP, ZMW, ZSP i ZHP. W tym celu zarządzono od wyżej wymienionych przedstawienia wykazów użytkowanych obiektów.

Jakie to były obiekty i ile ich było? O tym za tydzień.

MIECZYSŁAW GIL

Film „Pasja" Mela Gibsona wywołał falę dyskusji zanim jeszcze na dobre wszedł na ekrany. Przez jednych przyjmowany jako dzieło wyjątkowe, wiernie oddające ostatnie godziny życia Jezusa Chrystusa, przez innych krytykowany za budzenie uczuć antysemickich i przesadną brutalność. Nie jestem krytykiem filmowym

Tydzień Pasja

i mój odbiór „Pasji" na pewno jest subiektywny ale nie mogę zgodzić się zarówno z zarzutami dotyczącymi wątków antysemickich jak i epatowania cierpieniem.

Jezus urodził się w narodzie żydowskim, tąm dorastał i wśród Żydów poniósł śmierć. Jako człowiek sam był Żydem, Żydówką była Jego matka Maryja, Żydami byli Jego pierwsi uczniowie. I pokazując mękę Jezusa trudno było od tych realiów abstrahować. Ale Chrystus poniósł męczeńską śmierć za nasz wszystkich – za grzechy nasze i za grzechy Żydów. I taka jest też wymowa „Pasji". Trzeba być wyjątkowo przeczulonym, by w filmie doszukiwać się antysemityzmu.

Jeszcze więcej wątpliwości budzą opinie obarczające Gibsona skłonnościami sadystycznymi. Rozumiem, że są środowiska gotowe zaakceptować chrześcijaństwo – ale w jego lukrowanej wersji, chrześcijaństwo łatwe, nie wymagające ofiary. Tym środowiskom nie podoba się przesadne eksponowanie cierpienia. Sęk jednak w tym, że człowiek jest zdolny do popełniania straszliwych zbrodni. Nie trzeba zresztą sięgać w odległą przeszłość. Rzeź pomiędzy plemionami Tutsi i Hutu w Ruandzie, czy niedawna – pełna potworności – wojna na Bałkanach dowodzą, że przemoc i okrucieństwo nie są nam obce. Męka Jezusa naprawdę mogła wyglądać tak jak przedstawiono ją w „Pasji". Wskazują na to ślady, jakie do dziś zachowały się na Całunie Turyńskim.

Ale przede wszystkim ten film trzeba obejrzeć. Zwłaszcza teraz. W Wielkim Poście.

Jan L. FRANCZYK

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI
GERDA
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY
HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

ŠkodaFabia Choice już od **26 453 zł***
*podana kwota stanowi 70% ceny Škody Fabia Choice 1.2/40 kW.
InterAuto
AUTORYZOWANY DEALER ŠKODY
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A
Salon tel. 12/644-73-43
Serwis tel. 12/644-08-86
Części i akcesoria tel. 12/644-78-56
Blacharnia, Lakiernia tel. 12/644-97-84
Auta używane tel. 0504 002 680, 12/680-12-50
• kredyty
• leasing
• zamiany
• ubezpieczenia
www.interauto.krakow.pl;
e-mail: salon@interauto.krakow.pl
Teraz jesteś w komfortowej sytuacji
Pakiet ubezpieczeń OC, AC, NW w promocyjnej cenie.

Czas na ISPAT – Polskie Huty

POLSKIE HUTY STALI MAJĄ NOWEGO WŁAŚCICIELA

Trwający od kilkunastu miesięcy proces prywatyzacji koncernu Polskie Huty Stali zakończył się w ubiegłym tygodniu. Spółka LNM Holdings stała się 5 marca br. właścicielem większościowego pakietu akcji PHS. Podpisanie memorandum wieńczącego transakcję odbyło się w Ministerstwie Skarbu w Warszawie. Specjaliści szacują wartość tej transakcji na około 4 mld zł.

– *To ważny moment dla polskiego hutnictwa i jedna z największych prywatyzacji, długo przygotowywana w resorcie* – powiedział minister skarbu Zbigniew Kaniewski, który reprezentował stronę sprzedającą Polskie Huty Stali. Kupował Lakshmi Niwal Mittal, miliarder hinduskiego pochodzenia będący właścicielem LNM.

LNM wykupił prawie 70 proc. akcji Polskich Hut Stali od największych wierzycieli spółki (m.in. PKP i Kompanii Węglowej) oraz Agencji Rozwoju Przemysłu. Wierzyciele PHS objęli wcześniej te akcje w drodze zamiany wierzytelności na kapitał PHS.

Do tej pory nowy właściciel PHS nie zmienił zarządu spółki, zmieniła się natomiast rada nadzorcza. W jej składzie znalazło się czterech przedstawicieli LNM, w tym sam Lakshmi Niwal Mittal. Piątym członkiem zarządu pozostaje Zbigniew Nita, który reprezentuje teraz już mniejszościowego akcjonariusza, czyli skarb państwa. W najbliższym czasie do obecnych pięciu członków rady nadzorczej dołączy jeszcze dwóch przedstawicieli związków zawodowych.

Wykup wierzytelności był tylko fragmentem skomplikowanej transakcji prywatyzacyjnej. LNM musiał jeszcze odkupić akcje PHS należące do skarbu państwa oraz podnieść kapitał firmy o 800 mln zł. Nowy właściciel PHS zapowiedział też, że wkrótce zmieni się nazwa polskiego koncernu. Najprawdopodobniej już niedługo PHS zostanie zastąpiony przez ISPAT – Polskie Huty.

Nowy właściciel PHS zobowiązał się do realizacji programu inwestycyjnego. Pytany przez dziennikarzy wiceprezes LNM Holdings N.V. Aditya Mittal (syn prezesa) powiedział: nasza strategia zakłada zainwestowanie do 2009 roku 2,5 mld zł, m.in. w rozwój produkcji wysokiej jakości blach dla przemysłu motoryzacyjnego oraz lekkich wyrobów hutniczych. **(jack)**

Przypomnijmy, że LNM Holdings N.V. to drugi co do wielkości koncern hutniczy na świecie, posiadający zintegrowane linie produkcyjne stali w dwunastu krajach. Szacunkowa sprzedaż na rok 2003 przekroczy 35 milionów ton, dając przychody powyżej 12 mld dolarów. Grupa LNM zatrudnia około 120 tys. osób w ponad 45 krajach. LNM Holdings N.V. produkuje stal w Kazachstanie, Rumunii, Algierii, Czechach i RPA, a ISPAT International N.V. posiada zakłady w USA, Kanadzie, Meksyku, Trynidadzie i Tobago, Niemczech i we Francji.

Dziękujemy za pracę...

Pracownikom Zakładu Koksownia, którzy od czerwca 2003 do marca 2004 odeszli na emerytury, renty, zasiłki i świadczenia przedemerytalne: Ryszard Krupa, Tadeusz Witas, Wiesław Stopa, Marian Opiela, Henryk Gruca, Wiesław Orzechowski, Mieczysław Boduszek, Franciszek Wesołowski, Bronisław Kowalczyk, Danuta Cichopek, Alina Sudoł, Zygmunt Miska.

GŁOS Huty im. T. Sendzimira

„Głos HTS" – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z", pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

Od 19 marca przez dwa tygodnie w sali teatralnej w budynku „S" przy ul. Ujastek 1 w Krakowie będą udostępnione listy osób uprawnionych do nieodpłatnego nabycia akcji PHS S.A. Listy, które można sprawdzać w dni robocze od poniedziałku do piątku w godz. 9–15, będą zawierały informacje o okresie zatrudnienia łącznie w hucie jako przedsiębiorstwie państwowym i w hucie jako spółce. Na podstawie długości tego okresu osoby uprawnione do nieodpłatnego nabycia akcji będą kwalifikowane do jednej z dziesięciu grup: staż do 1 roku to najmniejsza liczba akcji, staż powyżej 24 lat to maksymalna liczba akcji przysługujących osobie uprawnionej. Na składanie reklamacji uprawnieni mają czas tylko do końca okresu wywieszenia list, czyli do 2 kwietnia br.

Sprawdź swoje dane na liście uprawnionych!

AKCJE PHS DLA EMERYTÓW, RENCISTÓW, PRACOWNIKÓW...

Obowiązek udostępnienia list w ciągu 14 dni od daty nabycia lub objęcia przez inwestora strategicznego co najmniej 51 proc. akcji prywatyzowanej spółki wynika z Rozporządzenia ministra skarbu. Podpisanie umowy prywatyzacyjnej Polskich Hut Stali S.A. i nabycie przez LNM Holdings akcji od skarbu państwa nastąpiło 5 marca br. Od tego dnia pracodawca ma 14 dni na sporządzenie i udostępnienie list z wykazem osób uprawnionych do nieodpłatnego nabycia akcji. Zgodnie z ustawą o komercjalizacji i prywatyzacji z 1996 roku do 15 proc. akcji prywatyzowanych przedsiębiorstw przysługuje ich pracownikom, w tym również emerytom i rencistom.

Uprawnieni mogą wnosić reklamacje do 14 dni od wywieszenia list. Można to zrobić u pracownika dyżurującego w sali teatralnej lub w biurze Głównego Specjalisty ds. Pracowniczych na parterze w budynku „Z". Zespół rozpatrujący reklamacje ma z kolei 14 dni od chwili wpłynięcia reklamacji na pisemne udzielenie odpowiedzi.

Po komercjalizacji Huty im. Tadeusza Sendzimira, która nastąpiła 1 maja 1997 roku, listy uprawnionych były już publicznie udostępniane. Jak nas poinformował Główny Specjalista ds. Pracowniczych Oddziału HTS **Wacław Kmita**, wpłynęło wtedy 450 reklamacji, które zostały rozpatrzone zgodnie z przepisami.

Według zaktualizowanych list na około 70 tys. osób uprawnionych do nieodpłatnego nabycia 15 proc. akcji PHS S.A., ponad 37 tys. osób jest związanych z Hutą im. T. Sendzimira. W grupie tej są pracownicy huty zatrudnieni w chwili jej komercjalizacji (18 045 osób), emeryci i renciści na dzień 1 maja 1997, którzy przepracowali w hucie co najmniej 10 lat (14 554 osoby), zwolnieni z przyczyn ekonomicznych na mocy „ustawy grudniowej" z 1989 roku (61 osób) i pracownicy spółek z udziałem huty, którzy do czasu komercjalizacji przepracowali w hucie i wyłączonej z niej spółce łącznie co najmniej 10 lat (4707 osób).

W pierwszej grupie, do której należą wyłącznie pracownicy zatrudnieni w hucie w chwili jej komercjalizacji, okres zatrudnienia poszczególnych osób uległ zmianie w stosunku do list z 1997 roku: w niektórych przypadkach zwiększył się o 3–4 lata (dotyczy to grupy osób, które rozwiązywały umowy o pracę w okresie największej redukcji zatrudnienia), a w przypadku 8 tysięcy obecnie zatrudnionych o 6 lat i około 10 miesięcy. Od dnia 5 marca 2004 roku (tzw. Dzień Zamknięcia lub Dzień Zbycia Akcji przez Skarb Państwa), nikomu już staż nie jest doliczany.

Wydawanie akcji rozpocznie się 7 czerwca br. również w sali teatralnej w budynku „S" i potrwa prawdopodobnie 6 miesięcy. Po upływie 12 miesięcy od czasu rozpoczęcia wydawania akcji osoby, które nie zgłoszą się osobiście lub przez uprawomocnionych pełnomocników i nie podpiszą stosownej umowy, stracą prawo do nieodpłatnego nabycia akcji (prawo to wygaśnie).

Osoby uprawnione do nieodpłatnego nabycia akcji, które zgłoszą się w określonym terminie, otrzymają zaświadczenia o ich nabyciu. Same akcje zostaną natomiast zdeponowane w Beskidzkim Domu Maklerskim, na dowód czego uprawniony otrzyma świadectwo depozytowe. Prowadzona będzie też Księga Akcyjna Akcjonariuszy, do której wgląd otrzymają wszyscy akcjonariusze spółki.

Sprzedaż akcji może nastąpić dopiero po dwóch latach od chwili zbycia pierwszych akcji przez skarb państwa (w przypadku członków zarządu okres ten wynosi 3 lata). W podpisanym 25 lutego br. pakiecie socjalnym inwestor zobowiązał się do odkupienia tych akcji od ich właścicieli, jednak osoby uprawnione do ich nieodpłatnego nabycia muszą same złożyć ofertę sprzedaży, najpóźniej do 5 marca 2009 roku.

Cena, którą zaoferuje inwestor w 2006 roku nie jest znana, jednak – zgodnie z pakietem socjalnym – możliwe jest zawarcie umowy przedwstępnej, w której inwestor określi cenę i zobowiąże się do wypłaty zaliczki w wysokości nie niższej niż 30 proc. ceny akcji uzgodnionej z jej właścicielem. W umowie przedwstępnej powinien też być określony ostateczny termin sprzedaży akcji.

O ile umowę przedwstępną zawierać będą tylko zainteresowani szybkim otrzymaniem zaliczki, o tyle każdy uprawniony musi zawrzeć umowę o nabyciu akcji i podpisać stosowne oświadczenia: o tym, że nie sprzeda wcześniej akcji, i o tym, że nie nabył od skarbu państwa nieodpłatnie akcji innej spółki.

Razem z listami uprawnionych, które będzie można sprawdzać od 19 marca do 2 kwietnia, wywieszony będzie harmonogram zgłaszania się osób uprawnionych w celu zawarcia stosownych umów. Ułożono go, kierując się kolejnością alfabetyczną.

O wywieszeniu list i wszelkich czynnościach związanych z nieodpłatnym przekazaniem akcji będzie też informowało oficjalne ogłoszenie w gazecie ogólnopolskiej i gazecie lokalnej.

VIOLETTA KAŁUŻNY

Propozycja hutniczego PTTK

KONKURS PALM WIELKANOCNYCH I TOPIENIE MARZANNY

Komisja Turystyki Pieszej, Oddział PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira, organizuje i zaprasza na wycieczkę krajoznawczą do Bukowiny Tatrzańskiej na konkurs palm wielkanocnych i topienie Marzanny na Zarabiu. Wyjazd odbędzie się 4 kwietnia 2004 roku o godz. 8 z placu przed kinem Światowid, powrót około godz. 18.

Trasa wycieczki: Kraków-Nowa Huta, Myślenice, Chabówka, Nowy Targ, Poronin, Bukowina Tatrzańska, Białka Tatrzańska, Łopuszna, Nowy Targ, Chabówka, Myślenice i Kraków-Nowa Huta.

W programie: Msza święta w kościele w Bukowinie Tatrzańskiej i konkurs palm wielkanocnych w domu kultury, w Łopusznej – Muzeum Kultury Szlacheckiej, Myślenice-Zarabie – topienie Marzanny, posiłek turystyczny, ognisko, pieczenie kiełbasy (prowiant we własnym zakresie).

Koszt uczestnictwa: **24 zł** dla członków PTTK, **26 zł** dla pozostałych turystów.

Informacje i zgłoszenia w Oddziale PTTK przy HTS, os. Stalowe 16/2 (wejście od ul. Bulwarowej), telefon miejski: 680-48-20 do 22, hutniczy:23-26.

Wycieczkę poprowadzi kol. Zofia Prochowicz, przodownik turystyki pieszej.

(pen)

ZAMIAST HOTELI... MIESZKANIA

– Sprzedaż mieszkań należących do huty jest również elementem restrukturyzacji majątkowej huty – podkreśla Wiesław Ptaszek, główny specjalista ds. geodezji i planu generalnego w Biurze Nadzoru Majątkowego HTS.

W pewnym momencie swojej historii, w połowie lat osiemdziesiątych, dyrekcja huty postawiła na własny program mieszkaniowy. Dzięki tej inicjatywie wybudowano osiedle Oświecenia, które nie bez racji można nazwać osiedlem hutniczym, gdyż większość jego mieszkańców stanowią hutnicy i byli hutnicy. Ale należy pamiętać, że Nowa Huta u zarania swojego istnienia była miastem hoteli robotniczych. Przekształcenia gospodarcze, a potem własnościowe i restrukturyzacja huty wymusiły pozbywanie się nie związanej z produkcją stali działalności mieszkaniowej. Dlatego w pierwszej połowie lat dziewięćdziesiątych postanowiono zagospodarować większość istniejących hoteli na mieszkania dla pracowników. Dotychczasowe „korytarzowce" zamieniono na budynki mieszkalne, niekiedy o całkiem niezłym standardzie. Najwięcej mieszkań huta uzyskała w swoich dawnych budynkach hotelowych w os. Na Wzgórzach – bo aż 171. W sumie – razem z mieszkaniami w 5 dawnych hotelach w os. Młodości – udało się wygospodarować 327 mieszkań.



W wielu pohotelowych blokach prężnie działają wspólnoty mieszkaniowe.

Z czasem tym, którzy w nich zamieszkali, zaproponowano wykup mieszkań na własność. – *W okresie od 23 kwietnia 2001 r. do 31 stycznia bieżącego roku dokonano sprzedaży 227 mieszkań na rzecz najemców. Pracownicy huty, wykupując mieszkania na własność, mogli to zrobić i nadal mogą – po preferencyjnych cenach. My jako huta dokonaliśmy wszystkich czynności koniecznych do uzyskania przez nich tytułu własności do tych lokali* – mówi Wiesław Ptaszek.

Dziś własnością huty pozostało jeszcze 100 mieszkań. Natomiast w 6 budynkach pohotelowych zawiązały się Wspólnoty Mieszkaniowe, które same, poprzez wynajętych licencjonowanych zarządców, gospodarzą budynkami. I w niektórych sytuacjach z bardzo pozytywnym skutkiem. Większy kłopot huta ma z lokatorami, którzy mieszkań nie wykupili. Często zalegają oni z czynszami i kwestię egzekucji zaległości, a w konsekwencji eksmisji, przeprowadza się na drodze sądowej. Jednak jako członek wspólnoty mieszkaniowej huta musi ponosić opłaty, z którymi zalegają nierzetelni lokatorzy.

Bywają jednak sytuacje, że jedynym mieszkaniem dla hutników albo hutniczych emerytów i rencistów są pokoje w hotelach robotniczych. Dzisiaj jedynym budynkiem z lokalami hotelowymi jest dawny gmach Domu Młodego Robotnika. Mieszka tam jeszcze około 100 rodzin, czyli 300 osób, i 157 osób samotnych. Pracownicy i emeryci zajmują dziś dwa skrzydła olbrzymiego budynku. Trzecie, które przeznaczone było do remontu kapitalnego, huta sprzedała prokuraturze krakowskiej. Dziś rozważa się możliwość przekazania budynków Gminie Kraków – ale ta stawia warunek, żeby znalazły się w nich mieszkania, które miasto po przebudowie, wzorem huty, traktowałoby jako lokale interwencyjne.

(krys)



Mieszkania w budynkach po hotelach robotniczych stanowią majątek huty, ale nie tylko... Numeryczna mapa huty i strefy ochronnej prezentowana przez Wiesława Ptaszka to także efektowny majątek, widoczny znak nowoczesnej działalności geodezyjnej i administracyjnej, mającej na celu udział w zagospodarowaniu zbędnego i niezbędnego majątku huty.

KOBIETA, HUTNIK, DZIAŁACZ SPORTOWY

W ostatnich latach 8 marca przebiega w Hucie im. T. Sendzimira dość spokojnie. Oczywiście nie brakowało przed bramą huty osób sprzedających „tradycyjnego" tulipana (goździków jakoś nie było widać), ale w pokojach i na korytarzach raczej nie było słychać specyficznego gwaru towarzyszącego świętowaniu Dnia Kobiet przed laty.

***Czasy mamy inne, praca jest najważniejsza* – mówi Łucja Kumpicka z Działu Pracowniczego Zakładu Koksownia, która jednak przyznała, że mężczyźni o niej nie zapomnieli 8 marca. W ZK pracuje już od 31 lat, więc może porównywać kobiece święto w różnych epokach.**

– *Nawet nie wiem, kiedy minęło te trzydzieści lat* – wzdycha pani Łucja. – *Zaczynałam pracę w hucie jako stażystka. Później byłam referentem ds. rozliczeń, kierownikiem Biura Ekonomiczno-Administracyjnego wydziału przygotowania węgla, specjalistą koordynatorem, a teraz pracuję jako samodzielny inspektor ds. zatrudnienia i płac.*

Od roku 1974, czyli niemal prawie od początku pracy w hucie, Łucja Kumpicka prowadzi działalność w Towarzystwie Krzewienia Kultury Fizycznej. Wspomina, że tego rodzaju działalnością zaraził ją Tadeusz Kowalczyk. Zaczynała od aktywności w Komisji Kobiecej przy hutniczym TKKF.



Rzut ringo zawsze z uśmiechem.

Aktywność sportowa była w latach 70. poprzedniego wieku dość powszechna wśród hutników, również wśród kobiet. Tego rodzaju aktywność nie ominęła także Łucji Kumpickiej. Uczestniczyła czynnie w kolejnych hutniczych spartakiadach, w których reprezentowała macierzyste ZK w siatkówce, badmintonie i strzelaniu. Była mistrzynią huty w rzucie lotką i zdobywała czołowe lokaty w plebiscytach na najwszechstronniejszą sportsmenkę huty. Do zarządu fabrycznego TKKF weszła w roku 1976. Później kilka lat była też instruktorem ds. spartakiadowych.

W latach 70. hutniczy TKKF przeżywał dni świetności. Spartakiada była wtedy ogromną imprezą, wymagającą wielkiego wysiłku organizacyjnego. Liczba dyscyplin sportowych powiększyła się do 19, a liczba tzw. startów (jedna osoba mogła startować w kilku dyscyplinach) przekroczyła sto tysięcy. Do najpopularniejszych dyscyplin sportowych zaliczano: piłkę nożną, piłkę siatkową, tenis stołowy, badminton, strzelanie, pływanie, szachy, koszykówkę, podnoszenie ciężarka, przeciąganie liny i biegi przełajowe.

W latach 80. poza spartakiadami działacze TKKF organizowali zajęcia o charakterze typowo rekreacyjnym w różnych sekcjach. Dysponowali wtedy salą treningową, salą do tenisa stołowego, magazynem i wypożyczalnią sprzętu sportowego dla pracowników huty. TKKF miał również do swojej dyspozycji jedno z piłkarskich boisk treningowych na stadionie Hutnika. Taka baza umożliwiała przygotowanie reprezentacyjnych zespołów hutniczego TKKF do udziału w różnych imprezach na szczeblu ogólnopolskim. To wszystko udawało się, chociaż pieniędzy na prowadzoną działalność było coraz mniej.

W latach 90. Ognisko TKKF przy Hucie im. T. Sendzimira skupiło się przede wszystkim na organizowaniu dla hutników festynów rekreacyjnych oraz turniejów piłkarskich, badmintona, piłki siatkowej i szachowych. W ostatnich latach działalność hutniczego TKKF zdominowana została przez piłkę nożną. Sporym powodzeniem wśród hutników cieszy się piłka halowa. Sześć lat temu futbolowa reprezentacja Huty im. T. Sendzimira wywalczyła w Zawierciu tytuł halowych mistrzów Polski drużyn hutniczych. Rok później nasza drużyna przywiozła z Zawiercia tytuł wicemistrzów Polski.



Łucja Kumpicka odbiera puchar za II miejsce w konkursie na najwszechstronniejszą sportsmenkę huty.

Reprezentacja HTS zawsze zajmowała czołowe lokaty w tej imprezie. W ubiegłym roku drużyna ponownie stanęła na podium, zajmując trzecie miejsce. W tym roku wywalczyła tytuł wicemistrza Polski.

Wszyscy grający w piłkę hutnicy dobrze znają Łucję Kumpicką. Niektórzy nazywają ją nawet maskotką reprezentacji HTS. Jedno jest pewne, bez jej pracy i zaangażowania nie byłoby wielu sukcesów sportowych. – *Sympatię do futbolu zawdzięczam na pewno mojemu bratu, który był piłkarzem Wandy, i ojcu, który był bardzo aktywnym kibicem. Na mistrzostwa Polski hutników początkowo jeździłam jako kibic, a w ostatnich latach jeżdżę do Zawiercia w roli działacza* – mówi Łucja Kumpicka.

Działalności społecznej w hutniczym TKKF Łucja Kumpicka poświęciła się bez reszty. Jednak są takie chwile, że nic w „świecie sportu" się nie dzieje. Wtedy najchętniej jedzie na swoją działkę w Prusach i wypoczywa, czytając dobrą literaturę wśród pięknych drzew i krzewów.

Społeczna praca pani Łucji została zauważona. Została uhonorowana przez Urząd Kultury Fizycznej i Sportu brązową i srebrną odznaką „Zasłużony Działacz Kultury Fizycznej". Za swoją dotychczasową pracę w hucie otrzymała również Srebrny Krzyż Zasługi oraz odznakę „Zasłużony dla Huty im. T. Sendzimira".

JACEK KRĄG

GŁOS VIDEO



„Miłosna ruletka". reż.: Jordan Brady, wyst.: Patrick Swayze, Charlize Theron, Billy Bob Thornton, Natasha Richardson.

Zwariowana romantyczna komedia o dwóch parach, które wybierają się w podróż swojego życia. Roy i Candy oraz Lonnie Earl i Darlene sądzą, że wiedzą o sobie wszystko. W jak wielkim są błędzie, dowiedzą się podczas wymarzonej eskapady do rozrywkowego miasta Reno. Perypetie, które przeżyją po drodze, śmiało mogłyby stać się tematem jakiegoś popularnego talk show. Zaczyna się od niewinnego przekroczenia prędkości a kończy na poczęciu nieślubnego dziecka. Gdy losy całej czwórki znajdą się na skraju katastrofy, wydarzy się coś, co sprawi, że pierwszy raz w życiu poczują się naprawdę szczęśliwi.

UWAGA! PROMOCJA

Każdy nowo zapisany do wypożyczalni „M" otrzyma dwie pierwsze kasety za 50% ceny

Opisy filmów drukujemy dzięki wypożyczalni „M", która ma swoje siedziby w osiedlu Kolorowym 10 (pawilon) oraz w osiedlu Centrum E (w budynku dawnego kina „Światowid").

NAJLEPIEJ STEROWALI MECHANICY

Wesoło było pod koniec ubiegłego tygodnia w Rotundzie i w hali Wisły. Na scenach tych obiektów prezentowali się uczestnicy XXXIII Międzynarodowego Festiwalu Piosenki Żeglarskiej „Shanties 2004". W tym roku zdominowali je – przynajmniej w opinii jury (pod kierownictwem **Andrzeja Mendrygała**) – wykonawcy hołdujący bardziej klasyce.

Świadczyć może o tym grono nagrodzonych i niech nie myli, że Grand Prix zdobyli Mechanicy Szanty, bo choć ten zespół z Pomorza jest bardzo dynamiczny, to daleko mu do rockowych właściwie wykonań EKT czy francuskiej grupy Long John Silver. Ale również ostre brzemienia miały ogromne powodzenie, o czym można było przekonać się po aplauzie publiczności. Toteż nie dziwi, że jej nagrodę, jak najbardziej zasłużenie, otrzymała fantastycznie prezentująca się warszawska formacja Mordewind. Bo trzeba podkreślić, że choć na czele rodzimych szant znajdują się od lat ci sami potentaci, to tuż za nimi jest coraz liczniejsza grupa świetnych wykonawców. Wielkim np. powodzeniem cieszyła się Banana Boat – też zasłużenie – z Zagłębia, której frontmen, **Maciej Jędrzejko**, otrzymał nagrodę dziennikarzy.

Wśród innych nagrodzonych znaleźli się **Johnny Collins** i **Jim Mageeean** – za wierność szancie klasycznej, **Andrzej Korycki** – za unikalną osobowość artystyczną, **Mirosław Kowalewski** – za wkład w rozwój współczesnej piosenki żeglarskiej, Ryczące Dwudziestki – za wysoki poziom artystyczny. Dziwiło właściwie tylko jedno wyróżnienie, dla **Grzegorza Tyszkiewicza** za „Żeglareczki". Jest to bardzo dowcipna i dobrze wykonywana piosenka, ale „Gooroo" śpiewał ją w Krakowie pierwszy raz bodaj w 2002 roku.

Jak zwykle podczas Shanties było wiele wspaniałej zabawy (komu było mało, to szedł jeszcze do Starego Portu) i śmiać się tylko można z relacji w jednej z gazet. Jej autorka – nic nie zrozumiała, choćby z motta imprezy „Ze Świnoujścia.." – opisywała, że tłumy stały przed salami, nie słuchając wykonawców. Bo tak jest zawsze. Spotykają się przecież dawno nie widziani znajomi, dogadywane są załogi wiosennych czy letnich rejsów, snute są inne plany. A poza tym nie każdy musi lubić akurat występującego wykonawcę. Można więc wyjść na piwo. **(dan)**

W KRAKOWIE P R

Hutnicze Przedsiębiorstwo Remontowe w Krakowie w likwidacji
31-752 Kraków, ul. Mrozowa 9

Oferuje do wynajęcia po atrakcyjnych cenach:

- lokale na kawiarnię i restaurację w Domu Turystycznym Czyżyny
- sale wielofunkcyjne i pomieszczenia biurowe

przy ul. Centralnej 32, 36, tel. 644-83-40, 644-67-00, 0601-419-480

oraz

- pomieszczenia biurowe i salę konferencyjną
- pomieszczenia gospodarcze i garaże

przy ul. Mrozowej 9, tel. 644-26-81, 0603-550-362, 0603-550-325

Notowania cenowe

„MUSICLAND" I WSZYSTKO GRA

Ten sklep istnieje od 1990 r. i na stałe wpisał się w handlowy pejzaż Nowej Huty. Można tu kupić sprzęt RTV i car audio renomowanych producentów oraz sprzęt do odbioru cyfrowej telewizji satelitarnej bez abonamentu, a także różne akcesoria, anteny i kable.

I co najważniejsze w dzisiejszych czasach produkty oferowane są w atrakcyjnych cenach, najczęściej niższych niż w sklepach wielkopowierzchniowych. Można tutaj kupić dobre jakościowo i niedrogie radioodbiorniki. Radio zasilane sieciowo i z baterii z falami długimi i UKF kosztuje od 49 zł, a cyfrowe z budzikiem i alarmem oraz dodatkowo falami średnimi kupimy od 69 zł. Przykładowo telewizory kosztują: „Samsung" 21" z txt 699,00 zł, Panasonic 21" superpłaski 1099,00 zł, LG 21" superpłaski mono 859,00zł, stereo 959,00 zł, JVC 29" stereo super płaski 1799,00 zł. Atrakcyjne stoliki pod telewizory aluminium i szkła można kupić od 399,00 zł. DVD „Panasonic" kosztuje od 599,00 zł, a magnetowidy są od 369,00 zł. Markowy zestaw kina domowego kupimy od 1299,00 zł. Są tutaj superatrakcyjne ceny na sprzęt grający do samochodu np. radioodtwarzacz „Panasonic" RDS jest w cenie 379,00 zł, radioodtwarzacz „Panasonic" CD RDS 529,00 zł. Markowe głośniki samochodowe są do nabycia od 69,00 zł za parę. Są także sub woofery, wzmacniacze itp. Cyfrowy zestaw TV-Sat Ferguson jest w cenie od 399,00 zł. Telewizyjne anteny szerokopasmowe można kupić od 19,00 zł, ze wzmacniaczem od 29,00 zł, a pokojowe od 39,00 zł

Jest tu bogaty wybór kabli i akcesoriów np. pilot uniwersalny kosztuje 39,00 zł, kabel optyczny 29,00 zł, kabel komputer–telewizor od 15,00 zł, płyty CD-R 1,10 za szt. Sklep jest zrzeszony w sieci „Złoty Punkt". Właściciel sklepu stosuje dobrą dla klientów kupiecką zasadę **„Przyjdź i zaproponuj swoją cenę, może uda nam się spełnić Twoje marzenie".**

WALUTA

Kurs złotówki systematycznie się umacnia od tygodnia, np. w stosunku do euro nasza waluta zyskała 0,12 zł.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 zanotowane zostały następujące kursy walut: USD: 3.82–3,89 zł, euro: 4,71–4,78 zł, frank szwajcarski: 2,95–3,05 zł.

STAŚ MARKET

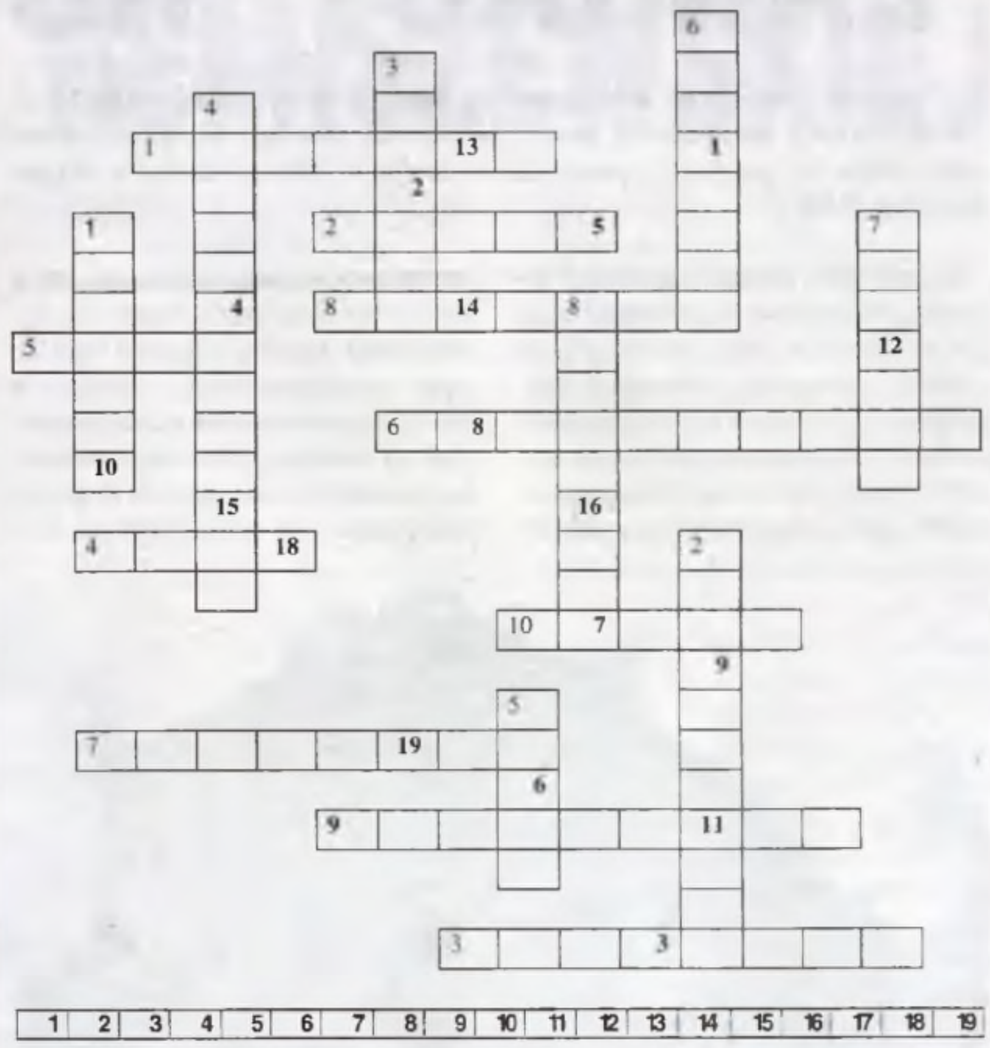
RESTAURACJA „KEJA"
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA"



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

Poziomo: 1. Nazwa kina z filmu Wojciecha Marczewskiego, w którym podczas projekcji aktorzy na ekranie zbuntowali się i odmówili dalszej gry. 2. Znany pieśniarz i poeta amerykański wystąpił w filmie Jima Jarmuscha „Poza prawem". 3. Znakomita węgierska reżyserka, autorka „Dziennika dla moich dzieci", prywatnie żona Jana Nowickiego. 4. Jeden z twórców polskiej szkoły filmowej, autor filmów: „Eroica" i „Zezowate szczęście". 5. Rodzaj dźwigu o napędzie hydraulicznym, który umożliwia podniesienie i przesunięcie kamery nad plan filmowy. 6. Autor zdjęć do „Wszystko na sprzedaż" i „Wesela" Andrzeja Wajdy. 7. Znany i ceniony bard czeski, pieśniarz i poeta, wystąpił w filmie „Rok diabła". 8. Polska reżyserka, autorka „Kobiety samotnej" i „Gorączki" oraz scenariuszy paru filmów Wajdy. 9. Jeden z największych francuskich aktorów, niezapomniany Danton i Cyrano de Bergerac. 10. Były lider The Police, wystąpił w filmie „Burzliwy poniedziałek" i „Julia i Julia".

Pionowo:

1. Amerykański mistrz kina, twórca „Barry Lyndona" i „Mechanicznej pomarańczy". 2. Głośny film Bernardo Bertolucciego z J. L. Trintignant w roli tytułowej. 3. Genialny operator filmowy, autor zdjęć do „Czasu Apokalipsy" F.F. Coppoli oraz wielu filmów Carlosa Saury czy Bernardo Bertolluciego. 4. Montowanie obrazu z dźwiękiem. 5. Amerykański reżyser, klasyk światowego kina, twórca filmów „Na nabrzeżach" i „Tramwaj zwany pożądaniem", współtwórca Actors Studio. 6. Legenda kina, odkrył ją D. W. Griffith, była żoną Douglasa Fairbanksa i współzałożycielką studia United Artist. 7. Czeski reżyser młodego pokolenia (obok Jana Sveraka, Jana Hrebejka i Saszy Gedeona), scenarzysta „Samotnych", autor „Roku diabła". 8. Głośny film Mike'a Nicholsa, początek filmowej kariery Dustina Hoffmana.

★ ★ ★

Litery z pogrubionych i ponumerowanych pól w prawym, górnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks". Odpowiedzi prosimy przesyłać na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino studyjne „Sfinks", os. Górali 5, 31-595 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do czwartku 18 marca 2004 roku. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy powiadamiać telefonicznie.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- **13 III, godz. 10** – Zwiedzanie Muzeum Lotnictwa i Astronautyki w Czyżynach (dla uczestników konkursu historycznego „Od Wandy do Sendzimira").
- **17 III, godz. 9 i 11** – „Marzanna i gaik – witamy wiosnę". Program z udziałem zespołu „Małe Słowianki" prowadzi **Ewa Borgosz**. Impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.
- **18 III, godz. 17** – „Rośliny dla zdrowia". Mówi **dr Zbigniew Koziara** z Akademii Rolniczej.

KLUB „KUŹNIA", OS. ZŁOTEGO WIEKU 14.

- **12 III, godz. 18** – W Galerii „m" otwarcie wystawy malarstwa komputerowego **Andrzeja Wierzchowskiego**.
- **18 III, godz. 16** – Spotkanie z **Renatą Małecką** – specjalistką pielęgnacji psów i kotów, połączone z pokazem i poradami praktycznymi – w ramach Klubu Przyjaciół Zwierząt.

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW – NOWA HUTA, OS. ZGODY 1

- **18.III, godz. 16** – Wieczorek poetycki. Prezentacja najnowszych wierszy poetek z Klubu Seniora, działającego przy Ośrodku Kultury.

KLUB WERSALIK, OS. OGRODOWE 15

- **16.III, godz. 16** – Jubileuszowy 400 koncert zespołu esperanckiego Kamea.

RESTAURACJA „FEMA"
ul. Bieńczycka 19 (obok bazaru „Tomex")
tel. 0501-444-890
Organizuje przyjęcia okolicznościowe:
♦ wesela, ♦ bankiety, ♦ przyjęcia komunijne.
Obsługuje grupy turystyczne
z 15-procentową bonifikatą
Czynna codziennie w godz. 7.00–22.00

„KLUB MALUCHA” W BRANICACH

Maluchy, które tak chętnie pozują do zdjęcia, to przedszkolaki z Branic. Rodzice mają możliwość przyprowadzania do Klubu dzieci w wieku 3–5 lat, na cztery godziny dziennie, przez trzy dni w tygodniu. Dzieci powierzone fachowej opiece bawią się i rozwijają intelektualnie za sprawą odpowiednio dobranych zabaw, gier i różnych zajęć zespołowych. Przede wszystkim maluchy są bezpieczne, a rodzice mogą spokojnie wykorzystać wolny czas.

Kluby malucha istnieją w większości placówek Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, których jest 12 na terenie osiedli peryferyjnych. Zwykle przedszkolaki przychodzą przed południem, a po południu w pomieszczeniach odbywa się normalna działalność kulturalna dla młodzieży i dorosłej społeczności. W Branicach, pokój dla maluchów został wygospodarowany przy Klubie „Herkules”. **(R)**



Po raz dziewiętnasty

MINERAŁY I WYROBY JUBILERSKIE

W najbliższą sobotę i niedzielę (13 i 14 marca) w Szkole Podstawowej nr 80 (os. Na Skarpie, obok dawnego kina „Światowid”) odbędzie się XIX Międzynarodowa Wystawa i Giełda Minerałów, Skamieniałości i Wyrobów Jubilerskich „Natura 2004”.

Wystawa odbywa się regularnie od dwunastu lat i cieszy się dużym zainteresowaniem wystawców z kraju i zagranicy (każdego roku ok. pięćdziesięciu) oraz zwiedzających. Wystawa ma stałych „gości”, którzy jednak zawsze przywożą jakieś nowinki i ciekawostki ze świata geologii. Każdego roku prezentowane są unikalne eksponaty – biżuteria, którą można kupić za pół ceny, wykonane z minerałów przedmioty codziennego użytku: kasety na biżuterię, oryginalne zegary, których tarcze wykonane są z plastrów malachitu czy ozdobne figurki z obsydianu. Sporym zainteresowaniem cieszą się też zawsze spreparowane owady i motyle, które można zawiesić na ścianie.

Giełda czynna będzie w sobotę w godz. 10.00–18.00 oraz w niedzielę w godz. 10.00–17.00. Uzyskane przychody organizatorzy przeznaczają na fundusz pomocy szkole i zakup sprzętu oraz pomocy dydaktycznych. Na czytelników „Głosu” czeka w redakcji 10 bezpłatnych zaproszeń. **(f)**

SPOTKANIE Z JULIĄ PITERĄ

W najbliższy poniedziałek, 15 marca br. o godz. 18.00 w sali 203 Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się spotkanie z Julią Piterą, prezesem Transparency International Polska – Koalicja Przeciw Korupcji nt. „Ludzie zaufania społecznego a oczekiwania obywateli”.

Transparency International Polska jest niezależnym stowarzyszeniem, założonym w 1998 roku i akredytowanym jako oddział Transparency International – międzynarodowej organizacji pozarządowej, powołanej do życia w 1993 roku, której celem jest podejmowanie działań na rzecz przejrzystości życia publicznego i przeciwdziałanie zjawiskom korupcji.

Julia Pitera jest radną Warszawy, publicystką (publikowała m. in. w „Newsweeku” i „Wspólnocie”) i autorką opracowań na temat mechanizmów korupcji. Wstęp wolny. **(f)**

NOWY JORK W FOTOGRAFII

W piątek, 12 marca br. o godz. 18.00 Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zaprasza na otwarcie wystawy fotografii **Jacka Pomykalskiego** pt. „Polis”. Na wystawie zaprezentowane zostaną fotografie Nowego Jorku. **(f)**

MAGNOLIE...

Do końca marca br. czynna będzie wystawa malarstwa **Ireny Bahrynowskiej-Kowalskiej** pt. „Magnolie...”. Artystka urodziła się w Wybranówce i do końca II wojny światowej mieszkała we Lwowie. Od roku 1953 przebywa w Krakowie. Tutaj, na Uniwersytecie Jagiellońskim uzyskała dyplom historyka sztuki. Z zamiłowania jest poetką, malarką i podróżniczką (zwiedziła ponad 40 krajów). Obecna wystawa jest jej 31 wystawą indywidualną. **(f)**

SPROSTOWANIE

W opublikowanej w poprzednim numerze „Głosu” informacji o inicjatywie nadania jednej z ulic imienia pułkownika Ryszarda Kuklińskiego, błędnie podaliśmy datę złożenia wniosku w tej sprawie w Urzędzie Miasta Krakowa. Stosowny wniosek został złożony 16 lutego br., a nie 16 marca jak napisaliśmy. Zainteresowanych przepraszamy.

Na scenie sali estradowej NCK

„WIOSENNY WIANEK”

W najbliższą środę, 17 marca br. o godz. 9.00 i 11.00 na scenie sali estradowej NCK zaprezentowany zostanie spektakl „Wiosenny wianek” w wykonaniu Teatru Banasiów z Warszawy, opowiadający m. in. o przygotowaniach do Wielkanocy. Kolorowa dekoracja i kostiumy, przebojowe piosenki i udział aktorów scen warszawskich – to atuty adresowanego do najmłodszych przedstawienia. **Cena biletu: 9 zł. Szczegółowe informacje i zamówienia: Nowohuckie Centrum Kultury, pok. 013, tel. 644-24-81 lub 644-12-33.** **(f)**

MALARSTWO ADAMA HANCZAKOWSKIEGO

Do 26 marca br. w Galerii Centrum Nowohuckiego Centrum Kultury (budynek „B”), oglądać można wystawę malarstwa **Adama Hanczakowskiego**. Artysta urodził się w 1971 r. w Krakowie, jest absolwentem krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych. Uprawia desing, malarstwo, rysunek i fotografię. Jego prace znajdują się w zbiorach krajowych i zagranicznych. **(f)**

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.

Słowa na niedzielę

Panie, jeszcze na ten rok...
(por. Ewangelia św. Łukasza 13, 1–9)

Panie, daj nam szansę! I rzeczywiście dostajemy ją. Tylu już umarło. Tylu zginęło nie spodziewając się tego. A my nadal dostajemy czas. Na co zostanie wykorzystany?

Nawrócić się i zdążyć przynieść owoce nawrócenia. Koncepcja: *„Zdążę przed śmiercią”* jest w ustach poważnego człowieka śmieszna. Nie znacie dnia ani godziny!

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

★ ★ ★

Od 1 lutego br. nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: ● **12 i 13.03 (piątek i sobota): godz. 17.00** – „Trio z Belleville” (Francja--Wlk. Brytania, 15 lat), **godz. 19.00** – „Rok diabła” (Czechy, 15 lat). ● **14.03 (niedziela): godz. 17.00** – „Rok diabła”, **godz. 19.00** – „Trio z Belleville”. ● **16.03 (wtorek): godz. 17.00** – „W poniedziałek rano” (Francja, 15 lat), **godz. 19.00** – DKF „Kropka”: Wtorki z komedią „Przejrzeć Harry'ego” (USA, 15 lat). ● **17 i 18.03 (środa i czwartek): godz. 17.00** – „Trio z Belleville”, **godz. 19.00** – „W poniedziałek rano”.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ Duża Scena, os. Teatralne 34: ● **12 III (piątek), godz. 10** – Błysk rekina; godz. 19 - Prywatna klinika. ● **13 i 14 III (sobota i niedziela), godz. 18** – Prywatna klinika. ● **16 i 17 III (wtorek i środa), godz. 10** – Jaś i Małgosia. ● **18 III (czwartek), godz. 11** – Minnesota Blues.

♦ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● **12, 13 i 14 III (piątek, sobota i niedziela), godz. 19** – Życie: trzy wersje. ● **16 i 17 III (wtorek i środa), godz. 19** – Póki piłka w grze. ● **18 III (czwartek), godz. 20.30** – „Fonoassorbente”. Piemont Fabryka Kultury.

W kinie studyjnym „Sfinks”

„ROK DIABŁA” PETRA ZELENKI

Kino studyjne „Sfinks” zaprasza na film Petra Zelenki „Rok diabła”. Jest to pełen humoru i ciepła fikcyjny dokument o autentycznym czeskim bardzie, pieśniarzu i poecie Jaromirze Nohavicy, popularnym także i w Polsce. Zelenka, autor cenionych „Guzikowców” (1997) i scenarzysta „Samotnych” (2002), towarzyszy Nohavicy i zespołowi Čechomor w trasie koncertowej po Czechach. Film jest bardzo zabawną i wzruszającą opowieścią z pogranicza realności i metafizyki, z kraju muzyki, wódki i aniołów. Dzieło Zelenki stało się wielkim sukcesem artystycznym i frekwencyjnym w Czechach, zaś płyta ze ścieżką dźwiękową filmu (znane wcześniej piosenki - songi Nohavicy) przez długi czas utrzymywała się na szczycie czeskich list przebojów. W filmie obok Nohavicy pojawia się również inny bard czeski Karel Plihal oraz Jaz Coleman, lider brytyjskiej formacji rockowej Killing Joke. **(MJ)**

Z doświadczeń wspólnot mieszkaniowych

Z OS. NA STOKU 28



Ten blok w os. Na Stoku 28. to pięciokondygnacyjny budynek z czterema klatkami schodowymi, podpiwniczony. Został zbudowany na przełomie lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych i oddany do użytku mieszkańcom 30 września 1970 roku. Jego inwestorem była Dyrekcja Inwestycji Miejskich I, a wykonawcą projektu był „Miastoprojekt". Znajduje się tutaj ogółem 60 mieszkań dwupokojowych o powierzchni 34 i 45 m kw. Łącznie powierzchnia budynku wynosi 2 495,75 m kw. Z tego 1112,47 m kw. tj. 44,57% stanowi 27 mieszkań wykupionych na własność przez mieszkańców. Pozostałe 33 mieszkania o pow. 1383,27 m kw. tj. 55,43% stanowią mieszkania lokatorskie i są własnością Gminy Kraków.

Od początku w zarządzie Wspólnoty Mieszkaniowej działa **Sławomir Idziak.** W 2001 do zarządu wybrano **Franciszka Leniartka** oraz **Mariana Szczepulskiego**, który jest obecnie wiceprzewodniczącym. Do zarządu w roku ubiegłym weszła **Teresa Przytuła**. Z całym obecnym zarządem wspólnoty oraz kierowniczką Oddziału Obsługi Mieszkaniowej nr 5 **Elżbietą Włodarczyk** i administratorką **Haliną Robak** spotkałem się, aby porozmawiać o sprawach ważnych dla mieszkańców.

Sławomir Idziak, młody i aktywny zawodowo człowiek zaangażował się w działalność wspólnoty od samego początku, w połowie lat dziewięćdziesiątych. Liczył, że będzie wreszcie można coś zrobić w od lat nie remontowanym budynku. Jednak współpraca z zarządcą, czyli Zarządem Budynków Komunalnych nie układała się najlepiej. Ciężko było cokolwiek wyegzekwować od zarządcy, który nie był skory do angażowania się finansowego w remonty bloku. Z czasem przybywało mieszkań wykupionych i współwłaściciele prywatni zaczęli być coraz bardziej stanowczy w domaganiu się odnowy bloku. W latach dziewięćdziesiątych jedynie wyprowadzono zawory gazowe na zewnątrz i wykonywano doraźne, bieżące prace remontowe. Pierwsze poważne przedsięwzięcie to remont dachu, który przeciekał w wielu miejscach. Wykonano go w 2001 roku i kosztował wspólnotę niecałe 51 tys. zł. Prowadzono go w ścisłym porozumieniu z administratorem, czyli P.P.U. ADREM S.A. Zarząd miał wpływ na wybór wykonawcy. Wcale nie wybrał najtańszego, ale sprawdzoną solidną firmę. Wstępny kosztorys opiewał na blisko 70 tys. zł, ale udało się zejść z kosztami w kosztorysie powykonawczym. Zarząd na bieżąco kontrolował przebieg robót i zauważono, że część pap podkładowych można wykonać tańszym, polskim i też dobrym materiałem. Niemiecką papę termozgrzewalną zastosowano na wierzch – podkreśla Sławomir Idziak.

W 2002 roku wymieniono w całym budynku instalację elektryczną z aluminiowej na wysokiej jakości miedzianą. Ten remont kosztował wspólnotę 7250 zł. I tu bliska współpraca z administratorem pozwoliła wybrać solidnego wykonawcę prac. Dobre doświadczenia zarządu wspólnoty we współpracy z ADREM S.A. zaowocowały decyzją rozwiązania umowy z dotychczasowym zarządcą, ZBK, w grudniu 2002 roku i podjęciem decyzji, aby taką umowę o zarząd podpisać z dotychczasowym administratorem, czyli PPU ADREM S.A. 1 kwietnia 2003 roku podpisano taką umowę. Pytam dlaczego wybrano ADREM. Sławomir Idziak odpowiadając podkreślił – mamy dobrą współpracę z naszą administratorką od lat. Pani kierownik Włodarczyk jest naszym sprawdzonym doradcą. Mieszkańcy pod nosem mają kasę, a ADREM jest dużą i sprawdzoną firmą, dlatego wybraliśmy ją jako naszego zarządcę.

Dokonano drobnej korekty w zaliczkach płaconych przez właścicieli. Zaliczka na koszty zarządu została zmniejszona z 1,50 zł/m kw. na 1,40 zł, a zaliczka na poczet remontów wzrosła z 1,50 zł/m kw. na 1,60 zł. Zatem łączna stawka zaliczki płacona przez właścicieli nadal wynosiła 3 zł/1 m kw, ale nieco więcej pieniędzy wpływało na fundusz remontowy. Rok 2003 to szeroki zakres prac remontowych. Dokonano wymiany drzwi do klatek schodowych, ze starych ciężkich i nieszczelnych metalowych na nowoczesne aluminiowe o korzystnym współczynniku K, czyli chroniące klatkę przed nadmiernymi ubytkami ciepła. Zarząd wspólnoty otrzymał kilka propozycji nowych drzwi i jak zwykle decydował o wyborze wykonawcy. Ten remont kosztował 16 600 zł. Stare drzwi, zaznacza pan Leniartek, zarząd sprzedał uzyskując niedużą kwotę na bieżące potrzeby. Wymontowano także zamki i samozamykacze we własnym zakresie. Pan Idziak zamontował jeden z zamków do piwnicy. Tu nic się nie marnuje – mówi Marian Szczepulski. Staramy się patrzeć uważnie na każdą wydawaną złotówkę – przecież to nasze pieniądze. Kolejne prace wykonane w 2003 roku to wymiana starych okien w klatkach schodowych i suszarni na termooszczędne. Za wymianę 17 okien zapłacono 9 tys zł. Ponadto zmodernizowano wejścia do klatek schodowych, kładąc kostkę brukową, wykonując podesty oraz instalując nowe oświetlenie. Całość prac kosztowała ok. 3,5 tys. zł. Naprawiono także instalację domofonową.

W ogóle sprawa bezpieczeństwa w bloku jest bardzo ważna – podkreśla Teresa Przytuła. Mieliśmy przypadki dewastacji naszej własności mówi Marian Szczepulski. Podjęliśmy zatem decyzję o zatrudnieniu firmy ochroniarskiej. Wchodzi ona na budynek właśnie w drugiej połowie lutego. Wierzymy, że poprawi to stan bezpieczeństwa i ustaną dewastacje.

Cały zarząd pracuje społecznie i nie pobiera żadnego wynagrodzenia. Pytam, jak zarząd się spotyka sam oraz z mieszkańcami. Mówi pani Teresa Przytuła – mieszkamy obok siebie. W każdej chwili możemy się „skrzyknąć" i nawet porozmawiać na klatce schodowej lub spotkać się w którymś z mieszkań członków zarządu. Natomiast z mieszkańcami spotykamy się w jednej z suszarni. W razie potrzeby konsultacji ważniejszych spraw zarząd zaprasza wszystkich mieszkańców, nie tylko współwłaścicieli, ale także lokatorów i konsultuje podejmowane decyzje.

Najbardziej obawiają się dużych remontów lokatorzy uzasadniając to ewentualną podwyżką czynszów. I tu podkreślam dla wiedzy nie tylko lokatorów w tym bloku. Ich czynsz regulowany jest ustalany przez Gminę i niezależny od konkretnych prac wykonywanych w budynku danej wspólnoty. Czynsze regulowane dzisiaj przekraczają 4 zł za 1 m kw., a zatem są już wyższe od zaliczek płaconych przez właścicieli. W interesie lokatorów mieszkających w danym bloku jest, aby zarząd był aktywny i jak najwięcej wyciągał pieniędzy od właściciela lokatorskich mieszkań, czyli Gminy na remonty. W ten sposób zostaną one zużyte na potrzeby danej wspólnoty i zaowocują lepszym komfortem zamieszkiwania, a także mniejszymi opłatami za media.

Właśnie zarząd zastanawia się nad podjęciem programu termomodernizacyjnego obejmującego modernizację instalacji c.o. docieplenie ścian i stropodachu. W interesie wszystkich mieszkańców zarówno właścicieli oraz lokatorów leży wykonanie tych prac. Lokatorzy nie zapłacą za te prace ani grosza więcej niż płacą w czynszu regulowanym a właściciele mieszkań powinni się zmieścić w dotychczasowej zaliczce, biorąc kredyt z premią termomodernizacyjną. W przyszłości zaowocuje to większym komfortem cieplnym z mniejszymi opłatami za c.o. Po spotkaniu ze mną zarząd spotkał się ze specjalistą od prac termomodernizacyjnych i sądzę, że podejmie mądrą decyzję.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. Marcin Pietrzyk

Śladem naszych publikacji

W SPRAWIE WYPADAJĄCYCH OKIEN

W numerze 2 GTN ukazał się list Czytelniczki, która podniosła ważki problem stanu technicznego budynków będących własnością Gminy, a wynajmowanych niepublicznym przychodniom zdrowia. Na czytelniczkę podczas pobytu na rehabilitacji spadło okno i tylko dzięki szczęśliwemu zbiegowi okoliczności nie odniosła ona żadnych poważniejszych obrażeń. W tej sprawie złożyłem interpelację do Prezydenta M. Krakowa, jako że nie był to pierwszy sygnał od Czytelników o złym stanie technicznym budynków mieszczących placówki zdrowia. Swoje zapytania poszerzyłem o możliwość zakupu wspomnianych nieruchomości przez aktualnych użytkowników.

W odpowiedzi na interpelację w sprawie stanu technicznego budynków, w których funkcjonują niepubliczne przychodnie zdrowia, ze szczególnym uwzględnieniem remontu budynku w Ośrodku Reumatologiczno-Rehabilitacyjnym na os. Centrum C 11 w Krakowie, zgłoszoną na XXXVI Sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 14 stycznia 2004 r., otrzymałem następującą odpowiedź.

W 2003 r. w budynku na os. Centrum C 11, z wielu prac remontowych zaplanowanych do wykonania, zrealizowano podjazd dla niepełnosprawnych, bowiem na ten cel były zabezpieczone środki. Po otrzymaniu informacji o wypadnięciu części okna w lokalu użytkowym najmowanym przez Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Ośrodek Reumatologiczno-Rehabilitacyjny sp. z o.o. w budynku na os. Centrum C11 w Krakowie, Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie podjął działania w celu wyłonienia wykonawcy wymiany trzech okien, których stan stwarza zagrożenie. Okna zostaną wymienione w II kwartale 2004 r.

ZBK zrealizował metalowy podjazd dla niepełnosprawnych przy ww. budynku ze środków przeznaczonych na likwidację barier architektonicznych, natomiast uszkodzona pochylnia nie spełniając obowiązujących norm techniczno-budowlanych nie mogła zostać wyremontowana. Budynek na os. Centrum C 11 w Krakowie stanowi własność Gminy Miejskiej Kraków oraz właścicieli wyodrębnionych lokali mieszkalnych. Stosownie do art. 12 ust. 2 ustawy z dnia 24 czerwca 1994 r. o własność lokali (Dz. U. Z 2000 r. nr 80, poz. 903, zm. Dz. U. Z 2000 r., nr 29, poz. 355) właściciele lokali ponoszą wydatki i ciężary związane z utrzymaniem nieruchomości wspólnej, do której zalicza się także elewację budynku. Wspólnota mieszkaniowa ww. nieruchomości nie podjęła uchwały o naprawie elewacji budynku.

W 2003 r. z uwagi na ograniczone środki finansowe, którymi mógł dysponować Zarząd Budynków Komunalnych realizowano jedynie te roboty budowlane, których niewykonanie stwarzało zagrożenie bezpieczeństwa, a dotyczyły one generalnie lokali mieszkalnych. Zabezpieczona w budżecie 2004 r. ilość środków finansowych na pokrycie kosztów remontów w zasobie Gminy Miejskiej Kraków wynosi 4 mln zł i nie jest wystarczająca na pokrycie wszystkich najpilniejszych potrzeb remontowych, także w budynkach, w których zlokalizowane są Niepubliczne Zakłady Opieki Zdrowotnej. W dniu 5 września 2003 r. Prezydent podpisał Zarządzenie nr 1190/2003 w sprawie zasad gospodarowania zasobami lokalowymi przeznaczonymi na realizację świadczeń w którym uregulowano zagadnienie remontowania lokali.

Stosownie do postanowień umowy najmu (obowiązującej od dnia 1 stycznia 2004 r.), najemca zobowiązany jest do dokonywania na własny koszt bieżących remontów lokalu, niezbędnych do utrzymania go w dobrym stanie technicznym. Szerszy zakres robót w lokalu tj. wymiana instalacji, podłóg, stolarki otworowej, tynków oraz odgrzybienia, mogą być na pisemny wniosek najemcy rozliczone z nim w ten sposób, że comiesięczne należności czynszowe (wierzytelność Gminy) i należności za wykonany remont (wierzytelność najemcy) będą wzajemnie potrącane w trybie art. 498 Kodeksu cywilnego, ale wyłącznie do kwot ujętych w budżecie Miasta.

Odpowiedź może częściowo usatysfakcjonować, a w szczególności zapowiedź wymiany okien w II kwartale we wspomnianej przychodni. Może budzić obawy natomiast stwierdzenie o małych funduszach na inne remonty. Spora część przychodni w Nowej Hucie to stare obiekty i na pewno bieżące remonty przerzucone na najemców nie są w stanie zapewnić nie tylko komfortu, ale normalnego funkcjonowania. Dlatego pytałem o możliwość wykupu nieruchomości, kiedy to właściciel należy życie by dbał o swoje. W tym przypadku odpowiedź jest już częściowo nieaktualna, ale ją przytaczam i na końcu się do niej ustosunkuję.

„Odnosząc się do zagadnienia sprzedaży lokali użytkowych Prezydent poinformował, iż w dniu 17 grudnia 2003 r. na XXXIV Sesji Rady Miasta Krakowa odbyło się pierwsze czytanie przedłożonego przez grupę Radnych projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie sprzedaży lokali użytkowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków (druk 339). Termin wprowadzenia autopoprawek został wyznaczony na 3 lutego 2004 r., natomiast poprawek na dzień 5 lutego 2004 r. Na obecnym etapie prac legislacyjnych trudno jednoznacznie stwierdzić, czy projekt grupy radnych będzie dotyczył również lokali użytkowych wynajmowanych przez spółki medyczne."

No więc stwierdzam, że uchwała którą przyjęła Rada Miasta 17 lutego br. jest głównie skierowana na dotychczasowych długoletnich najemców lokali – kupców. Nie daje możliwości wykupu lokali najemcom, którzy wynajęli lokale na przetargach celowych.

Ponadto nie wyobrażam sobie sprzedaży dziesiątek pomieszczeń wynajmowanych w jednym budynku przez kilka, a nawet i więcej podmiotów gospodarczych. Chyba, że nabywcami byłyby jakieś pojedyncze podmioty zajmujące się podnajmem.

Dodatkowo Prezydent zastrzegł sobie możliwość odmawiania sprzedaży z ważnych przyczyn.

Reasumując obawiam się, że stan techniczny budynków mieszczących niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej nie będzie ulegał zdecydowanej poprawie.

SŁAWOMIR PIETRZYK

NIEMY KRZYK!

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Ofiary cierpią w milczeniu, wstydząc się ujawnić tajemnice rodzinne lub wierząc w to, że jest to ich przeznaczeniem, a gwałt w małżeństwie nie istnieje. Nigdy nie jest za późno, żeby powiedzieć domowemu oprawcy „nie", przerwać milczenie, będąc świadomym tego, że domowy „maczo" nie przestanie się znęcać. Swoją przewagę udowadniał będzie nieraz. Stwierdzono bowiem, że przemoc w rodzinie nie jest jednorazowym epizodem, eskaluje, toczy się w wymiarze „dominacja – uległość".

To, że ofiary nie odchodzą od oprawcy, tkwi pewno w mocno zakorzenionych tradycjach no i może też w tym, że nie bardzo, wiedzą dokąd uciec i jak się bronić. Ten artykuł będzie być może jakąś przynajmniej wskazówką dla nich, by choć spróbowały ratować siebie i dzieci. By nie pozostał tylko niemy krzyk krzywdzonych.

Jest już wiele organizacji pozarządowych, do których można się zgłosić po pomoc, są instytucje rządowe, które nie powinny jej odmówić, no i policja, która ma obowiązek jej udzielić.

Jak się wyzwolić z domowego piekła, pozbyć się złudzeń i gdzie szukać pomocy, opowiemy w tym artykule.

TO JUŻ NIE JEST TEMAT „TABU"!

Notuje się coraz więcej przemocy w rodzinach. Nie za bardzo wiadomo, czemu to przypisać, czy temu, że maltretowane odważyły się mówić i walczyć z domowym oprawcą, czy biedzie, która dotyka coraz więcej osób, a pozbawieni pracy „zalewają robaka" i zaprowadzają w domach nowe porządki. Ok. 90 proc. znęcających się nad rodzinami to alkoholicy. Ofiarami są przede wszystkim kobiety i dzieci. Najczęściej do przemocy dochodzi w tzw. związkach konkubenckich, przynajmniej tak twierdzą policyjne statystyki. Czy można pomóc tym kobietom, które zdecydowały się przerwać milczenie, chcąc się pozbyć domowego „maczo"? Najprostszym sposobem byłoby rozdzielenie ofiary i sprawcy, ale w polskiej mieszkaniowej rzeczywistości jest to prawie niemożliwe. Sprawy rozwodowe ciągną się latami, a taki „znęcacz", nawet gdy odsiedzi wyrok w więzieniu, to wraca do domu i wtedy mści się. Bywa, że poduczony za kratkami bije tak, żeby nie było śladów.

Gdyby ściany mogły mówić, opowiedziałyby o wielu trwających latami tragediach. Przemoc to nie tylko uszkodzenie ciała, to także życie maltretowanych w nieustającym lęku.

Kilkanaście dni temu omal nie doszło do tragedii w jednym z mieszkań w centrum Nowej Huty. Jak odnotowali policjanci, pan i władca znęcał się nad żoną od 15 lat. Kilka razy prowadzono przeciwko niemu postępowanie. Trzy sprawy w sądzie zakończyły się dla niego aktem oskarżenia. Dwa razy otrzymał wyrok w zawieszeniu, za trzecim razem sąd skazał go na „odsiadkę", z której wrócił w grudniu ub. roku. Krewki małżonek niedługo wytrzymał. Jednego z lutowych dni kobieta nie zapomni długo. Pijany małżonek groził jej zabiciem. Gdy przerażona wybiegła z mieszkania na klatkę schodową, wzywając pomocy, rzucił w nią nożem. Na szczęście trafił w drzwi. Interweniujący policjanci najpierw odwieźli go do izby wytrzeźwień, potem do prokuratury. Prokurator zastosował w stosunku niego środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego. Oprawca wrócił więc do domu.

BEZ ZŁUDZEŃ

Każdy przypadek przemocy w rodzinie ma zazwyczaj swoją długą, nawet kilkunastoletnią historię. Specjaliści zajmujący się tymi problemami uznali, że taka przemoc układa się w trzy następujące po sobie fazy. Pierwsza to faza narastania napięcia. Jest to zwykle wyczuwalny jego wzrost i coraz częstsze konflikty z, bywa, byle powodu. Ale już wtedy pojawia się agresja. Druga faza to ostra przemoc. Następuje wybuch agresji. Bliska osoba zmienia się w kata. Wtedy przeważnie ofiary decydują się na wezwanie pomocy i złożenie skargi. Trzecią fazę nazwano fazą miodowego miesiąca. Domowy oprawca okazuje skruchę i miłość. Jakby na na nowo uwodzi ofiarę, zaczyna dostrzegać to, co się wydarzyło, przeprasza, obiecuje poprawę, staje się uczynny i miły. Próbuje przekonać ofiarę, że to się więcej nie powtórzy. Ofiara wierzy, bo wbrew zdrowemu rozsądkowi w głębi serca tego właśnie pragnie. Niestety, przeważnie domowy kat nie jest w stanie długo wytrzymać w takiej roli. I koszmar zaczyna się od nowa z tym, że przybiera już bardziej drastyczne formy. Oprawca stopniuje swoją agresję. Najczęściej zaczyna awanturę od jakiejś uszczypliwej uwagi, lekkiego popchnięcia, siarczystego przekleństwa, by po jakimś czasie dopuścić się ciężkiego uszkodzenia ciała, wymyślnych psychicznych tortur, trwałego okaleczenia czy zabójstwa. Sprawca potrafi odizolować swoje ofiary od źródeł pomocy, nakłonić je do milczenia, a jeśli ktoś się już dowie czy domyśli i chce interweniować, zostaje przez niego skutecznie zastraszony.

PONIŻANIE BOLI TAK JAK BICIE

Nie trzeba mieć siniaków i złamanych kości, aby być ofiarą przemocy domowej. Przemoc w rodzinie jest problemem, który dotyczy tysięcy kobiet. Zdarza się we wszystkich grupach społecznych, niezależnie od poziomu wykształcenia i sytuacji ekonomicznej. Niczym nie można jej usprawiedliwić, nawet alkoholem. Uzależnienie od alkoholu nie zwalnia od odpowiedzialności za czyny dokonywane pod jego wpływem. Sprawcy często piją po to, by dodać sobie animuszu potrzebnego do rozprawienia się z rodziną, a potem usprawiedliwiać swoje zachowanie pijackim upojeniem. Nie ma też, jak twierdzą specjaliści, bezpośredniego związku między przemocą a chorobą psychiczną. Przemoc jest demonstracją siły i wyrazem chęci przejęcia całkowitej kontroli i władzy nad drugą osobą.

Są różne jej rodzaje:

■ przemoc fizyczna – popychanie, odpychanie, obezwładnianie, przytrzymywanie, policzkowanie, szczypanie, kopanie, duszenie, bicie otwartą ręką i pięściami, bicie przedmiotami, poparzenie, porzucenie w niebezpiecznej okolicy...

■ przemoc psychiczna – to m.in.: stała krytyka, wyśmiewanie poglądów, religii, pochodzenia, narzucanie własnych poglądów, wmawianie choroby psychicznej, kontrolowanie i ograniczanie kontaktów z innymi, upokarzanie, zawstydzanie, ograniczanie snu i pożywienia...

■ przemoc seksualna – to m.in.: wymuszanie pożycia seksualnego, wymuszanie nieakceptowanych pieszczot i praktyk seksualnych, krytyka zachowań seksualnych kobiety, sadystyczne formy współżycia seksualnego...

■ przemoc finansowa – to m.in.: odbieranie zarobionych pieniędzy, uniemożliwienie podjęcia pracy zarobkowej, niezaspokajanie podstawowych materialnych potrzeb rodziny.

ZOSTAJĄ Z DRĘCZYCIELAMI – DLACZEGO?

Zachowanie ofiar bywa czasem niezrozumiałe, irytujące, zniechęcające do pomagania. Często wycofują skargę, nie chcą ukarania sprawcy, zmieniają zeznania, sprawiają wrażenie, że same nie wiedzą, czego chcą, próbują ochraniać sprawcę. Może nie należy oczekiwać od nich racjonalnych zachowań, ponieważ ich umysłem rządzi cały czas strach przed oprawcą. Ale czy tylko to jest powodem? Specjaliści od spraw przemocy w rodzinie wyodrębnili kilkanaście kategorii kobiet - ofiar:

● Poszukująca bezpieczeństwa – dla nich bezpieczeństwo oznacza życie w warunkach, które dobrze znają. I lepsze jest znane zło niż dobro, które jest niepewne i obce.

● Zaślepiona – to kobieta uruchamiająca „mechanizm zaprzeczenia". Zdaje sobie sprawę, że inne bite kobiety są ofiarami przemocy, ale siebie tak nie postrzega, mimo że skatowana była nieraz.

● Bezwartościowa – ta myśli, że nie zasłużyła na miłość i szczęście, gdyż jest głupia i nikt jej nie lubi – co wmawia jej oprawca. To obniża jej samoocenę, więc godzi się na wszystko.

● Ułomna – sądzi, że zasłużyła na takie traktowanie i musi się bardziej starać, by partner był zadowolony. Jest przekonana, że zrobiła coś, co wywołało w nim agresję. Uważa, że bicie było uzasadnioną i sprawiedliwą karą.

● Zarządzająca – niektóre maltretowane kobiety są przekonane, że mogą naprawić błąd, który popełniły. Biorą całą odpowiedzialność za agresję sprawcy. Analizują to, co wydarzyło się w czasie ostatniej awantury, i planują, jak w przyszłości rozegrają taką sytuację. Mimo że zawsze ponoszą porażkę, podejmują kolejne próby, przygotowują kolejny plan uniknięcia przemocy. Nie tracą nadziei, że następnym razem na pewno im się uda.

● Naiwna – wierzy, że to się więcej nie powtórzy, a on naprawdę przeprasza.

● Obrończyni – twierdzi, że on nie chciał jej skrzywdzić i jest naprawdę dobrym człowiekiem. Bite mówią interweniującym policjantom, że tym razem na pewno odejdą od niego, ale za każdym razem odmawiają wniesienia oskarżenia.

● Prowokatorka – nauczyła się wołać o pomoc i natychmiast zaprzeczać.

● Opiekunka – mówi, że nie może opuścić domowego kata, bo nikt go tak nie zrozumie jak ona.

● Fantazjująca – sądzi, że miłością i cierpliwością zmieni go na lepsze.

● Nieporadna – obawia się, że sama nie wychowa dzieci nie zdając sobie sprawy z tego, że dzieci, rozwijają się lepiej w skromniejszych warunkach niż w domach nasyconych przemocą.

● Zastraszona – ona po prostu boi się, że mąż ją zabije, gdy spróbuje od niego odejść.

PRZEMOC JEST PRZESTĘPSTWEM!

O odpowiedzi na pytania – czy policja powinna interweniować w przypadku zgłoszenia przemocy w rodzinie a jeżeli tak to w jaki sposób? – poprosiłam komendanta VIII KP nadinspektora **Marka Woźniczkę.**

– Część interwencji podejmowanych przez służby patrolowo-interwencyjne dotyczy właśnie zjawiska przemocy w rodzinie. Wzywany policjant jest zwykle pierwszą osobą, która dowiaduje się o panującej w rodzinie przemocy i jego zadaniem jest, najkrócej mówiąc, zapewnienie bezpieczeństwa osobom pokrzywdzonym, choćby przez izolowanie sprawcy, pouczenie osób poszkodowanych o przysługujących im prawach i udokumentowanie zdarzenia.

Przemoc nie jest sprawą rodzinną, jest przestępstwem ściganym przez prawo. Reguluje to art. 207 kk, który mówi, że za znęcanie się fizyczne lub psychiczne nad osobami najbliższymi, grozi kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat. Jeżeli czyn połączony jest ze szczególnym okrucieństwem, poniżeniem, udręczeniem psychicznym lub fizycznym ofiary, kara pozbawienia wolności jest od roku do 10 lat. Gdyby następstwem takiego przestępstwa było targnięcie się ofiary na własne życie, przewiduje się karę pozbawienia wolności od 2 do 12 lat.

Zapis w kodeksie karnym jednoznacznie mówi, że przestępstwo to ścigane jest zarówno w przypadkach, kiedy o fakcie informuje organy ścigania sama ofiara, jak też inni świadkowie (rodzina, sąsiedzi, przyjaciele, instytucje). Policja także może wdrożyć postępowanie z tzw. urzędu, jeżeli są przesłanki, które świadczą o przemocy w rodzinie. Są to informacje uzyskane przede wszystkim od osób postronnych bądź też informacje zebrane przez policję w toku realizacji zadań z tzw. niebieskiej karty.

W rodzinie popełniane są też inne czyny ścigane przez polskie prawo np. gwałt (art. 197 kk), zmuszanie do określonych zachowań (art. 191 kk), uchylanie się od obowiązku alimentacyjnego (art. 209 kk), kradzież na rzecz osoby najbliższej (art. 278 i 279 kk), naruszanie nietykalności cielesnej (art. 217 kk), porzucanie małoletniego lub osoby nieporadnej (art. 210 kk), uprowadzenie lub zatrzymanie małoletniego wbrew woli osoby powołanej do opieki (art. 211 kk), groźby popełnienia przestępstwa na szkodę najbliższych (art. 190 kk), nakłanianie i zmuszanie do czynów nierządnych z wykorzystaniem stosunku zależności (art. 199 kk) i rozpijanie małoletniego (art.208 kk).

Dodam jeszcze, że osoby wzywające policję mają prawo m.in. do uzyskania informacji o tym, kto przyjechał na interwencję, wykorzystania dokumentacji interwencji policyjnej jako dowodów w sprawie karnej przeciw sprawcy przemocy, zgłoszenia interweniujących policjantów na świadków w sprawie sądowej – wyjaśnia nadinspektor M. Woźniczka.

JANINA DZIURO

Od autorki. Obronie interesów osób krzywdzonych w rodzinie służą również zapisy prawa cywilnego. Obowiązek przeciwdziałania przemocy w rodzinie, szczególnie w rodzinie z problemem alkoholowym, spoczywa także na samorządach lokalnych. O tym, jak te problemy rozwiązywane są w środowisku nowohuckim, napiszemy w kolejnym wydaniu „GTN".

Autorka dziękuje Regionalnemu Ośrodkowi Polityki Społecznej za wyrażenie zgody na wykorzystanie materiałów zawartych w informatorze „Przemoc w rodzinie".

ADRESY I TELEFONY PLACÓWEK POMAGAJĄCYCH OFIAROM PRZEMOCY DOMOWEJ:

Ogólnopolskie Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia", tel. 0-801-120-002 (płatny pierwszy impuls; czynny od poniedziałku do soboty w godzinach od 10.00 do 22.00, w niedzielę i święta w godz. od 10.00 do 16.00).

Ośrodek Interwencji Kryzysowej, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-92-82 (całodobowo).

Schronisko dla Ofiar Przemocy w Rodzinie, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (całodobowo).

Ośrodek Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej dla Dzieci, Młodzieży i ich Rodzin, ul. Konfederacka 18, tel.: 638-75-37, 421-78-59.

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna, ul. Lubomirskiego 21, tel.: 266-19-50.

Przytulisko dla Bezdomnych Kobiet, ul. Malborska 64b, tel.: 655-68-20.

Krakowskie Centrum Terapii Uzależnień, ul. Wielicka 73, tel.: 425-57-47, 425-57-84.

Sport

Z NOTESU KIBICA

13.03 (sobota) – godz. 11, mecz piłki nożnej: Hutnik – Sandecja Nowy Sącz

13.03 (s) – godz. 18, druga liga siatkówki mężczyzn (play-off): Wanda Intro Dajwór – AZS Politechnika II Częstochowa

14.03 (niedziela) – godz. 11, druga liga siatkówki mężczyzn (play-off): Wanda Intro Dajwór – AZS Politechnika II

14.03 (s) – godz. 12, piłkarski Puchar Polski w Krakowskiem: Puszcza Niepołomice – Górnik Wieliczka (przełożony z 7 marca)

14.03 (ś) – godz. 12, mecz piłki nożnej: Hutnik II – Pcimianka.

TERMINARZ SPOTKAŃ III LIGI

21 marca (niedziela) – godz. 15: Proszowianka – Hutnik

27 marca (sobota) – godz. 15: Hutnik – Proszowianka

3 kwietnia (s) – godz. 15: Górnik Wieliczka – Hutnik

8 kwietnia (czwartek) – godz. 15: Hutnik – Stal Stalowa Wola

14 kwietnia (środa) – godz. 16: Hutnik – Tomasovia Tomaszów Lubelski

18 kwietnia (n) – godz. 16: Heko Czermno – Hutnik

24 kwietnia (s) – godz. 16: Hutnik – Wisła II Kraków

28 kwietnia (ś) – godz. 16: Sandecja Nowy Sącz – Hutnik

1 maja (s) – godz. 17: Hutnik – Pogoń Staszów

8 maja (s) – godz. 20: Stal Rzeszów – Hutnik

15 maja (s) – godz. 12: Hutnik – Siarka Tarnobrzeg

22 maja (s) – godz. 17: Motor Lublin – Hutnik

29 maja (s) – godz. 17: Hutnik – Korona Kielce

5 czerwca (s) – godz. 17: Hutnik – Hetman Zamość

12 czerwca (s) – godz. 17: Polonia Przemyśl – Hutnik.

KARTY I KARNETY NA HUTNIKA

Sympatycy Hutnika pracujący w HTS bądź w hutniczych spółkach, którzy dobrowolnie opodatkowali się (minimum siedem złotych miesięcznie) na rzecz nowohuckiej drużyny piłkarskiej otrzymują karty wstępu na wszystkie tegoroczne spotkania. Można je odbierać (wymagany jest ostatni odcinek wypłaty) w sekretariacie klubowym na stadionie na Suchych Stawach.

Bilety normalne na spotkania Hutnika będą kosztować 12 złotych, a ulgowe 6 zł. Natomiast karnety na wszystkie mecze wiosenne i jesienne, (zarówno ligowe, jak i pucharowe) kosztują 100 zł. Kobiety wchodzą bezpłatnie.

TRZECIA LIGA Z OPÓŹNIENIEM

Zanosi się, że w tym roku zima zakończy się dosyć późno. Śnieg nie tylko nie topnieje, ale wciąż sypie, a prognozy meteorologiczne nie są najlepsze. Taka sytuacja jest głównie w południowej i wschodniej części Polski. Z tego właśnie powodu prowadzący rozgrywki czwartej grupy trzeciej ligi (województwa lubelskie, małopolskie, podkarpackie i świętokrzyskie) Lubelski Związek Piłki Nożnej odwołał Zaplanowaną na 13 i 14 marca pierwszą kolejkę rundy rewanżowej. Odbędzie się ona w środę, 14 kwietnia. Hutnik spotka się wtedy na swoim stadionie z Tomasovią Tomaszów Lubelski. Mecz rozegrany zostanie o godz. 16.

Skomplikowało to oczywiście pracę we wszystkich klubach. Trenerzy od razu zaczęli szukać sparingpartnerów. Hutnik znalazł szybko rywala. W najbliższą sobotę zmierzy się na Suchych Stawach z Sandecją Nowy Sącz, choć boczne boiska nie są w najlepszym stanie. – *Już jest bagno, a boję się, co będzie po roztopach, jak przyjdzie nam na nich pracować* – mówi szkoleniowiec Hutnika **Robert Kasperczyk.** Takie przenoszenie spotkań niezbyt dobrze wpływa na piłkarzy, którzy psychicznie byli już przygotowani na walkę o punkty, a tu przyjdzie im znowu grać w meczu bez stawki. – *Są już znużeni tymi występami na śniegu* – dodaje trener Kasperczyk. – *W tym tygodniu potrenują więc jeszcze ostrzej, ale po niedzieli będzie luźniej.*

Tylko dla jednego zawodnika, **Pawła Kępy,** ten opóźniony start ligi jest korzystny. Rozchorował się on bowiem na ospę i teraz ma dwa tygodnie wolnego. Nie wystąpi więc tylko w jednym spotkaniu, 21 marca z Proszowianką. Na szczęście nie zdążył on nikogo zarazić w zespole, gdy przyszedł z gorączką na sobotnie spotkanie z Orłem Piaski Wielkie, Kasperczyk bowiem od razu kazał mu iść do lekarza.

W tym spotkaniu z czwartoligowcami hutnicy cały czas przeważali, chociaż oprócz Kępy zabrakło również **Gorana Atanaskovicia** i **Rafała Kwiecińskiego** (drobne kontuzje). Wygrali 3–0 (1–0), a bramki zdobyli **Marcin Kostera, Piotr Błachacz** i **Robert Stanula.** **(dan)**

POMOGLI PIŁKARZE I KIBICE

W hali Wandy – klub udostępnił ją bezpłatnie – odbył się piłkarski turniej młodzieżowy „Kochamy Nową Hutę – pomagamy Marlenie", w którym wystąpiły zespoły z roczników 1990 i 1991. Dochód z tej imprezy przekazany został na cel charytatywny.

W grupie 1990: Hutnik – Grajpek Grajów 8–0, UKS 45 – Wanda 3–3, Wanda–Grębałowianka 2–0, Hutnik – UKS 45 3–2, Hutnik – Wanda 2–1, Grębałowianka – Grajpek 7–0, UKS 45 – Grębałowianka 3–2, Wanda – Grajpek 4–0, UKS 45 – Grajpek 11–1, Hutnik – Grębałowianka 4–0. Najlepsza okazała się drużyna Hutnika, prowadzona przez trenera **Waldemara Koconia,** która wygrała wszystkie spotkania – 12 pkt. Kolejne miejsca zajęły ekipy: 2. UKS 45 – 7, 3.Wanda – 7, 4. Grębałowianka – 3, 5. Grajpek – 0. Najlepszym zawodnikiem został **Michał Nawrot** z Hutnika, najlepszym bramkarzem **Tomasz Brzeszcz** (Hutnik), a królem strzelców **Adrian Gnyla** (UKS 45).

Wyniki spotkań drużyny z rocznika 1991: Faustyna – Hutnik 0–5, Krakus – Wanda 6–0, Faustyna–Wawel 1–4, Hutnik – Wanda 5–0, Faustyna – Krakus 1–5, Hutnik – Wawel 2–0, Faustyna – Wanda 5–1, Krakus – Wawel 2–0, Wanda – Wawel 2–2, Hutnik – Krakus 3–1. Również w rywalizacji młodszych chłopców zwyciężyli piłkarze Hutnika (trener **Mieczysław Będkowski**), którzy zebrali komplet punktów. Dalsza klasyfikacja: 2. Krakus – 9, 3. Wawel – 4, 4. Faustyna – 3, 5. Wanda – 1. Najlepszym graczem został uznany **Artur Stachura** (Hutnik), a jego kolega z zespołu **Sebastian Szwed** został najlepszym bramkarzem. Najcelniej strzelał **Dariusz Makulski** z Krakusa.

Organizatorzy turnieju działający przy nowohuckim Gimnazjum 45 Uczniowski Klub Sportowy (jego prezesem jest **Stanisław Bania**) i Stowarzyszenie Miłośników Nowej Huty (z radnym **Maciejem Twarogiem**) zebrali kwotę ponad 2400 złotych, która zostanie wpłacona na konto mieszkanki Grębałowa, Marleny, oczekującej na przeszczep szpiku kostnego. Zebrane zostały one podczas licytacji rożnych pamiątek sportowych.

Na turniej przybyli m.in. rodzice Marleny i prezes fundacji „Podaruj Życie" Urszula Smok. Obecni byli też trener Hutnika **Robert Kasperczyk** oraz piłkarze tego klubu **Tadeusz Kaczor** i **Piotr Madejski.** Nie zawiedli również prawdziwi kibice Hutnika, którzy zgłosili chęć oddania krwi dla Marleny. Z własnych pieniędzy zakupili koszulkę „Pumy" w barwach narodowych i przeznaczyli ją na licytację. Kulturalnym dopingiem wspomagali wszystkie uczestniczące w turnieju drużyny. Wypada im za serdecznie podziękować. **(dan)**

PAMIĘTAJĄ O TRENERCE

Obchodzący w tym roku 50-lecie powstania nowohucki klub sportowy Krakus zorganizował międzynarodowy turniej w gimnastyce artystycznej im. **Krystyny Georgiew,** znakomitej przed laty trenerki, która wychowała wiele znanych zawodniczek, w tym m.in. **Teresę Folgę,** siódmą zawodniczkę Olimpiady w Seulu. Po wyjeździe z Polski pracowała ona w Niemczech, tam także osiągając sukcesy. Zawody miały bardzo mocną obsadę, wzięło w nich udział 68 gimnastyczek z dziewięciu krajów: Belgii, Bułgarii, Chorwacji, Czech, Niemiec, Słowacji, Ukrainy, Tunezji i Polski. Przyjechały także osoby związane z patronką tej imprezy, jej mąż Stojan i grono wychowanek.

Seniorki: **1. Lubomira Wasiliewa (Bułgaria), 2. Raissa Feldman (Niemcy), 3. Zuzana Valkova (Czechy);** wielobój, kategoria III: **1. Amelia Bilali (Niemcy), 2. Filipa Siderowa (Bułgaria), 3. Sara Ipsa (Chorwacja);** kategoria II: 1. **Romina Bożiłowa (Bułgaria), 2. Katia Gryczuk (Ukraina), 3. Angelika Moździerz (Krakus);** kategoria I: **1. Nastia Aleksiejewa (Ukraina), 2. Aleksandra Myczka, 3. Justyna Gram (obie SGA Bielsko-Biała).** Klasyfikacja drużynowa: 1. Bułgaria, 2. SGA, 3. Sokol Praga, 4. Krakus (Moździerz, **Agnieszka Chlebda, Marta Pabich**).

TRUDNE ZADANIE SIATKARZY

Trudne spotkania czekają w najbliższych dniach siatkarzy Wandy Intro Dajwór. Zmierzą się w nich z rezerwami AZS Częstochowa, a stawką będzie utrzymanie się w drugiej lidze. Bliżej pozostania w niej będzie zespół, który wygra trzy mecze. Oznacza to zatem, że może dojść nawet do pięciu konfrontacji. Lepsza ekipa nie będzie jednak jeszcze pewna swej pozycji w drugiej lidze. Przyjdzie jej bowiem zmierzyć się z drużyną, która zajmie drugie miejsce w trzecioligowych barażach.

W trakcie sezonu zasadniczego dwa razy lepsi byli krakowscy zawodnicy, ale już w play-off akademicy pokazali, iż nie można ich lekceważyć. Okazali się słabsi w konfrontacji z Wawelem Kraków, lecz dopiero po pięciu spotkaniach, w ostatnim prowadząc nawet 2–0. Wanda będzie musiała więc zagrać bardzo uważnie, gdyż przegrywający spada do trzeciej ligi. Na domiar złego nowohuccy siatkarze przystąpią do sobotnio-niedzielnych gier osłabieni, gdyż wciąż kontuzjowany jest rozgrywający **Krzysztof Flis** i w zespole pozostał tylko jeden zawodnik na tej pozycji, **Krystian Bławat.** Przydałby się więc gorący doping kibiców. **(dan)**

MOŻE POWIĘKSZĄ LIGĘ

PIOTROWICE – RODIUM DOBRY WYNIK 0–3 (16–25, 20–25, 16–25)

DOBRY WYNIK: Mroczek, Michno, Michoń, W. Lesiak, Musiałek, Olszewski oraz **Kluczyński** (libero), **Sroga, Klimczak, Deviron.**

Największy problem siatkarze z Nowej Huty mieli przed meczem, gdyż nie wiedzieli dokładnie, jak dojechać, i trochę pobłądzili w okolicach Zatora. Na parkiecie już nie było kłopotów i przez cały czas kontrolowali grę. Bardzo dobrze spisywał się zwłaszcza spokojnie grający **Marcin Michno,** który cały sezon może zaliczyć do udanych. Chociaż rozgrywki czwartej ligi jeszcze się nie zakończyły, to przesądzona została sprawa awansu. Premię do trzeciej ligi uzyskała Pogoń Opatkowice, która lepsza jest w setach od Dobrego Wyniku. Ale możliwe jest, że również zajęcie drugiego miejsca (zajmują je zawodnicy z os. Teatralnego) będzie się opłacało, gdyż mówi się o możliwości powiększenia trzeciej ligi. **(dan)**

GRAŁY TYLKO PÓŁ MECZU

OLIMPIA NOWY SĄCZ – TOMEX 29–26 (11–16)

TOMEX: Rzepka, Iwulska – Stachnik 8, Kawa 7, Krakowiecka 4, Zielińska 3, Katarzyna Gawłowicz 2, Karolina Gawłowicz 1, Salamon 1.

Po bardzo dobrej pierwszej połowie szczypiornistki z krakowskiego klubu po prostu przestały grać, jakby mecz trwał tylko 30 min, a nie 60. Mimo to Tomex nie musiał przegrać tego spotkania. Wystarczyła chwila refleksji i w 55 min ponownie prowadził 25–23, ale znowu jego zawodniczki miały chwile przestoju. Skorzystała z tego sądecka drużyna, rzucając cztery bramki z rzędu. Po tej porażce Tomex ma 8 pkt i spadł na piąte miejsce w drugiej lidze, wyprzedzony właśnie przez Olimpię. **(dan)**

RADOŚĆ GORLICE – POCZTOWIEC/JOOLLA 6–4.

Punkty dla drużyny z Nowej Huty uzyskały: **Jolanta Szatko-Nowak 2, Sylwia Rożek 1, Magdalena Kuźma 1.** Wystąpiła również **Agata Kuźma.**

NIE MOGĄ JUŻ PRZEGRAĆ

Tego wyniku raczej nikt się nie spodziewał. Gospodynie były nim nie mniej zaskoczone niż krakowianki, które przystąpiły do spotkania osłabione. W domu pozostała bowiem chora **Katarzyna Noworyta,** a również osłabiona Rożek przystąpiła jednak do gry. Mimo to Joolla objęła prowadzenie 3–1, lecz po grach deblowych był remis 3–3. W decydującym pojedynku Rożek przegrała jednak z **Katarzyną Górnicką** 1–3 i w ten sposób nowohucki zespół (23 pkt) stracił przodownictwo w tabeli drugiej ligi, gdyż teraz na czele znajduje się CKiS Skawina – 25. Jeśli szykuje się do awansu, to musi wygrać wszystkie spotkania do końca sezonu. **(dan)**

Pod koniec lutego 2004 ruszyły rozgrywki o Mistrzostwo I, II i III Ligi Piłki Nożnej Halowej organizowane przez **Krakowskie Towarzystwo Piłki Nożnej Pięcioosobowej**. Jak w poprzednich latach, zawody są rozgrywane na hali sportowej w Zielonkach. Wśród zespołów III ligi znajduje się drużyna **TKKF OŚWIECENIA,** która w poprzednim sezonie w doskonałym stylu wygrała swoją grupę w ramach IV ligi, uzyskując bezpośredni awans do wyższej klasy rozgrywek.

OŚWIECENIA LIDEREM III LIGI

Na inaugurację rozgrywek o Mistrzostwo III Ligi zawodnicy z Oświecenia stanęli naprzeciwko drużyny Metropolis. Piłkarze beniaminka z Nowej Huty bez kompleksów podeszli do swojego pierwszego spotkania w III lidze i wyraźnie zwyciężyli w stosunku 11:3. Barw Oświecenia w tym meczu bronili: **Kamil Czarnecki, Adam Kowalski, Michał Cieśla, Łukasz Izbiński** (1), **Mariusz Kubala** (1), **Michał Marek** (1), **Łukasz Kubala** (1), **Łukasz Wołczyk** (3) i kapitan drużyny **Konrad Maciejowski** (4).

W drugim meczu zawodnikom Oświecenia przyszło zmierzyć się z uznanym teamem Kupczyka. Mecz w pierwszej połowie miał wyrównany charakter, wydawało się, że sprawa wyniku będzie otwarta do końcowej syreny... Tymczasem druga połowa przebiegała już zdecydowanie pod dyktando zespołu Oświecenia, który odniósł drugie, cenne zwycięstwo w III lidze. Oświecenia – Kupczyk 4:1. W zespole Oświecenia wystąpili: Ł. Wołczyk (1), M. Marek (1), K.Maciejowski (1), Ł. Kubala (1), K. Czarnecki, M. Cieśla, A. Kowalski, M. Kubala oraz dwaj zawodnicy, którzy nie grali w I meczu: bramkarz **Łukasz Krzoska** i obrońca **Daniel Oleksy**.

Trenerem teamu Oświecenia jest **Wiesław Maciejowski**. Bezpośrednią opiekę nad drużyną sprawuje zarząd TKKF Oświecenia: **Marek Hohenauer, Stanisław Filosek, Zbigniew Kieć** i **Konrad Maciejowski**. **(maho)**

Tabela III ligi po dwóch kolejkach:

1. Oświecenia	**2**	**6**	**15–4**
2. Dzielnica XVI	2	6	12–3
3. Orły	2	6	11–5
4. Bigmar	2	6	10–4
5. Volvo	2	6	9–3
6. Kupczyk II	2	3	10–5
7. PP Gramy	2	3	7–6
8. MPK	2	3	5–6
9. Metropolis	2	3	9–14
10. Żarłacze	2	0	5–10
11. Donnelley	2	0	6–12
12. Milo	2	0	2–8
13. Mix Electronics	2	0	0–7
14. Athlete's Foot	2	0	2–16

ZAPROSZENIE DO PING-PONGA

Sekcja tenisa stołowego Wandy organizuje w najbliższy weekend (13–14 marca), w hali przy ul. Odmogile, otwarte mistrzostwa Krakowa dla dzieci i młodzieży (7–16 lat). Będzie to impreza integracyjna, gdyż organizatorzy zapraszają do udziału w rywalizacji także osoby niepełnosprawne. Nad sprawnym przebiegiem zawodów będą czuwać zawodniczki pierwszoligowej drużyny Wandy. Nie obowiązuje żadne wpisowe. Najlepsi zawodnicy w poszczególnych kategoriach otrzymają puchary i nagrody. W sobotę zawody odbędą się w godz. 9–13, a w niedzielę w godz. 10–14. **(dan)**

Nowohucki klub sportowy Tomex prowadzi nabór do sekcji piłki ręcznej dziewcząt (roczniki 1990–94) oraz do sekcji szachowej dla przedszkolaków i dzieci z klas 1–3 szkoły podstawowej (dziewczynki i chłopcy). Zajęcia odbywają się w hali sportowej na Suchych Stawach i prowadzone są przez wykwalifikowaną kadrę trenerską. Zgłoszenia przyjmuje sekretariat klubu (ul. Ptaszyckiego 4) w godz. 9–16. Tel. 644 28 95. **(dan)**

Tydzień Telewizja

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK 12.03

TVP 1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **7:05** Kawa czy herbata **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:14** Woronicza 17 **8:25** Moda na sukces (2154) – serial prod. USA **8:50** Słoń Beniamin – serial anim. prod. niemieckiej **9:15** Jedyneczka – program dla dzieci **9:45** Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci **9:55** Gimnastyka dla przedszkolaków **10:00** Dzieło arcydzieło – program dla dzieci **10:15** Nash Bridges (15) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) **11:00** Początki Europy: Wieś Viscri – film dok. prod. rumuńskiej **11:30** Francuski Bukareszt – film dok. prod. rumuńskiej **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** To trzeba wiedzieć **12:25** Po pierwsze *pomysł* **12:55 Leksykon kinomana Piotr I (2) – film fab. prod. ZSRR (1938); reż.:Władimir Pietrow; wyk.:Nikołaj Simonow, Nikołaj Czerkasow 14:30** Lasy i Ludzie **14:50** Książki na zimę **15:00** Wiadomości **15:10** Kuchnia z Okrasą – magazyn kulinarny **15:30** Raj – magazyn **15:50** Moda na sukces (2154) – serial prod. USA **16:15** Plebania – telenowela TVP **16:40** Adam Małysz – wokół skoczni **16:50** Gość Jedynki **17:00** Teleexpress **17:15** Poradnik europejski **17:20** Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Lillehammer **19:25** Wieczorynka: Przygody Rozbójnika Rumcajsa – serial animowany prod. czechosłowackiej **19:35** Wiadomości **20:04** Sport **20:10** Pogoda **20:25 Sahara – film fab. prod. USA-Nowa Zelandia (1995); reż.:Brian Trenachard-Smith; wyk.:Michael Massee, Mark Lee 22:15 Męska rzecz...: W pogoni za sensacją – film fab. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.:Stuart Margolin; wyk.:James Garner, Rita Moreno, Joe Santos 23:50** Monitor Wiadomości **0:05** Biznes-perspektywy **0:10** Czas na... kontrowersyjny dokument: Zakazane małżeństwo – film dok. prod. brazylijsko-amerykańskiej **1:10** Prawo i bezprawie (15) – serial krym.prod. USA(tylko dla dorosłych) **1:50 Przepis na życie – film fab. prod. USA (1997); reż.: George Tillman jr; wyk.: Vanessa T. Williams, Vivica A. Fox**

TVP 2

7:05 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:15** Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia „Niczyja" (2) – serial prod. USA-kanadyjskiej; reż.: Nicholas Kendall; reż.: Lindsay Felton, Jeremy Foley **7:35** Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok „Alki z północy" – serial animowany prod. polskiej **7:45** Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki „Zimowy sen" – serial animowany prod. polskiej **8:00** Stawka większa niż życie (6/18): Żelazny Krzyż – serial prod. TVP **9:00** Pytanie na śniadanie **10:40 Doktor Semmelweis – dramat obycz. prod. polsko-francuskiej (1995); reż.: Roger Andrieux; wyk.: Philippe Volter, Mare Do Yonge 12:20** Witaj w Nowym Jorku (4/16) – serial komediowy prod. USA **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (471): Dyplomacja – telenowela TVP **13:40** Cena życia (24): Wszystko ma swoją cenę – serial prod. australijskiej **14:30** Polskie drogi (10/11): Himmlerland – serial prod. TVP **16:00** Panorama **16:21** Pogoda **16:25** Witaj w Nowym Jorku (6/16) **16:50** Złotopolscy (578): Raport wewnętrzny – telenowela TVP **17:20** Tygodnik Moralnego Niepokoju **17:50** Program lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:00** Świat obok nas: „Air Force One", samolot prezydencki – film dokumentalny prod. angielskiej; reż.: David Green **20:00** Zobacz to... **20:10** Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny **21:10** Na zdrowie: Jagielski (Michał Milowicz, kabaret OT.TO) – talk-show **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35** Wideoteka Dorosłego Człowieka **23:05** Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (14/18) – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) **23:40 Wyrok mediów – dramat psychologiczny prod. USA (2000) (pod nadzorem); reż.: Sheldon Larry; wyk.: Christine Lahti, Tom Skerritt**

TV POLONIA

6:00 Smak Europy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:25** Złotopolscy (560) **8:50** Eurotel **9:00** Gucio i Cezar – serial animowany dla dzieci **9:10** Drzwi do lasu – magazyn przyrodniczy dla dzieci **9:35** Molly – serial **10:00** Mamy się czym pochwalić – reportaż **10:15** Wisła: Narodziny rzeki – cykl dokumentalny **10:45** Prawdziwy koniec wielkiej wojny: Grabieże zwycięzców – film dok. **11:05** Tygodnik polityczny Jedynki **12:00** Wiadomości **12:10** Dokument: Syberyjskie sny – film dok. **13:00** Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień **13:15** Sukces (19/36) – serial TVP **13:40** Sukces (20) **14:05** Szansa na sukces: Kasia Stankiewicz **15:00** Wiadomości **15:10** Bao-bab, czyli zielono mi (10) – serial komediowy **15:35** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Żagań – magazyn **16:00** Złotopolscy (560) – telenowela TVP **16:25** Gorączka – program Małgorzaty Domagalik **16:50** Gość Jedynki **17:00** Teleexpress **17:15** Molly (9/13) – serial prod. polsko-angielskiej **17:40** Tam gdzie jesteśmy: Oczy skośne, oczy polskie – reportaż **18:10** Szansa na sukces: Kasia Stankiewicz **19:00** Wieści polonijne **19:20** Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka – serial animowany **19:35** Wiadomości **20:04** Sport **20:10** Pogoda **20:15** Złotopolscy (560) – telenowela TVP **20:40** Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka **21:00** Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień **21:15** Sukces (19/36) – serial TVP **21:40** Sukces (20) – serial TVP **22:05** Gorączka **22:35** Bao-bab, czyli zielono mi (10) – serial komediowy prod. TVP **23:05** Panorama **23:25** Sport-telegram **23:28** Prognoza pogody **23:35** Porozmawiajmy **0:35** Monitor Wiadomości **0:50** Biznes-perspektywy **0:55** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Żagań – magazyn **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wierzę wątpię, szukam **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Teorie spiskowe – film dok. **9:30** Kurier **9:45** Marzenia do spełnienia **10:10** Przeboje M2 **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** To jest temat **11:30** Kurier **11:45** Smart Jazzpol Festiwal **12:15** To jest temat **12:30** Kurier **12:35** Ich ostatni bój – film dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Wierzę wątpię, szukam **14:30** Kurier **14:45** Eurotel **15:00** Tylko Kaśka – serial **15:30** Kurier **16:00** Msza święta dla chorych **16:30** Kurier **16:45** Teleplotki **17:00** Festiwal im. Adama Didura w Sanoku – pr. rozryw. **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Rekomendacje kulturalne **19:00** Nowe miasto **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:05** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, sport, pogoda **23:05** Przeżyć cios – serial dok. **0:00 Ich dwoje – film obycz. fr. (1988)**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market – magazyn **7:00** Transformery – serial anim. **7:30** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial **8:00** Largo – serial sens. **8:55** Bar – Złoto dla zuchwałych **9:25** Ochrona absolutna – serial sens. USA **10:20** Bar – Złoto dla zuchwałych **11:20** Benny Hill **11:30** Samo życie – serial **12:10** Serca na rozdrożu – telenowela **13:05** TV Market **13:20** Czułość i kłamstwa – serial **13:50** Przygody Jackie Chana – serial anim. **14:20** Kleopatra 2525 – serial **14:50** Miodowe lata – serial kom. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Szpital na perypetiach – serial kom. **17:00** Tajne przez poufne – serial sens. **18:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje **19:05** Rosyjska ruletka – teleturniej **20:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **20:55** Świat według Kiepskich – serial kom. **21:30** Losowanie Lotto **21:35** Nieustraszeni – reality show **22:35** Interwencja **22:55** Biznes Informacje **23:15** Z archiwum X – serial sens. **0:15 Zgubna namiętność – film erot. USA 2:10** Muzyka na bis

Telewizja Nova

5:15 Telesklep **6:05** Zaklęte serce – telenowela **6:55** Uwaga! **7:15** Biały welon – telenowela **8:05** Ostry dyżur – serial obycz. **9:00** Tele gra **10:00** Szybka forsa – teleturniej **11:00** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Na Wspólnej – srial obycz. **13:20** Renegat – serial **14:10** Zaklęte serce – telenowela meksykańska **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:20** Biały welon – telenowela **17:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:40** Uwaga! **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:40 Killer-ów 2-óch – komedia pol. (1999) 23:05 Żyleta – film sens. USA 1:05** Detektyw – serial dok. **1:35** Nic straconego

tvn siedem

6:45 Telezakupy **7:30** Detektywi na tropie – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Wiosenna namiętność – telenowela **10:15** Miłość i nienawiść – telenowela **11:10** Legendy kung-fu – serial **12:05** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telezakupy **14:25** Wiosenna namiętność – telenowela **15:20** Miłość i nienawiść – telenowela **16:10** Zawód glina – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Rebelianci – serial sens. **18:10** Legendy kung-fu – serial **19:10** Detektywi na tropie – serial kom. **19:40** Zawód glina – serial kom. **20:10 Czas miłości i wojny – film wojenny wł.-USA-Wlk. Bryt. 22:10 Trzecia nad ranem – film sens. USA 0:00** Red Light – pr. erot. **1:00** Cela nr – pr. dok.

TV 4

6:10 Sztukateria **6:35** Na topie **7:00** TV Market **7:15** Muzyczne listy **8:00** Hoboczaki **8:30** Różowa Pantera **9:00** Daję słowo – teleturniej **9:45** Z życia wzięte – serial dok. **10:00** Reporter **10:30** Sztukateria **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** Strefa P **12:30** Queenie – serial biograf. **13:30** Muzyczne listy **14:30** Kroniki nie z tej ziemi – serial przygod. **15:30** Klub przyjaciół Stasia i Nel **16:00** Różowa Pantera – serial anim. **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **18:00** Droga do sławy – serial obycz. **19:00** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **20:00** Misja w czasie – serial s.f. **21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** Profesor Max Bickford – film kom. **22:30** Przestępstwa uchwycone kamerą **23:30 Wolny strzelec – dramat USA 1:10** Muzyczne listy

HALLMARK

7:00 Dr Quinn **7:45 Gość na święta – film obycz. USA 9:15 Sprawa Michaela Crowe'a – dramat obycz. USA 11:00 Baseball – moja miłość – film obycz. USA 12:45** Powrót do Providence – serial obycz. **13:30** Dr Quinn **14:30 Gość na święta – film obycz. USA 16:00 Sprawa Michaela Crowe'a – dramat obycz. USA 17:45 Baseball – moja miłość – film obycz. USA 19:30 Cagney i Lacey: Prawdziwe dowody – dramat sens. USA 21:15 Dożywocie – dramat obycz. USA 23:00 Jasper, Texas – dramat obycz. USA 1:00 Cagney i Lacey: Prawdziwe dowody – dramat sens. USA 2:30 Dożywocie – dramat obycz. USA**

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN SIEDEM. GODZ. 20.10

● ***CZAS MIŁOŚCI I WOJNY*** – Amerykańsko-włosko-brytyjski film wojenny z 2001 roku. W 1943 roku czterej brytyjscy oficerowie trafiają do obozu jenieckiego we włoskim miasteczku Fontanellato. Na wieść o wycofaniu się Włoch z wojny, Eric i jego koledzy uciekają z niewoli. Schronienie znajdują w okolicznych wioskach.

TVN, GODZ. 20.40

● ***KILER-ÓW 2-ÓCH*** – Polska komedia Juliusza Machulskiego z 1999 roku. Jurek i Ewa prowadzą fundację, która udziela wsparcia organizacjom państwowym. Siara i Lipski, odsiadujący w więzieniu swoje wyroki, planują zamach na życie Jurka. W tym celu wynajmują płatnego mordercę, Szakala.

PROGRAM I, GODZ. 22.15

● ***W POGONI ZA SENSACJĄ*** – Amerykański film sensacyjny z 1999 roku. Na nauczyciela Erniego pada niesłuszne podejrzenie, że jest gwałcicielem nieletnich dziewcząt, który od pewnego czasu grasuje po okolicy. Jest on bowiem właścicielem czarnego dżipa, a właśnie takim samochodem porusza się sprawca. Ponadto jego wygląd odpowiada rysopisowi przestępcy. Niewinny pedagog staje się głównym podejrzanym. Emerytowany detektyw Jim Rockford na prośbę jego żony rozpoczyna śledztwo.

TVN, GODZ. 23.05

● ***ŻYLETA*** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Jest rok 2017. Władzę w USA przejmują faszyści. Jedynym wolnym miastem jest Steel Harbor. Właścicielka jednego z barów, Barb, musi odnaleźć człowieka, poszukiwanego przez służby specjalne.

TV 4, GODZ. 23.30

● ***WOLNY STRZELEC*** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Młody dziennikarz zatrudnia się w agencji informacyjnej. Zdobyte przez niego materiały są sprzedawane sieciom telewizyjnym. Na skutek zetknięcia się z brutalną rzeczywistością chłopak stopniowo popada w obłęd.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

Centrum Języków Obcych

angielski, francuski, włoski, hiszpański, rosyjski, niemiecki - „dialekt" UE, szwedzki - profil medyczny

Tel. 644-09-39
e-mail: jezyki@nck.krakow.pl
www.nck.krakow.pl

SOBOTA 13.03

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie – magazyn **7:00** Agrolinia **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:14** Podróżnik **8:30** Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców **9:00** „5-10-15" – program dla dzieci i młodzieży **9:25** Walt Disney przedstawia: Legenda Tarzana – serial animowany produkcji USA **9:50** Walt Disney przedstawia: Zorro (45, 46) – serial przygodowy produkcji USA; wyk.: Guy Williams, Britt Lomond, Henry Calvin **10:45** Kolejka – lista przebojów **11:10** Słoneczny patrol (5) – serial produkcji USA **11:55** Miliard w rozumie **12:20** Mieszkać z wyobraźnią – magazyn **12:40** Studio Gniezno 2004 **13:00** Wiadomości **13:10** Co Pani na to? – program publicystyczny **13:35** Studio Gniezno 2004 **13:50** Ogień i lód – film animowany produkcji USA (1994); reż.:Ralph Bakshi **15:10** Studio Gniezno 2004 **15:20** Między nami **15:50** Studio Gniezno 2004 **16:05** Moda na sukces (2155) – serial produkcji USA **16:25** Otwarte drzwi: Gniezno 2004 (wydanie specjalne) **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Gość Jedynki **17:40** Plebania – telenowela TVP **18:05** Sąsiedzi – serial komediowy TVP **18:35** Jaka to melodia? – quiz muzyczny **19:05** Wieczorynka: Bob Budowniczy; Edi i Miś – seriale animowane dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **20:00** Pogoda **20:15** **Gwiazda tygodnia: Kevin Costner, „Nietykalni" – film fabularny produkcji USA (1987) (za zgodą rodziców); reż.:Brian de Palma; wyk.:Kevin Costner, Sean Connery, Robert de Niro 22:20** Koncert Kylie Minogue **23:10 Miasto śmierci – film fabularny produkcji USA (1990) (tylko dla dorosłych); reż.: Stephen Cornwell; wyk.: Lorenzo Lamas, Michael Pare, Jennifer Runyon 0:55 Kino Mocnych Wrażeń: Parker Kane – film fabularny produkcji USA (1990) (za zgodą rodziców); reż.:Steve Perry; wyk.:Jeff Fahey, Marisa Tomei, Drew Snyder 2:25** Po tamtej stronie (11) – serial produkcji USA (za zgodą rodziców)

TVP2

6:55 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:05** Echa tygodnia (dla niesłyszących) **7:35** Spróbujmy razem **8:00** M jak miłość (213) – serial produkcji TVP **8:55** Chcę się zmienić (2/6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej **9:20** Wydarzenia, wydarzenia... **9:35** Ojczyzna-polszczyzna: O e-mailu, ipsofonie i prompterze – program prof. Jana Miodka **10:00** National Geographic proponuje: Krokodyle z jaskiń Madagaskaru – film dokumentalny produkcji ang. **10:30** Kręcioła **10:50** Kino bez rodziców: Jetsonowie – serial animowany produkcji USA **11:15** Animals – magazyn **11:45** W rytmie rock'n'rolla (2/2) – film fab. prod. USA (1999); reż.: Mike Robe; reż.: Bonnie Somerville, Brad Hawkins, Kathy Baker **13:25** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (579) – telenowela produkcji TVP **15:00** Spotkanie z balladą: Gwiazdy nad Kopydłowem (1): Cud **16:00** Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny **16:55** Taryfa ulgowa **17:25** Europejskie muzykowanie (2): Holandia **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:05** Herbatka u Tadka **20:00** Europa da się lubić...: Wojna płci **21:00** Z Archiwum X – serial produkcji USA (za zgodą rodziców) **21:50** Słowo na niedzielę **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35 Bez odwrotu – film fab. produkcji USA (1996) (za zgodą rodziców); reż.: Frank Cappello; wyk.: Russell Crowe, Jelen Slater, Michael Lerner 0:05 Dłonie – thriller kryminalny produkcji USA (1993) (tylko dla dorosłych); reż.: Michael Cohn; wyk.: Ally Walker, Martin Sheen**

TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (161) – serial produkcji TVP **6:50** Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Robert Schumann, „Marzenie"; Fryderyk Chopin, „Pejzaże" – mazurek e-moll **7:05** Echa tygodnia (program w języku migowym) **7:40** Wieści polonijne **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Bolesławiec – magazyn **8:30** Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców **9:00** „5-10-15" – program dla młodych widzów **9:25** Marco i Gina (10/13) – serial animowany produkcji włoskiej **9:50** Mówi się... **10:10** Pamiętaj o mnie... **10:30** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Zimowe grillowanie **10:55** Książki z górnej półki: Książka tygodnia **11:05** Klan (794) – telenowela produkcji TVP **11:25** Klan (795) **11:50** Klan (796) **12:15** Wideoteka Dorosłego Człowieka **12:40** Studio Gniezno 2004 **13:00** Wiadomości **13:10** Strachy (4/4) – serial TVP **14:25** Studio Gniezno 2004 **14:35** Tam gdzie jesteśmy: Podróż do Lwowa w lata 30. (1) – reportaż Jerzego Janickiego **15:05** Święta wojna (95) – serial TVP **15:30** Studio Gniezno 2004 **15:40** Arcydzieła Muzyki Polskiej – gra Orkiestra Kameralna AUKSO pd. Marka Mosia **15:50** Studio Gniezno 2004 **16:00** Arcydzieła Muzyki Polskiej; gra Orkiestra Kameralna AUKSO pd. Marka Mosia (2) **16:25** Otwarte drzwi: Gniezno 2004 (wydanie specjalne) **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Na dobre i na złe (161) – serial produkcji TVP **18:30** Zjazd Gnieźnieński – telemost z Watykanem **20:00** Dobranocka: Maurycy i Hawranek – serial animowany produkcji polskiej **20:15** Wiadomości **20:34** Sport **20:42** Prognoza pogody **20:50** Strachy (4/4) – serial TVP **22:10 Głód serca – film obyczajowy produkcji polskiej (1987); reż.: Roman Załuski; wyk.: Ewa Kasprzyk, Jerzy Zelnik, Krzyś Wojdat, Barbara Drapińska, Teresa Sawicka 23:40** Panorama **0:00** Sport-telegram **0:03** Prognoza pogody **0:10** Na dobre i na złe (161) – serial produkcji TVP **1:00** Salon Lwowski: Włada Majewska **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Lis Leon – serial animowany **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wiara i życie – magazyn **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Rekomendacje kulturalne **9:00** Świat **9:30** Kurier **9:45** Gwiazdy Hollywoodu – serial dokumentalny **10:10** Chłopi (13, ost.) – serial obyczajowy produkcji polskiej **11:00** Bądź zdrów **11:30** Kurier **11:45** Księgozbiór **12:30** Kurier **12:45** Kowalski i Schmidt – magazyn **13:15** Integracja – magazyn **13:30** Kurier **13:30** Era Basket liga **15:30** Kurier **15:45** Podpowiedzi w plenerze **16:05** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Młodzież kontra **17:30** Kurier **17:35** Świat **18:00** Kronika **18:15** Prognoza pogody **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:35** Zjazd gnieźnieński **20:15** Puchar Europy w Snowboardzie **20:30** Kurier **20:55** Przegląd gospodarczy **21:20** Książka tygodnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Magazyn motoryzacyjny **22:30** Kurier, sport, pogoda **23:05** Patrol Trójki – magazyn **23:30 Taniec śmierci – thriller produkcji francusko-hiszpańskiej**

POLSAT

6:00 Poplista **7:00** Twój lekarz **7:15** Wystarczy chcieć **7:30** Domowa kawiarenka **8:00** Atomówki – serial animowany **8:30** Yugioh – serial animowany **9:00** Hugo **9:30** Mop Man – magazyn muzyczny **10:15** 4x4 – magazyn motoryzacyjny **10:45** Samo życie – serial **13:25** Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy produkcji polskiej **14:20** Domowa kawiarenka **14:45** Rosyjska ruletka – teleturniej **15:45** Informacje i pogoda **16:05** Interwencja **16:30** Asy z klasy – serial komediowy **17:30** Awantura o kasę – teleturniej **18:30** Informacje, sport **19:00** Psie serce – serial obyczajowy **20:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **21:30** Lotto **21:40** Miodowe lata – serial komediowy **22:30** Bar – Złoto dla zuchwałych **22:50 Straszny film – komedia USA 0:40 Pewnego razu w Chinach 2 – film sensacyjny Hongkong (1993) 2:40** Muzyka na bis

Telewizja Nova

6:05 Telesklep **7:45** Magiczny kamień – serial animowany **9:00** Automaniak **9:30** Telegra **10:30** Pascal: Po prostu gotuj **11:00** VIVA Polska! **11:55** Na Wspólnej – serial obyczajowy **13:15 Kiler-ów 2-óch – komedia produkcji polskiej (1999) 15:30** Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. **16:50** Siłacze **18:00** Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny **18:30** Trzy serca – pr. rozryw. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! **20:00** Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. **21:25 W sieci pająka – film sens. niem.-USA 23:35** Camera Cafe – serial kom. pol. **0:15** Trzy serca – pr. rozryw. **0:45** Chwila prawdy – pr. rozryw. **1:55** Usterka **2:25** Detektyw **2:50** Gala boksu w Las Vegas **1:40** Nic straconego

tvn siedem

6:40 Telesklep **8:40** Prezydencki poker – serial sens. **9:35** Magiczny amulet – serial przygod. **10:33** Trele morele **11:30 Ostatnie polowanie – western USA (1956) 13:30** Agent **14:45** Na osi **15:15** Wbrew regułom – serial obycz. USA **16:15** Powrót do Edenu – serial obycz. USA **17:20 Druga Księga Dżungli – film przygod. USA 19:05** Kochane kłopoty **20:00 W krzywym zwierciadle: Europejskie wakacje – komedia USA 21:55 Mroczne miasto – film s.f. USA 23:55** Red Light **0:55 Trzecia nad ranem – film sens. USA**

TV 4

6:10 Vip **6:35** V max **7:00** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **8:00** Hoboczaki **8:30** Robocop – serial anim. **9:00** Kot Eek – serial anim. **9:30** Różowa Pantera **10:00** Queeni – serial biograf. **11:00** Droga do sławy – serial **12:00** Sztukateria **12:30** Na topie **13:00** VIP **13:30** V max **14:00** Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. **15:00** Misja w czasie – serial s.f. **16:00** Era Basket Liga **18:00** Partnerki – serial sens. **19:00 Odrobina szaleństwa – komedia obycz. kanad. 21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** Reporter **22:00** Komenda – magazyn **22:30** Ukryte kamery w natarciu – serial dok. **23:00** Mroczne zagadki (1) – serial dok. **0:00 Podstępne prawo – dramat obycz. USA 1:45** To się w głowie nie mieści **2:10** Sztukateria

HALLMARK

7:30 Siedemnaście mieć lat... – komedia produkcji USA 9:15 Szczyt głodu – dramat produkcji USA 11:00 Cagney i Lacey: Powrót – film sensacyjny produkcji USA 12:45 Merlin (1/2) – film fantasy produkcji USA 14:30 Siedemnaście mieć lat... – komedia produkcji USA 16:15 Szczyt głodu – dramat produkcji USA 18:00 Detektyw w sutannie – serial sensacyjny **18:45** Córki McLeoda – serial obyczajowy **19:45 20 000 mil podmorskiej żeglugi – film przygod. USA 21:30 Wyspa Neville'a – komedia produkcji USA 23:30 Nowi sąsiedzi – dramat obyczajowy USA 1:00 20 000 mil podmorskiej żeglugi – film przygodowy USA 2:30 Wyspa Neville'a – komedia USA**

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV 4, GODZ. 19.00

● ***ODROBINA SZALEŃSTWA*** – Kanadyjska komedia obyczajowa z 2000 roku. Owen Rinard zarządza domem starców. Nagle jeden z jego podopiecznych, były księgowy Gus Corley, odkrywa poważne nieprawidłowości w księgach podatkowych i składa administratorowi propozycję nie do odrzucenia.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● ***W KRZYWYM ZWIERCIADLE – EUROPEJSKIE WAKACJE*** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Zwariowana rodzina Griswaldów wygrywa czternastodniowe wakacje w Europie. Clark i jego bliscy wyruszają na podbój Starego Kontynentu. W planach mają zwiedzanie Anglii, Francji, Niemiec i Włoch.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● ***NIETYKALNI*** – Amerykański film sensacyjny z 1987 roku. Chicago, rok 1930. Eliot Ness, nieprzekupny agent federalny, wypowiada wojnę gangowi Ala Capone, który zajmuje się nielegalnym handlem alkoholem i szerzy w mieście terror. Funkcjonariusz prosi o pomoc doświadczonego policjanta, Jimma Malone'a. Do współpracy werbuje również dwóch zaufanych ludzi – księgowego, Oscara Wallace'a i strzelca wyborowego, George'a Stone'a.

TVN, GODZ. 21.25

● ***W SIECI PAJĄKA*** – Niemiecko-amerykański film sensacyjny z 2001 roku. Detektyw Cross postanawia przejść na emeryturę. Wbrew własnej woli otrzymuje jednak jeszcze jedno zadanie. Córka kongresmana zostaje uprowadzona. Cross wraz z agentką Flannigan, mają doprowadzić do uwolnienia dziewczynki.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● ***BEZ ODWROTU*** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Agent FBI, Zack Grant po śmierci żony wychowuje syna. Kiedy podczas obławy na gangstera, Victora Serlano, zamieszanego w zabójstwo japońskiego dyplomaty, ginie agentka Seiko, detektyw postanawia rozwikłać zagadkę jej śmierci. Zostaje wplątany w intrygę, w którą zamieszane są amerykańska i japońska mafia. Sprawy komplikują się, kiedy Frank, ojciec Victora, porywa dziecko agenta.

PROGRAM I, GODZ. 23.10

● ***MIASTO ŚMIERCI*** – Amerykański thriller z 1990 roku. Bejrut, rok 1984. Kapitan amerykańskiej piechoty morskiej Craig Brandt zostaje uprowadzony. Porywacze pozorują jego śmierć, przez co zostaje uznany za zabitego. Jego brat bliźniak Chris, trener szkolnej drużyny bejsbolowej, wierzy jednak, że Craigowi udało się ujść z życiem. Wyrusza na jego poszukiwanie. Wkrótce ma przeciwko sobie nie tylko terrorystów, ale i libańską armię oraz amerykański wywiad.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER"
os. Oświecenia 33
L kursy nauki jazdy. L
SUPERATRAKCYJNE CENY!
Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM", ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10
✔ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, czynna od pon. do piątku w godz. 8.00–18.00, w niedzielę od 8.00 do 15.00 myjnia patronacka KÄRCHER
✔ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
✔ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON – tel. 680-53-10, 680-53-11, czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NCK Tel. 643-44-33

NIEDZIELA 14.03

TVP1

6:00 W słońcu i w deszczu (6/7) – serial prod. TVP **6:50** Europa bez miedzy **7:35** Przedszkolandia – serial dok. Barbary Pawłowskiej **8:00** Moda na sukces (2155) – serial prod. USA **8:25** Nowe przygody Flippera – serial prod. USA **9:10** Lippy & Messy – język angielski dla dzieci **9:20** Myślisz o kimś? Wybierz teledysk! – program muzyczny **9:40** Do góry nogami **10:05** Gamebox – program poświęcony grom komputerowym i konsolowym **10:35** Songowanie na ekranie **11:05** Bezpieczna przystań – serial prod. USA **12:00** Anioł Pański – transmisja modlitwy **12:15** Książki na zimę **12:25** Tydzień **13:00** Wiadomości **13:10** Kuchnia z Okrasą – magazyn kulinarny **13:30** Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Oslo **15:55** Koncert 35-lecia Orderu Uśmiechu **16:35** Szept prowincjonalny **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza **17:35** Śmiechu warte **18:05** Lokatorzy – serial komediowy TVP **18:30** Jaka to melodia? – quiz muzyczny **19:00** Wieczorynka: Kubusiowe opowieści **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Rodzinka (2) – serial TVP ; reż.:Anna Hałasińska; wyk.:Piotr Machalica, Agnieszka Suchora, Monika Pikuła **20:40** Maska zabójcy (2) – serial prod. USA (1995) (za zgodą rodziców); reż.:Karen Arthur; wyk.:Ken Olin, Lindsay Frost, Annette O'Toole **21:30** Spełniamy marzenia **22:10 Uczta kinomana: Dziewiąte wrota – film fab. prod. prod. USA-Francja (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Roman Polański; wyk.: Johnny Depp, Frank Langella 0:20 Uczta kinomana: Dzieci niebios – film fab. prod. irańskiej (1997); reż.: Madżid Madżidi; wyk.: Amir Nodżi, Bahore Sedig**

TVP2

6:55 Film dla niesłyszących: Zmiennicy – serial TVP **7:55** Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) **8:00** M jak miłość (214) **8:50** Nie tylko dla komandosów – program redakcji wojskowej **9:25** Moja sztuka...: Moja miłość – film dokumentalny o Teresie Żylis-Gara **10:25** Miesiąc z National Geographic: Wstęp do filmu dokumentalnego **10:35** Miesiąc z National Geographic: Niepozorny wróg – film dok. prod. USA **11:35** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak kawy **12:15 Blues tajniaków – komedia sensacyjna prod. USA (1993); reż.: Herbert Ross; wyk.: Kathleen Turner, Dennis Quaid, Fiona Shaw, Stanley Tucci 14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (580) – telenowela TVP **15:00** Spotkanie z balladą: Gwiazdy nad Kopydłowem (2): Droga **16:00** Na dobre i na złe – serial prod. TVP **17:00** Święta wojna **17:30** 7 dni świat **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:00** Tygodnik Moralnego Niepokoju **19:30** Tylko futbol **20:00** „Niebo złote ci otworzę...: Janusz Radek w Piwnicy pod Baranami **20:55** Ja, alkoholik (5) – telenowela dokumentalna TVP **21:25** Zwierzenia kontrolowane: Katarzyna Grochola **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35 Studio Teatralne Dwójki: Farrago; autor: Lidia Amejko; reż.: Jarosław Żamojda; wyk.: Cezary Pazura, Marek Walczewski, Wiktor Zborowski 23:30 Kocham kino na bis: Molokai. Historia ojca Damiana – dramat prod. australijskiej (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Paul Cox; reż.: Dawid Wenham, Kate Ceberano, Jan Decleir**

TV POLONIA

7:55 Eurofolk Sanok: zespół Le Blue **8:25** M jak miłość (132) **9:10** Słowo na niedzielę **9:15** Klan lekarzy – reportaż Agaty Konarskiej i Macieja Zakrockiego **9:30** Latające misie – serial anim. prod. chorwacko-kanadyjskiej **9:55** Książki z górnej półki: Książka dla dzieci – magazyn **10:05** Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy **10:30** Zaproszenie – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego **10:50** Chopin w Izraelu – reportaż **11:05** Złotopolscy (559) **11:30** Złotopolscy (560) **12:00** Anioł Pański **12:15** Niedzielne muzykowanie: Rok Witolda Lutosławskiego – Ostatnia „Warszawska Jesień" kompozytora (koncert) **13:00** Transmisja Mszy Świętej z bazyliki Wniebowzięcia NMP w Gnieźnie **14:30** Przyłbice i kaptury (2/9) – serial prod. TVP; reż.: Marek Piestrak; wyk.: Roch Siemianowski, Marek Frąckowiak, Marta Klubowicz **15:30** Sopot 2003 na bis: Kayah **16:00** Biografie: List z Argentyny – film dokumentalny Grzegorza Packa **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza **17:40** M jak miłość – serial TVP **18:25** Salon Kresowy: Adoptowane dziecko Lwowa **18:35** Zaproszenie – program krajoznawczy **19:15** Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka – serial animowany dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:59** Pogoda **20:05** Na zdrowie: Jagielski – talk-show **20:45** Biała wizytówka (3/6) – serial TVP; reż.: Filip Bajon **21:45** Herbatka u Tadka **22:40** 39. Studencki Festiwal Piosenki: „Póki co, żyjemy" – koncert urodzinowy A. Sikorowskiego **23:35** Panorama **23:55** Sport-telegram **23:58** Pogoda **0:05** M jak miłość – serial TVP **0:50** Tęczowa bajeczka **1:00** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:10 Fortele Jonatana Kota – serial anim. **7:25** Książka dla dzieci **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** U siebie **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Magazyn medyczny **9:00** Teleplotki **9:30** Kurier **9:45** Gwiazdy Hollywoodu – serial dok. **10:10** Pogranicze w ogniu – serial obycz. pol. **11:05** Groch i kapusta – mag. **11:30** Kurier **11:45** Z Wałęsą na rybach – mag. **12:00** Tele motor sport **12:30** Kurier **12:45** Portrety **13:00** Transmisja mszy świętej **14:30** Kurier **14:35** Odcienie sukcesu **15:15** Krakowskie legendy **15:30** Kurier **15:45** Magazyn motoryzacyjny **16:05** Warto wiedzieć **16:10** Kronika sportowa **16:25** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Poczet rektorów Uniwersytetu Jagiellońskiego **17:15** To jest temat **17:30** Kurier **17:35** Teleplotki – mag. **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **18:50** Alternatywy 4 – serial kom. pol. **19:50** Koszykówka – sprawozdanie **20:30** Kurier **20:55** Od niedzieli do niedzieli **21:20** Bliżej prawa **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Sport **22:30** Kurier **22:40** Kurier sportowy **23:05** Telekurier nocą **0:00 Pasja – dramat obycz. austral. (1999)**

POLSAT

6:00 Mop Man **7:00** 4x4 – magazyn **7:30** Ręce, które leczą **8:00** Lochy i smoki – serial anim. **8:30** Przygody Jackie Chana – serial animowany **9:00** Hugo – program dla dzieci **9:30** Poplista **10:30** Słoneczny patrol – serial przygodowy dla młodzieży **11:30 Uwolnić orkę – film przygod. USA 13:40 Przygody rabina Jakuba – komedia fr. (1973) 15:30** Fundacja Polsat **15:45** Informacje **16:05** Interwencja **16:30** Anioł ciemności – serial sens. **17:30** Awantura o kasę – teleturniej **18:30** Informacje. Pogoda **19:00** Rodzina zastępcza – serial kom. **20:00** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. **21:00** Dziki – serial kom. pol. (**21:30** Losowanie Lotto) **22:00** Czego boją się faceci, czyli seks w mniejszym mieście – serial kom. **22:30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23:30** Raport specjalny **0:00** Fala zbrodni – serial sens. pol. **1:00** Magazyn sportowy

Telewizja Nova

6:05 Telesklep **7:45** Magiczny kamień – serial anim. **8:10 Czarownice znad jeziora – film dla dzieci USA 10:10 Przybysz z daleka – western USA (1996) 12:05** Gala boksu w Las Vegas **13:10** Jestem, jaki jestem **14:30** Co za tydzień **14:50 Pan niania – komedia USA 16:40** Ale plama – pr. rozryw. **17:10** Mamy cię! – pr. rozryw. **18:30** Trzy serca **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! – magazyn **20:00** Kasia i Tomek – serial **20:30** Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. **21:55** Pod napięciem **22:25** Superwizjer **22:55** Nie do wiary – Opowieści niesamowite **23:25 W sieci pająka – film sens. niem.-USA 1:30** Trzy serca **2:25** Nic straconego

tvn siedem

6:15 Telesklep **8:15** Wbrew regułom – serial obycz. **9:10** Kto was tak urządził? **9:40** Na osi – magazyn **10:10** Trele morele **11:10 Druga Księga Dżungli – film przygod. USA 12:55** Powrót do Edenu – serial obycz. **13:55** Magiczny amulet – serial **14:55** Kochane kłopoty – serial obycz. **15:55** Agent – pr. rozryw. **17:10 Czas miłości i wojny – film wojenny. wł.-USA-Wlk. Bryt. 19:05** Złodziejski duet – serial sens. **20:00 Niesamowity jeździec – western USA (1985) 21:25** Prezydencki poker (22, ost.) – serial krym. **23:15** Co za tydzień – ma **23:35 Boże, czuwaj nad moimi dziećmi – dramat obycz. kanad. 1:25 Wśród przyjaciół – film sens. USA (1993)**

TV 4

6:50 Na topie **7:15** KINOmaniaK – mag. **7:40** KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy **8:30** Hoboczaki **8:55** Klub przyjaciół Stasia i Nel **9:20** Zamek czarodziejów **9:45** Różowa Pantera **10:10 Odrobina szaleństwa – komedia obycz. kanad. 12:00** KINOmaniaK **12:30** Modna moda **13:00** Queenie (5, ost.) – serial biograf. **14:00** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **15:00** Piłka nożna – Puchar Szkocji **17:00** Misja w czasie – serial s.f. **18:00** Kameleon – serial sens. **19:00 Podstępne prawo – dramat obycz. USA 21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** To się w głowie nie mieści **22:00** Drogówka **22:30 Mordercza rozgrywka – thriller USA 0:40 Operacja Zero – film sens. Hongkong (1997) 2:45** Reporter

HALLMARK

7:30 Na skraju Ameryki – film obycz. USA 9:15 Wielki skok – film sens. USA 11:00 Matthias – dramat obycz. USA 12:45 Merlin (2, ost.) – film fantasy USA 14:30 Na skraju Ameryki – film obycz. USA 16:15 Wielki skok – film sens. USA 18:00 Detektyw w sutannie – serial sens. **18:45** Córki McLeoda – serial **19:45 Na parkiecie – film obycz. austral. 21:30 Schron – thriller USA 23:30 Okno na podwórko – thriller USA 1:00 Na parkiecie – film obycz. austral. 2:30 Schron – thriller USA**

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 11.30

● ***UWOLNIĆ ORKĘ*** – Amerykański film przygodowy dla młodzieży z 1993 roku. Opuszczony przez matkę Jesse trafia do teatru wodnego, w którego basenie pływa wielka orka o imieniu Willy. W przeciwieństwie do innych znajdujących się tam zwierząt nie daje się wytresować, jest uparta i złośliwa. Jedyną osobą, którą darzy sympatią, jest nieznośny i krnąbrny Jesse. Pewnego dnia nastolatek dowiaduje się, że dyrektor basenu postanowił zabić Willy'ego. Chłopiec bez wahania postanawia uwolnić orkę.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 12.15

● ***BLUES TAJNIAKÓW*** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Para agentów CIA, Jane i Jeff Blue, postanawia zrezygnować na jakiś czas z pracy w wywiadzie. Oboje chcą odpocząć i poświęcić się wychowaniu kilkumiesięcznej córeczki. Wyjeżdżają do Nowego Orleanu. Jednak i tutaj dosięgają ich sprawy zawodowe. Muszą stawić czoło groźnemu miejscowemu zabijace o imieniu Muerte, a były szef zleca im zadanie udaremnienia planu czeskich szpiegów.

★★★

TV 4, GODZ. 19.00

● ***PODSTĘPNE PRAWO*** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Młody prawnik Evan, uwiedziony przez piękną striptizerkę Elizę, nie reaguje na ostrzeżenia przyjaciela, sugerującego, że jest ona tylko narzędziem w rękach niebezpiecznych gangsterów.

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● ***NIESAMOWITY JEŹDZIEC*** – Amerykański western z 1985 roku. Mieszkańcy górniczej osady są nękani przez bandę łotrów. Pewnego dnia do wioski przybywa tajemniczy jeździec, zwany Kaznodzieją, który pomaga mieszkańcom bronić się przed najeźdźcami.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 22.10

● ***DZIEWIĄTE WROTA*** – Amerykańsko-francuski thriller Romana Polańskiego z 1999 roku. Corso, nowojorski bibliofil, specjalizuje się w odnajdywaniu bezcennych starodruków, za które kolekcjonerzy gotowi są zapłacić każdą cenę. Pewnego dnia zwraca się do niego Boris Balkan, wydawca, który gromadzi wyłącznie utwory poświęcone diabłu. Zleca mu odnalezienie satanistycznego dzieła zatytułowanego „Księga Dziewięciorga Wrót do Królestwa Cieni", którego jeden egzemplarz już posiada.

★★★

TV 4, GODZ. 22.30

● ***MORDERCZA ROZGRYWKA*** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Szachista Peter zostaje oskarżony o seryjne zabójstwa kobiet. W tym czasie na jednej z wysp, gdzie odbywa się turniej z jego udziałem, ginie jego kochanka. Szeryf oddaje go w ręce psychiatry. W roli głównej wystąpił Christopher Lambert.

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 23.35

● ***BOŻE, CZUWAJ NAD MOIMI DZIEĆMI*** – Kanadyjski dramat obyczajowy z 1988 roku. „Boże, czuwaj nad moimi dziećmi" to dramatyczna opowieść o Theresie Johnson, która wraz z siedmioletnią córeczką Hillary zostaje wyrzucona z domu przez brutalnego męża. Mimo rozpaczy kobieta stara się zapewnić dziecku godziwe warunki i opiekę.

ADREM

os. Słoneczne 3,
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62
e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl

P.P-U „ADREM" S.A.

oferuje
wspólnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie

zarządzania i administrowania budynkami oraz innymi nieruchomościami

- posiadamy długoletnie doświadczenie w zarządzaniu i administrowaniu nieruchomościami;
- zatrudniamy zarządców i administratorów legitymujących się państwową licencją zarządcy;
- współpracujemy ze sprawdzonymi firmami wykonującymi usługi bieżącego utrzymania technicznego budynków.

PONIEDZIAŁEK 15.03

TVP1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:20** Moda na sukces (2156) – serial prod. USA **8:45** Słoń Beniamin (35): Skarb w starym młynie – serial animowany prod. niemieckiej **9:15** Budzik – program dla dzieci **9:40** Kolory **9:55** Wilf – pies czarownicy (13, 14) – serial animowany prod. niemieckiej **10:20** Bez pardonu (7) – serial prod. USA **11:05** Mieszkać z wyobraźnią – magazyn **11:25** Mamo, tato – pomóżcie: Upośledzenie umysłowe – magazyn **11:45** Kiosk przy Wspólnej **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Rolnictwo na świecie **12:40** Plebania (400) – telenowela TVP **13:05** Plebania (401) – telenowela TVP **13:30** Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz **14:00** Poszukiwacze zagubionych cywilizacji (3): Domy **14:25** Gladiatorzy drugiej wojny światowej (21/26): Czindici – serial dokumentalny prod. angielsko-amerykańskiej **14:50** Poradnik europejski **15:00** Wiadomości **15:10** Kulisy i sensacje – pr. publicystyczny **15:35** Tylko u nas – magazyn **16:00** W cztery oczy – talk-show **16:25** Moda na sukces (2156) – serial prod. USA **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:30** Poradnik europejski **17:35** Klan (807) – telenowela TVP **18:05** Bezpieczna Jedynka – magazyn **18:25** Magazyn olimpijski – Echa stadionów **19:00** Wieczorynka: Tabaluga – serial anim. prod. niemieckiej **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Wiktory 2003 **21:55** Sensacje XX wieku: Operacja Odessa (2) – program Bogusława Wołoszańskiego **22:50** Pegaz – magazyn kulturalny **23:20** Monitor Wiadomości **23:35** Biznes - perspektywy **23:40** Hit kultury **0:10 Kino Europy: Tik Tak – film fab. prod. szwedzkiej (1997) (tylko dla dorosłych); reż.: Daniel Alfredson; wyk.: Tuva Novotny, Olivier Lofteen**

TVP2

7:05 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:15** Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia „Niczyja" (3) **7:40** Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok „Polarnik" **7:50** Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki „Głodny wędrowiec" **8:00** Na dobre i na złe (171) **8:50** Pytanie na śniadanie **10:20** 10 minut tylko dla siebie – magazyn **10:35** Dla mnie bomba! Kabaretowa Liga Dwójki – program rozrywkowy; wyk.: kabarety Kuzyni, DNO, Formacja Chatelet; konsultanci Stefan Friedmann, Henryk Sawka, Stanisław Szelc **11:25** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak kawy **11:50** Animals **12:15** Kochaj mnie (67) **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (472): Grzesznik **13:40** Cena życia (25): Macierzyńska miłość – serial prod. australijskiej **14:30** Wędrówki przyrodnicze: Gekony, zagadka przyczepności – serial dok. prod. angielskiej **15:00** Wojna z powietrznym terroryzmem – film dok. **16:00** Panorama **16:22** Pogoda **16:25** Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (171) **17:20** Spróbujmy razem **17:50** Program lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:35** Jednota – program ekumeniczny **19:50** Chłop w Europie: Odłóg **20:05** M jak miłość (215) – serial TVP **21:00** Kochaj mnie – telenowela dok. prod TVP **21:30** Pojedynki na drodze (1/6) – serial dokumentalny prod. USA **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:35** O co pytają nas wielcy filozofowie: Epiktet – wykłady prof. Leszka Kołakowskiego **22:55** 997 – magazyn kryminalny (tylko dla dorosłych) **23:30 Pamiętnik zabójcy – film fab. prod. USA (1991); reż.: Roy London; wyk.: Forest Whitaker, Sherilyn Fenn, Sharon Stone 1:00** W obronie prawa (8) – serial kryminalny prod. USA (tylko dla dorosłych)

TV POLONIA

6:00 10 minut tylko dla siebie **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:25** Klan (797) **8:50** Eurotel – magazyn **9:00** Gucio i Cezar – serial anim. **9:10** Wehikuł czasu: Wizyta u Gniewosza Długim zwanego **9:35** Moje miasteczko (11/39) **10:00** Laboratorium – magazyn **10:15** Wieża Babel – magazyn **10:30** Parnas Literacki: Marian Hemar **10:40** Katalog zabytków: Gniezno kaplice katedry **10:55** Sopot 2003 na bis: Kayah **11:30** Kulisy i sensacje **12:00** Wiadomości **12:10** Biografie: List z Argentyny – film dokumentalny Grzegorza Packa **13:05 Kalipso – film fab. prod. TVP (2000); reż.: Adek Drabiński; wyk.: Marian Kociniak, Marek Dyjak, Mariusz Leszczyński 14:00** Ojczyzna-polszczyzna – program prof. Jana Miodka **14:15** Wolni – film dok. Ewy Świecińskiej **14:40** Klan lekarzy – reportaż Agaty Konarskiej i Macieja Zakrockiego **15:00** Wiadomości **15:10** 39. Studencki Festiwal Piosenki: „Póki co żyjemy..." – koncert urodzinowy A. Sikorowskiego **16:00** Klan (797) **16:25** Co Pani na to? – program publicystyczny **16:50** Kobiety Białego Domu: Sarah Polk **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:30** Wehikuł czasu: Wizyta u Gniewosza Długim zwanego – program dla młodych widzów **17:55** Bajeczki Jedyneczki **18:00** Moje miasteczko (11/39) **18:25** Polskie miasta i miasteczka: Ciechocinek – reportaż Marka Kraszewskiego **18:35** Nie tylko dla komandosów **19:00** Chopin w Izraelu – reportaż **19:15** Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Wiktory 2003 **21:50** Klan (797) – telenowela TVP **22:10** Sportowy tydzień **22:35** Tam gdzie jesteśmy: Podróż do Lwowa w lata 30. (1) – reportaż Jerzego Janickiego **23:05** Panorama **23:25** Sport-telegram **23:28** Prognoza pogody **23:30** Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz **0:00** Pegaz – magazyn kulturalny **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Biznes-perspektywy **0:45** Gorączka – program Małgorzaty Domagalik **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Małe ojczyzny **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Wielkie romanse XX wieku – film dok. **9:30** Kurier **9:40** Marzenia do spełnienia – serial **10:30** Kurier **10:45** Hucuły według Kario – rep. **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Młodzież kontra **12:30** Kurier **12:35** Technika szpiegowska – serial dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Od niedzieli do niedzieli **14:30** Kurier **14:45** ZUS radzi **15:00** Tylko Kaśka – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** Język angielski **16:00** 9 i 1/2 **16:20** Warto wiedzieć **16:25** Pogoda **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Przegląd gospodarczy **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Za sprawą samaorządu **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:55** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Sport, pogoda **22:05** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05 Prywatne śledztwo – film sens. pol. (1987)**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Przygody Jackiego Chana – serial anim **7:30** Kleopatra 2525 – serial s.f. **8:00** Tajne przez poufne – serial sens. **8:55** Bar – złoto dla zuchwałych **9:25** Słoneczny patrol – serial **10:20** Bar – złoto dla zuchwałych **11:00** Bar – złoto dla zuchwałych – gorące krzesła **12:35** Rosyjska ruletka – teleturniej **13:30** Benny Hill **13:45** Yugioh – serial anim. **14:15** Kleopatra 2525 – serial **14:45** Dziki – serial kom. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja – magazyn **16:30** Świat według Kiepskich – serial **17:00** Tajne przez poufne – serial sens. **18:00** Bar – złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:10** Samo życie – serial **20:10** Bar – złoto dla zuchwałych **20:45 Kongo – film przygod. USA (21:30** Lotto) **23:00** Biznes informacje **23:20** Interwencja **23:40** Bumerang – mag. **0:15** Magazyn sportowy **2:15** Muzyka na bis

Telewizja Nova

6:05 Zaklęte serce – telenowela **6:55** Uwaga – mag. **7:15** Biały welon – telenowela **8:05** Ostry dyżur – serial **9:00** Tele Gra **10:00** Szybka forsa **11:00** Najsłabsze ogniwo **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Zielone drzwi **13:20** Renegat – serial sens. **14:10** Zaklęte serce – telenowela **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:15** Biały welon – telenowela **17:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Trzy serca – pr. rozryw. **20:40** Chwila prawdy **22:00** Usterka **22:35** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **23:05** Camera Cafe – serial kom. pol. **23:20** TVN Fakty **23:45** Fakty, ludzie, pieniądze **0:15** Trzy serca **0:45** Multikino – mag. **1:10** Co za tydzień – mag. **1:35** Nic straconego

tvn siedem

6:45 Telezakupy **7:30** Detektywi na tropie – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Wiosenna namiętność – telenowela **10:15** Łamisłówka – teleturniej **11:00** Legendy kung-fu – serial **12:00** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telezakupy **14:25** Wiosenna namiętność – telenowela **15:20** Miłość i nienawiść – telenowela **16:10** Zawód glina – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Złodziejski duet – serial sens. **18:10** Legendy kung-fu – serial sens. USA **19:10** Detektywi na tropie – serial kom. **19:40** Zawód glina – serial kom. **20:10 Boże, czuwaj nad moimi dziećmi – dramat obycz. USA 22:00** Brygada ratunkowa – serial sens. **23:10 Wśród przyjaciół – film sens. USA 0:45 Potrzeba miłości – film obycz. USA**

TV 4

6:10 Strefa P **6:35** V Max **7:00** Muzyczne listy **8:00** Klub przyjaciół Stasia i Nel **8:30** Różowa Pantera – serial anim. **9:00** Droga do sławy – serial **10:00** Jak dwie krople czekolady – serial kom. **10:30** VIP **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** Strefa „P" **12:30** KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy **13:30** Muzyczne listy **14:30** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **15:30** Zamek czarodziejów **16:00** Różowa Pantera **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Egzamin z życia – serial obycz. **18:00** Drogówka **18:30** To się w głowie nie mieści **19:00** Kronika nie z tej ziemi – serial **20:00** Misja w czasie – serial s.f. **21:00** Dziennik **21:30** Informator prawny **21:45** Rozmówki polsko-polskie **22:45** Co mówią gwiazdy – serial dok. **23:35 Nie po drodze – dramat sensacyjny USA 1:25** Muzyczne listy

HALLMARK

7:45 Pamiętna wizyta – dramat obycz. USA 9:15 Szara rzeczywistość – dramat obycz. USA 11:00 Spotkać białego psa – film obycz. USA 12:45 Powrót do Providence – serial obycz. **13:30** Dr Quinn – serial obycz. **14:30 Pamiętna wizyta – dramat obycz. USA 16:00 Szara rzeczywistość – dramat obycz. USA 17:45 Spotkać białego psa – film obycz. USA 19:30 Bieg po marzenie – dramat USA 21:15 Morderstwa w Midsommer: Wierna do śmierci – film sens. Wlk. Bryt. 23:00 Nie ma jak mama – thriller USA 0:45 Bieg po marzenie – dramat USA 2:30 Morderstwa w Midsommer: Wierna do śmierci – film sens. Wlk. Bryt.**

Rzut oka

TRUP W OTOCZENIU PLANKTONU

Polityczne drgawki, jakie wykazuje ostatnio lewica, zdają się już nieco monotonne. Ale cel uświęca środki – zmiana Millera na Janika i samobiczowanie prawdopodobnie pozwolą dotrwać temu ugrupowaniu i rządowi do przyszłorocznych wyborów. Tym bardziej, gdy do partii poprzyjmuje się wszystkich wcześniej wykluczonych oraz trwałej związe z politycznym planktonem, jakim jest klub Romana Jagielińskiego.

Kilka tygodni temu, gdy kolejny kryzys w gabinecie rządowym był faktem, Leszek Miller stanowczo odrzucił informacje, że jego ugrupowanie i Unia Pracy będą spełniać personalne warunki Federacyjnego Klubu Poselskiego. Teraz gdy sytuacja stała się podbramkowa i Platforma Obywatelska nie poparła planu Hausnera, w ramach szukania sojuszników zdecydowano się na współpracę z tym ugrupowaniem politycznych rozbitków. Czyli wyrzuconych z Samoobrony, PSL i SLD. To swoisty skandal, że panowie Jagiełło i Łapiński poniekąd znowu będą u władzy.

Ale lewica, widząc w jak tragicznej i beznadziejnej jest sytuacji, usiłując ożywić politycznego trupa, czyli SLD, próbuje wszystkiego. Do partii wracają nawet posłowie z niej wykluczeni – np. niejaki Firak, który wsławił się kiedyś totalnym opilstwem i to w chwili, kiedy miał występować z trybuny sejmowej. I trzyma się w niej osoby skompromitowane swą polityczną moralnością i dwulicowością, jak Aleksandra Jakubowska, która uparcie twierdzi, że tylko ona pracowała na poprawkami ustawy o RTV. Gdy ostatnie ustalenia biegłych badających twardy dysk jej komputera mówią coś zupełnie innego.

Próby ratowania tonącego statku są żenujące. Tak samo jak walka o władzę w samym tracącym wpływy ugrupowaniu. Ostatnia konwencja SLD pokazała to doskonale. Zmieniająca się z każdym dniem lista kandydatów nerwowe ruchy ich popleczników pokazywały wyraźnie, że tonący brzytwy się trzyma. Kandydatury dwóch osób mogących zmienić nieco to ugrupowanie (aczkolwiek wielu potwierdza, że jego los prędzej czy później jest przesadzony i skończy się wyprowadzeniem sztandaru), czyli duet Banach i Celiński, nie zyskały aprobaty twardogłowych. Kiedy więc do wyścigu o fotel szefa partii wystartował przedstawiciel betonu SLD, czyli Marek Dyduch, umiarkowanym liberałom nie pozostało nic innego jak wysunąć swego kandydata. Józef Oleksy odmówił, więc pozostał zawsze będący do dyspozycji Krzysztof Janik. Ale on kojarzony z Millerem od zawsze, nie ma szans na zmianę wizerunku tej partii.

Dlatego ozdrowienie dawnego politycznego kolosa jest w praktyce niemożliwe. Mimo że może w przyszłym Sejmie ocali on być może kilkadziesiąt mandatów. Ale wszyscy przedstawiciele lewicy jeszcze długo będą i tak kojarzeni z partią nieudaczników politycznych, aferzystów, łapówkarzy i kombinatorów. Ale czy postkomunie nie należało się to już w 1989 roku. Wspomnijmy tylko uwłaszczenie nomenklatury.

Teraz rodzi się jednak pytanie, co z Polską? Jeżeli nie będzie nią rządzić lewica ani rozbita prawica, to kto? Krasnoludki czy Unia Europejska?

MAREK OGAREK

Nasze miasto

MIAŁO BYĆ PIĘKNIE

A więc stało się to, o czym marzyła cała gromada politycznych nieudaczników. Jak doniosły gazety, Tischmann wycofał się z budowy krakowskiego „Nowego miasta". Okolice krakowskiego dworca nadal przypominać będą stację w Prokocimiu połączoną z bazarem w Proszowicach i wysypiskiem śmieci nad Rudawą. Nie będzie placu budowy, największego w tej części Europy, nie będzie też później biurowców, hoteli, sklepów i kin, nie będzie wytwornej wizytówki miasta na miarę królewskiej niegdyś stolicy, nie będzie setek nowych miejsc pracy. Co najwyżej w okolicach dworca powstanie jeden hotel, może jeden duży sklep. I to wszystko.

Wygrali ci wszyscy, którzy od dawna nawoływali, aby do naszego historycznego grodu nie wpuszczać podejrzanej nowoczesności. Nie wpuszczać Amerykanów, nie wpuszczać Niemców (za amerykańską firmą miały podobno ukrywać się firmy niemieckie), nie wpuszczać Żydów (bo któż – mówili nasi mądrale – jak nie Żydzi, zarządza amerykańskimi czy niemieckimi firmami). W obronie kiosku z hotdogami, kurczaków z rożna i sprzedawców precli, występowali nasi dzielni obrońcy polskości i polskiego kupiectwa. Po co nam mają po Krakowie śmiecić turyści, po co wycieczki z Zachodu mają w barze „Smok" zaglądać do naszych talerzy? Gdyby powstało eleganckie „Nowe miasto", to gdzie mieliby podziać się nasi sympatyczni rodacy, popijający piwko i tanie wino na przydworcowych ławkach i w okolicznych bramach?

Obrońcy tradycji i rycerze narodowej tożsamości odnieśli zwycięstwo. Swojska, przydworcowa rupieciarnia została uratowana. Tak jak udało się kolejną fabrykę samochodów wypędzić na Słowację, tak obroniliśmy Kraków przed najazdem obcego kapitału. Były prezydent Gołaś i obecny wicepremier Pol mogą być dumni: żaden wredny kapitalista nie dorobi się na Krakowie. Żaden wieżowiec nie będzie wyższy od wieży mariackiej, nikt nie zepsuje nam krajobrazu kolejowych baraków. Krakowski dworzec autobusowy wpiszemy do rejestru zabytków i razem z „Tomexem" zgłosimy na listę UNESCO. Po co mamy upodobniać się do Europy, skoro bliższy jest nam Mińsk i Ułan Bator.

Kraków nie ma szczęścia do polityków. Miała być autostrada Wschód-Zachód, ale zbudowano jedynie ślepy zaułek z Katowic do Krakowa, z nawierzchnią, która wymaga nieustannych remontów. Miał być port lotniczy dla tanich linii, ale już wiadomo, że nieprędko powstanie, bo dla władz pilniejszą sprawą jest przestawianie biurek w magistracie. Miały być olimpijskie obiekty sportowe, ale skończyło się na kosztownych wycieczkach dla urzędników, którzy po świecie zachwalali uroki Krakowa. Miała być „rewitalizacja" Kazimierza, ale po latach złodziejskich machlojek nie sposób już ustalić do kogo należą grożące zawaleniem kamienice. Miała ruszyć z miejsca modernizacja Nowej Huty, ale energii wystarczy jedynie na wydrukowanie nowego planu miasta, na którym Plac Centralny zostanie opatrzony podpisem: zabytek. Przyjdzie nam żyć w mieście coraz biedniejszym i coraz bardziej prowincjonalnym.

Kilkanaście lat temu Polska przodowała w zmianach, które po przezwyciężeniu komunistycznej zarazy dokonywały się w Europie Wschodniej. Kraków należał wtedy do miast, którym wróżono najbardziej dynamiczny rozwój. Dziś Polska wlecze się w ogonie za Słowacją, Łotwą, Estonią, nie mówiąc już o Czechach czy Węgrzech. Kraków wyprzedziły nie tylko Wrocław, Poznań i Gdańsk – niedługo lista ta będzie znacznie dłuższa. Czy naprawdę jesteśmy skazani na rządy w mieście pod hasłem „nic się nie da zrobić"?

RYSZARD TERLECKI

WTOREK 16.03

TVP1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:20** Moda na sukces (2157) – serial prod. USA **8:45** Listy od Feliksa – serial animowany prod. niemieckiej **9:10** Jedyneczka – program dla dzieci **9:40** Bajeczki Jedyneczki **9:50** Rok 2030 (20): Krew i lód – serial prod. kanadyjskiej **10:20** Królowa miecza (17) – serial przygodowy prod. kanadyjsko-amerykańsko-hiszpańskiej **11:05** Wielki świat małych odkrywców – program poradnikowy **11:20** Zootekа – magazyn poradnikowy dla hodowców zwierząt domowych **11:40** Światowe dziedzictwo kultury: Vicenza. miasto Palladia – film dokumentalny prod. niemieckiej **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Tak jak w Unii – magazyn **12:40** Plebania (402) – telenowela TVP **13:10** Sąsiedzi: Z wizytą u Wiśniewskich – serial komediowy TVP **13:35** Lokatorzy: Jaki ojciec taki syn – serial komediowy TVP **14:05** Laboratorium – magazyn **14:25** Zwierzęta świata: Spotkania z rekinem (2, ost.) **14:55** Poradnik europejski **15:00** Wiadomości **15:10** Między rajem a ziemią (5) – reportaż Jana Jakuba Kolskiego **15:35** Otwarte drzwi – magazyn katolicki **16:00** Rower Błażeja – program dla młodzieży **16:25** Moda na sukces (2157) – serial prod. USA **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:30** Poradnik europejski **17:35** Klan (808) – telenowela TVP **18:05** Forum – program publicystyczny **19:00** Wieczorynka: Miś Uszatek; Bajki z mchu i paproci **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:20 W krainie dreszczowców: Wściekłość na drodze – film fab. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Deran Sarafian; wyk.: Yammie Bleeth, Jere Burns** **21:50** Zawsze po 21-szej **22:25** Plus minus – magazyn ekonomiczny **23:00** Monitor Wiadomości **23:15** Prawdziwy koniec wielkiej wojny: Tajemnice Lubiąża – film dokumentalny Marcina Bradke **23:40 Oskar i Lucynda – film fab. prod. USA (1997); reż.: Gillian Armstrong; wyk.: Ralph Fiennes, Cate Blanchet. Tom Wilkinson**

TVP2

7:05 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia (4/26): Taryfa ulgowa **7:35** Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok „Szkoła w igloo" **7:45** Dwójka Dzieciom: Olimpiada Bolka i Lolka „Skok w dal" **8:00** Stawka większa niż życie (7/18): Podwójny nelson **8:55** Pytanie na śniadanie **10:25** 10 minut tylko dla siebie – magazyn **10:40** Spotkanie z balladą: Gwiazdy nad Kopydłowem **11:30** Niezwykłe Hawaje – film dok. **12:20** Znaki czasu **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (473): Zdrowe myśli policjanta – telenowela TVP **13:40** Cena życia (26): Krytyczna sytuacja **14:25** Nie tylko dla komandosów – program redakcji wojskowej **15:05** Szansa na sukces: Beata i Bajm **16:00** Panorama **16:22** Pogoda **16:25** Film dla niesłyszących: M jak miłość (215) – serial TVP **17:15** Hołdys Guru – magazyn muzyczny **17:50** Program lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:30** Ogród sztuk; Snobizm **19:55** Lubię czytać **20:10** M jak miłość (216) – serial TVP **21:00** Magazyn Ekspresu Reporterów **21:40** Przystanek praca **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:35** O co pytają nas wielcy filozofowie: Sekstus **22:55 Wieczór filmowy Kocham Kino: Piwne rozmowy braci McMullen – film obyczajowy prod. USA (1995) (za zgodą rodziców); reż.: Edward Burns; reż.: Jack Mulcahy, Mike McGlone, Edward Burns** **0:35** Wieczór artystyczny: „Pokój saren – piano" – program muzyczny

TV POLONIA

6:00 10 minut tylko dla siebie **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:25** Klan (798) **8:45** Eurotel – magazyn **8:55** Marceli Szpak dziwi się światu – serial animowany dla dzieci **9:05** Plastelinek i przyjaciele – program dla dzieci **9:30** Dwa światy (24) – serial prod. polsko-australijskiej **9:55** Polska droga do samodzielności w sztuce (3): Forma i kolor **10:20** Podróże za horyzont: Po drugiej stronie lustra **11:00** Przed finałem: Muzeum Powstania Warszawskiego **11:30** Przeboje z filharmonii: Wariacje „Rokoko" Piotra Czajkowskiego **11:50** Kobiety Białego Domu **12:00** Wiadomości **12:10** Plebania (132) – serial TVP **12:35** Sportowy tydzień **13:05** Zielona karta (3) – telenowela dok. TVP **13:30** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **13:50** Salon Kresowy: Adoptowane dziecko Lwowa – film dokumentalny **14:05** Eurofolk Sanok: zespół Le Blue **14:35** Zaproszenie – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego **15:00** Wiadomości **15:10** Herbatka u Tadka – talk-show **16:05** Klan (798) – telenowela TVP **16:25** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Plastelinek i przyjaciele – program dla dzieci **18:00** Dwa światy (24) – serial prod. polsko-australijskiej **18:25** Magazyn olimpijski – Echa stadionów **19:00** Wieści polonijne **19:15** Dobranocka: Dziwny świat Kota Filemona – serial animowany dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (798) – telenowela TVP **20:35** Plebania (132) – serial TVP **21:00** Wideoteka Dorosłego Człowieka – program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. **21:30** Zielona karta (3) – telenowela dok. TVP **21:55** Ojczyzna-polszczyzna – program prof. Jana Miodka **22:15** Przed finałem: Muzeum Powstania Warszawskiego **22:45** Muzyka w zabytkach Warszawy – koncert Vivaldiego w Zamku Królewskim **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:24** Prognoza pogody **23:30** Forum – program publicystyczny **0:15** Polskie miasta i miasteczka: Ciechocinek – reportaż **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Plus minus – magazyn ekonomiczny **1:05** Kolory **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Kwartet **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Prawdziwa historia niechcianych pomników – serial dok. **9:30** Kurier **9:40** Więzy krwi – serial **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Z Wałęsą na rybach – mag. **12:15** To jest temat **12:30** Kurier **12:35** Dzieje kultury polskiej – serial dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Świat **14:30** Kurier **14:45** Prosto z lasu **15:00** Tylko Kaśka – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** Rola **16:00** U siebie **16:20** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Kwartet **18:30** Kurier **18:45** Na rynku pracy **19:10** 9 i 1/2 **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel – magazyn **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Wiadomości sportowe **22:00** Tematy dnia **22:15** Patrol trójki **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05** Najwyższy człowiek świata. Opowieść o Robercie – film dok. **23:35 W zawieszeniu – dramat obycz. pol. (1987)**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Przygody Jackiego Chana – serial **7:30** Kleopatra 2525 – serial **8:00** Tajne przez poufne – serial sens. **8:55** Bar – Złoto dla zuchwałych **9:25** Awantnura o kasę – teleturniej **10:20** Bar – Złoto dla zuchwałych **11:00** Najzabawniejsze zwierzęta świata **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:10** Serca na rozdrożu – telenowela **13:05** TV Market **13:20** Twój lekarz **13:35** Wystarczy chcieć **13:50** Przygody Jackiego Chana – serial anim. **14:15** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial **14:45** Kuba Wojewódzki **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Daleko od noszy – serial kom. **17:00** Zostać miss – serial **18:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje, sport, pogoda **19:05** Samo życie – serial obycz. **20:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **20:45 Sposób na bezsenność – komedia obycz. USA (21:30** Lotto) **22:55** Biznes informacje **23:15** Interwencja **23:35** Czarny pies czy biały kot **0:35** Dziki – serial **1:25** Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. **7:15** Biały welon – telenowela **8:05** Ostry dyżur – serial obycz. **9:00** Tele gra – teleturniej **10:00** Szybka forsa **11:00** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Jarmark Europa – serial dok. **13:20** Renegat – serial sens. **14:10** Zaklęte serce – telenowela **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:20** Biały welon – telenowela **17:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Trzy serca **20:40** Mam cię! – pr. rozryw. **22:05** Rodzina Soprano – serial sens. **23:10** Camera Cafe – serial kom. **23:25** TVN Fakty **23:50** Kasia i Tomek – serial **0:20** Trzy serca **1:20** Nic straconego

tvnsiedem

6:45 Telezakupy **7:30** Detektywi na tropie – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Wiosenna namiętność – telenowela **9:20** Cena miłości – telenowela **10:15** Łamisłówka – teleturniej **11:05** Legendy kung-fu – serial sens. **12:00** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telezakupy **14:25** Wiosenna namiętność – telenowela **15:20** Cena miłości – telenowela **16:10** Zawód glina – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Brygada ratunkowa – serial sens. **18:10** Legendy kung-fu – serial sens. **19:10** Detektywi na tropie – serial kom. **19:40** Studenciaki (1/17) – serial kom. USA **20:10 Don Juan de Marco – film obycz. USA 22:10** Potępieniec (13, ost.) – serial sens. **23:10** Cela nr – pr. dok. **1:20 Przed egzekucją – film obycz. USA**

TV 4

6:20 Strefa P **6:45** Informator Prawny **7:00** Muzyczne listy **8:00** Zamek czarodziejów **8:30** Różowa Pantera **9:00** VIP **9:30** Drogówka **10:00** Egzamin z życia – serial **10:30** KINOmaniaK **11:00** Cud miłości – telenowela **12:00** V Max – mag. **12:30** Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. **13:30** Muzyczne listy **14:30** Kameleon – serial sens **15:30** Hoboczaki **16:00** Różowa Pantera – serial anim. **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Jak dwie krople czekolady – serial kom. **18:00** Z życia wzięte – serial dok. **18:15** Daję słowo **19:00 Niechciane dziecko – dramat obycz. USA 21:00** Dziennik **21:20** Sport i pogoda **21:30** Drogówka **22:00** Pałac Wagabundów – serial obycz. USA **22:30** Joker – pr. rozryw. **23:30** Sztukateria **0:00 Miłość na wieki – dramat obycz. USA 2:05** Muzyczne listy **2:55** VIP

HALLMARK

7:00 Dr Quinn **7:45 Kobieta muszkieter – chorwacki film przygod. 9:15 Zakochny anioł – film obycz. USA 11:00 Southern Cross – film obycz. USA 12:45** Powrót do Providence – serial **13:30** Dr Quinn **14:30 Kobieta muszkieter – chorwacki film przygod. 16:00 Zakochany anioł – film obycz. USA 17:45 Southern Cross – film obycz. USA 19:30 Umrzeć dla tańca – film obycz. USA 21:00** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial **22:00** Babski oddział – serial sens. **23:00 Gorączka nocy: Związany obowiązkiem – dramat sens. USA 0:45 Umrzeć dla tańca – film obycz. USA**

Zapiski Jakuba Klenia

ACH TE PIĘKNE WIOSENNE PŁOCIE

Duże, dochodzące do 30 centymetrów płocie najlepiej biorą wczesną wiosną. Zaraz po zejściu lodu. I przede wszystkim w gliniankach, stawach i jeziorach. W niewielkich gliniankach szukam ich w pobliżu zeschłych trzcin. W jeziorze płocie przebywają dość daleko od brzegu i w stosunkowo głębszej wodzie. Różna jest więc technika ich łowienia. W małych zbiornikach dobrze jest trochę powędrować, poszukać tu i ówdzie. W jeziorze najlepiej jest wcześniej zanęcić łowisko, by przyciągnąć większą ilość ryb. Zanętę można kupić w sklepie, ale można ją też spreparować samemu. Na wiosenne płocie dobra jest tarta bułka, kukurydziana mąka i pszenne otręby. Składniki te wcześniej należy dobrze przemielić i wyprażyć. Można w niewielkiej ilości dodać też aromatu i trochę kleju, by zanętowa kula nie rozsypała się na powierzchni, ale zdążyła powędrować na dno. Z przynęt o tej porze najlepiej spisują się czerwone robaki, zakładane pojedynczo na „dwunastkę" lub „czternastkę" o długim trzonku.

Oczywiście wybierając się na płocie komponujemy w miarę delikatny zestaw. Przypon nie powinien być grubszy niż 0,10 mm, a obciążenie spławika rozłożone równomiernie. Obciążenie potrzebne będzie zwłaszcza na jeziorze – to dzięki niemu będziemy w stanie zarzucić odpowiednio daleko.

Miejmy nadzieję, że w drugiej połowie marca, taka wiosenna wyprawa stanie się wreszcie możliwa. Co prawda początek miesiąca nas nie rozpieszcza, ale przecież zima nie może trwać wiecznie.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

W MARCU JAK W GARNCU

Powiada nie bez słuszności stare polskie porzekadło. Zaś wskazówki w owym porzekadle zawarte na pewno przydadzą się także zmotoryzowanym. Ów garniec bowiem oznacza przemieszanie pogody. I rzeczywiście – tak bowiem jest zawsze w marcu na polskim terytorium, że raz pogoda iście wiosenna, z temperaturą sięgającą i plus 15 stopni C, a następnego dnia śnieżna zadymka lub kilkustopniowe mrozy. Tak więc jest marzec takim miesiącem, który dokładnie sprawdza umiejętności jazdy w każdych warunkach drogowych.

Choć w marcu dni zdecydowanie dłuższe niż w pierwszych miesiącach roku, nadto nie ma wynikającego z przepisów obowiązku jazdy z włączonymi światłami mijania przez całą dobę, to jednak sugeruję, by nadal świateł takich używać przez 24 godziny. Samochód z włączonymi światłami jest znacznie lepiej widoczny dla innych użytkowników drogi, a poza tym łatwiej ocenić prędkość, z jaką się ów pojazd porusza. Szczególnie warto polecić używanie świateł mijania tym kierowcom, którzy podróżują z jaskrawo świecącym słońcem za plecami, a zatem rano jadącym ze wschodu na zachód, wieczorem zaś w kierunku przeciwnym.. Na pewno będzie bezpieczniej i dla nas, i dla innych napotykanych na drodze pojazdów.

Marzec to jeszcze nie czas, by zmienić ogumienie z zimowego na letnie. Specyfiką pogody tego miesiąca jest duża zmienność temperatur, a co zatym idzie niewysoka średnia dobowa temperatura. Warto zaś pamiętać, że przy temperaturze do plus 7 stopni C trudno polecać opony o innym składzie mieszanki bieżnika od tej, którą specjalnie przewidziano na zimowe warunki eksploatacji. Za jazdą na oponach zimowych – najlepiej do końca kwietnia – powinien przemawiać i ten fakt, że tegoroczna śnieżna zima znacznie naruszyła fundusze przeznaczone przez gminy na akcję odśnieżania, zatem kiedy „w marcu jak w garncu", a „kwiecień - plecień wciąż przeplata, trochę zimy, trochę lata", zawsze można się spodziewać zimowych warunków na drogach i ulicach, choć kalendarzowa wiosna już za kilkanaście dni.

Ale choć duje jeszcze śniegiem, już warto pomyśleć o niezbędnych zabiegach przy samochodzie. We współczesnych autach olej w silniku wymienić trzeba co określony w instrukcji obsługi kilometrowy przebieg, ale co najmniej raz w roku. Najlepiej właśnie z wiosną, jako że po okresie zimowej eksploatacji olej silnikowy jest rozcieńczony benzyną trafiającą doń z silnika eksploatowanego przez długi czas z włączonym tzw. ssaniem (ręcznym lub automatycznym). Jeżeli wymieniamy olej w silniku, to także wymienić trzeba filtr oleju (lub oczyścić filtr odśrodkowy w „fiacie 126") oraz filtr powietrza, którego bibuła na pewno jest nasiąknięta wilgocią utrudniającą przepływ powietrza, co wpływa na zwiększenie zużycia paliwa. Jeżeli za kilka tysięcy kilometrów czeka nas – wynikająca z zaleceń producenta auta – wymiana oleju w skrzyni biegów lub w tylnym moście, to lepiej dokonać tego od razu, by maju lub w czerwcu ponownie nie tracić czasu na przegląd.

Po takiej śnieżnej i mroźnej zimie jak obecna warto także zaglądnąć na płytę podłogową samochodu, aby sprawdzić czy jazda po kopnym śniegu lub po lodowych bryłach nie naruszyła aby warstwy ochronnej blachy. Jeżeli to nastąpiło, to należy braki konserwacji uzupełnić, bo wysoka temperatura powietrza w miesiącach wiosenno-letnich znacznie przyspiesza powstawanie ognisk korozji.

WOJCIECH MACHNICKI

ŚRODA 17.03

TVP1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:20** Moda na sukces (2158) – serial prod. USA **8:45** Król Maciuś Pierwszy) – serial anim. prod. niemiecko-francusko-polskiej **9:10** Plastelinek i przyjaciele – program dla dzieci **9:40** Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci **9:50** Kropelka, przygody z wodą – serial animowany prod. hiszpańskiej **10:20** Jeśli nadejdzie jutro (7, ost.) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) **11:10** Nasze rytmy zdrowia – magazyn **11:40** Klimaty natury **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** To trzeba wiedzieć **12:25** Samo życie **12:45** Klan (807) – telenowela TVP **13:10** J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (7): Odkupienie – serial prod. USA (za zgodą rodziców) **14:00** Bez etatu – magazyn **14:25** Dzieci spod klosza – film dokumentalny prod. angielskiej **14:50** Poradnik europejski **15:00** Wiadomości **15:10** Zawsze po 21-szej **15:35** Bezpieczna Jedynka – magazyn **16:00** Rower Błażeja – program dla młodzieży **16:25** Moda na sukces (2158) – serial prod. USA **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:30** Poradnik europejski **17:35** Klan (809) – telenowela TVP **18:05** Rozmowy na czasie – program publicystyczny **18:35** Irak 2004 **18:45** Dookoła świata z Jedynką **19:00** Wieczorynka: Pan Andersen opowiada „Dzielny ołowiany żołnierz" – serial anim. prod. angielskiej **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:20 Okruchy życia: Słodka pokusa – dramat prod. USA (1996) (za zgodą rodziców); reż.: Ron Lagomarsino; wyk.: Beverly D'Angelo, Bob Estes, Jenny Lewis, Meadow Sisto 22:00** Kryminalna Jedynka – magazyn (tylko dla dorosłych) **22:20** Obraz niekontrolowany – reportaż **22:45** Oblicza mediów – magazyn **23:10** Monitor Wiadomości **23:25** Biznes-perspektywy **23:30 Żelazny krąg – film fab. prod. angielskiej (1978) (za zgodą rodziców); reż.: Richard Moore; wyk.: David Carradine, Christopher Lee, Jeff Cooper**

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia (5/25): Granica **7:35** Dwójka Dzieciom: Jeż Kleofas (1/6): Nowy listonosz – serial animowany dla dzieci **7:45** Dwójka Dzieciom: Olimpiada Bolka i Lolka „Żeglarstwo" – serial animowany prod. polskiej **8:00** Stawka większa niż życie (8/18): Wielka wsypa – serial prod. TVP **8:55** Pytanie na śniadanie **10:25** 10 minut tylko dla siebie – magazyn **10:40** Herbatka u Tadka **11:35** Magazyn Ekspresu Reporterów **12:15** Spróbujmy razem **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (474): Mysz – telenowela TVP **13:45** Cena życia (27): Wczorajsze nowiny – serial prod. australijskiej **14:30** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **15:00 Wokół nas: Jakub de Voragine, „Legenda o św. Krzysztofie" (1995); reż.: Krzysztof Zalewski; wyk.: Krzysztof Gosztyła, Andrzej Grabowski, Jerzy Nowak, Maria Pakulnis 16:00** Panorama **16:22** Pogoda **16:25** Film dla niesłyszących: M jak miłość (216) – serial TVP **17:15** Mercedes Sosa w Poznaniu **17:50** Program lokalny **18:30** Panorama **18:54** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:35** Aria i makaron **20:00** Czy musiało tak być ? **20:10** Męskie–żeńskie – serial TVP **21:00** Linia specjalna **21:30** Film dokumentalny **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35** O co pytają nas wielcy filozofowie: św. Augustyn – wykłady prof. Leszka Kołakowskiego **22:55 Kino Mocnych Wrażeń: Tropem Alice – kryminał prod. niemiecko-angielskiej (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Paul Marcus; wyk.: Kiefer Sutherland, Henry Czerny, Polly Walker, Gary Hudson, Ronn Sarosiak 0:35** Skazany na śmierć – film dokumentalny prod. japońskiej

TV POLONIA

6:00 10 minut tylko dla siebie **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:25** Klan (799) – telenowela TVP **8:50** Eurotel – magazyn **9:00** Marceli Szpak dziwi się światu – serial animowany dla dzieci **9:10** Budzik – program dla dzieci **9:35** Trzy misie (19/26): Pomocnik – serial anim. prod. polsko-austriackiej **10:00** Plus minus – magazyn ekonomiczny **10:25** Polska bez fikcji: Lutek – film dok. Grzegorza Madeja **10:50** Philippe Giusiano gra Rondo à la Krakowiak F-dur Fryderyka Chopina **11:10** Forum – program publicystyczny **12:00** Wiadomości **12:10** Wieści polonijne **12:25** Labirynty kultury: Dzieje Tewji Mleczarza **12:45** Opowieści Cmentarza Łyczakowskiego: Lwowscy weterani – film dok. Jerzego Janickiego **13:05 Daleko od okna – dramat prod. polskiej (2000) (za zgodą rodziców); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Bartosz Opania, Dorota Landowska, Dominika Ostałowska, Krzysztof Pieczyński 15:00** Wiadomości **15:10** Na zdrowie: Jagielski – talk-show **16:00** Klan (799) – telenowela TVP **16:25** Stacja PRL **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Budzik – program dla dzieci **18:00** Trzy misie (19/26): Pomocnik – serial anim. prod. polsko-austriackiej **18:25** Opowieści Cmentarza Łyczakowskiego: Lwowscy weterani – film dok. Jerzego Janickiego **18:45** Rozmowy na czasie: Gdzie Polacy szukają doświadczenia duchowego **19:15** Dobranocka: Opowiadania Muminków – serial animowany dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (799) – telenowela TVP **20:35** Polska karta **21:10 Daleko od okna – dramat prod. polskiej (2000) (za zgodą rodziców) ; reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Bartosz Opania, Dorota Landowska, Dominika Ostałowska, Krzysztof Pieczyński 23:05** Panorama **23:25** Sport-telegram **23:28** Prognoza pogody **23:30** Irak 2004 **23:40** Linia specjalna – program Barbary Czajkowskiej **0:05** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie **0:30** Monitor Wiadomości **0:45** Biznes-perspektywy **0:50** Rozmowy na czasie: Gdzie Polacy szukają doświadczenia duchowego **1:20** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Europa w zagrodzie – mag. **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) **16:00** Na rynku pracy **16:15** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Operacja Bieszczady **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Rola **19:00** Załatwmy to razem **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:05** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05 Towarzysze – dramat społeczny austral.-Wlk. Bryt.**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Przygody Jackiego Chana – serial anim. **7:30** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **8:00** Nowe wcielenie – serial sens. **8:55** Bar – Złoto dla zuchwałych **9:25** Asy z klasy – serial kom. **10:20** Bar – Złoto dla zuchwałych **11:00** Najzabawniejsze zwierzęta świata **11:30** Samo życie – serial **12:10** Serca na rozdrożu – telenowela **13:05** TV Market **13:20** Domowa kawiarenka **13:50** Pokemon – serial anim. **14:15** Podwójna akcja – Kleopatra 2525 – serial przygod. **14:45** Psie serce – serial **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Graczykowie – serial kom. **17:00** Viper – serial sens. **18:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:10** Samo życie – serial obycz. **20:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **20:45 Błękitny grom – film sens.** (**21:30** Losowanie Lotto) **23:00** Biznes informacje **23:20** Interwencja **23:40** Puls – mag. **23:55** Kuba Wojewódzki **0:55** Fala zbrodni – serial sens. pol. **1:55** Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. **7:15** Biały welon – telenowela **8:05** Ostry dyżur – serial obycz. **9:00** Tele gra – teleturniej **10:00** Szybka forsa **11:00** Najsłabsze ogniwo **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Na Wspólnej – serial obycz. **13:20** Renegat – serial sens. **14:10** Zaklęte serce – telenowela **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:20** Biały welon – telenowela meksykańska **17:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:40 Kto zabił moją córkę – film sens. USA 22:35** Detektyw – serial dok. **23:10** Camera Cafe – serial kom. **23:25** TVN Fakty **23:50** Gliniarze bez odznak – serial sens. **0:50** Nie do wiary – opowieści niesamowite **1:20** Nic straconego

tvn siedem

7:30 Detektywi na tropie – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Wiosenna namiętność – telenowela **10:30** Łamisłówka – teleturniej **11:10** Legendy kung-fu – serial **12:05** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telezakupy **14:25** Wiosenna namiętność – telenowela **15:20** Miłość i nienawiść – telenowela meksykańska **16:10** Studenciaki – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Potępieniec – serial sens. **18:10** Legendy kung-fu – serial sens. **19:10** Dzień dobry, Miami (1/22) – serial kom. **19:40** Studenciaki – serial kom. **20:10 Przed egzekucją – film obycz. USA 22:30** Łowcy koszmarów – serial **23:30 Kłamstwo i zbrodnia – film sens. USA 1:20 Zdradzona – film sens. USA**

TV 4

6:35 KINOmaniaK **7:00** Muzyczne listy **7:45** TV Market **8:00** Hoboczaki **8:30** Różowa Pantera – serial anim. **9:00** Daję słowo **9:45** Z życia wzięte – serial dok. **10:00** Jak dwie krople czekolady – serial kom. **10:30** Na topie **11:00** Cud miłości – telenowela **12:00** Strefa P **12:30** Joker **13:30** Muzyczne listy **14:15** TV Market **14:30** Misja w czasie – serial s.f. **15:30** Klub przyjaciół Stasia i Nel **16:00** Kot Eek – serial anim. **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. **18:00** Z życia wzięte – serial dok. **18:15** Daję słowo – teleturniej **19:00 Miłość na wieki – dramat obycz. USA 21:00** Dziennik **21:20** Sport i pogoda **21:30** Komenda – mag. **22:00** Zdarzyło się w Boulder (1) – serial sensacyjny USA **23:00** Życie jak sen – serial kom. **23:30** RMŚ – Rajd Meksyku **0:30** Pałac Wagabundów – serial **1:00 Morderstwo w Orient Ekspressie – film sens. Wlk. Bryt.-(1974) 3:15** Muzyczne listy

HALLMARK

9:15 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 11:00 Kariera Emmy Harte (1/3) – dramat obycz. Wlk. Bryt. 12:45 Powrót do Providence – serial obycz. **13:30** Dr Quinn **14:30 Kobieta muszkieter (2, ost.) – chorwacki film przygodowy 16:00 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 17:45 Kariera Emmy Harte (1/3) – dramat obycz. Wlk. Bryt. 19:30 Martwe pole – film obycz. USA 21:15 Zgromadzenie obrońców – dramat obycz. USA 23:00 Pakt – dramat obycz. USA 0:45 Martwe pole – film obycz. USA 2:30 Zgromadzenie obrońców – dramat obycz. USA**

DZIEWCZYNA WIOSNY, MISS „GŁOSU"

Wspólnie z renomowaną krakowską agencją modelek RORES MODELS (www.rores.newfaces.prv.pl) inaugurujemy kolejną edycję konkursu Miss „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego". To już dziewiąta edycja. Teraz w zmienionej formie. Jest to promocja nowohuckich piękności. Stąd organizatorzy ograniczyli konkurs tylko do dziewczyn związanych z Nową Hutą. Aby wziąć udział w konkursie, trzeba mieć ponadto ukończone 14 lat. Konkurs jest przepustką do kariery modelki, daje szansę na udział w innych konkursach piękności. Jeszcze przez 9 tygodni będziemy prezentować kandydatki do tytułu Dziewczyna Wiosny. Laureatka wystąpi w finale konkursu Miss Małopolski, który odbędzie się pod koniec maja. Zgłoszenia do konkursu można złożyć w Salonie Mody „7", ul. Wiślna 4 lub e-mailem do agencji RORES MODELS: rores@bci.pl

SYLWIA BOCZARSKA



Sylwia Boczarska, lat 15, uczennica Gimnazjum nr 39 (mieszka na os. Oświecenia). Jest osobą ambitną i stara się rozwijać wszechstronnie. Z dobrym wynikiem uczestniczy w konkursach matematycznych, przedstawieniach szkolnych, ale też reprezentuje szkołę w zespole cheerleaderek. Z tą grupa na ostatnim konkursie zajęła I miejsce. Interesuje się też informatyką, z którą wiąże swoją przyszłość. Wrażliwa jest też na problemy ekologiczne, zwłaszcza ochronę zwierząt. W najbliższą sobotę wystąpi w finale konkursu Miss Krakowa Nastolatek. Bierze udział w castingach dla światowych agencji modelek. Debiut sportowej podczas otwarcia obiektu sportowego KS BRONOWIANKA. na wybiegu już ma za sobą. Wystąpiła ostatnio w pokazie mody

Prawnik radzi

CO Z RENTĄ RODZINNĄ?

Parę lat temu zginął mój mąż i od tamtego czasu – wraz z synem – pobieram po nim rentę rodzinną. Przedtem byłam bezrobotna. Od nowego roku będę miała okazję powrotu do pracy. Co wtedy z rentą? – pyta pani Anna P. z os. Kazimierzowskiego.

Osoby pobierające rentę rodzinną mają takie same ograniczenia zarobków jak inni renciści i emeryci młodzi (czyli do 60 lat kobiety i do 65 mężczyźni). To znaczy zawieszenie lub zmniejszenie renty rodzinnej powodują przychody, które rodzą tytuł do obowiązkowych ubezpieczeń społecznych, np. umowa o pracę, zlecenia (nie dotyczy uczniów i studentów do 26 roku życia), agencyjna, działalność gospodarcza, służba, działalność wykonywana za granicą itd. oraz wypłacone zasiłki: chorobowy, macierzyński, opiekuńczy, wynagrodzenie za czas niezdolności do pracy i świadczenia rehabilitacyjne.

Gdy do renty rodzinnej uprawniona jest jedna osoba, świadczenie przysługuje w pełnej wysokości, jeśli dodatkowy przychód nie przekracza 70 proc. średniej krajowej z poprzedniego kwartału. Przy wpływach wartości od 70 do 130 proc. tej średniej rentę zmniejsza się (maksymalne zmniejszenie renty rodzinnej dla jednej osoby wynosi obecnie 352,02 zł), a powyżej 130 proc. zawiesza. Jak wiadomo, renta rodzinna dla jednej osoby wynosi 85 proc. świadczenia, które przysługiwałoby zmarłemu, dla dwóch osób – 90 proc., a dla trzech i więcej uprawnionych – 95 proc. Ale warto wiedzieć, że od 1 maja ub. r., w przypadku, gdy do renty rodzinnej uprawnionych jest kilka osób, istnieje wygodne rozwiązanie. Oto w art. 107 a ust. 1 ustawy tzw. emerytalnej (nowela z 2003 r. nr 56 poz. 498) jest zasada, że jedna z osób lub kilka pobierających rentę rodzinną może złożyć wniosek o wyłączenie jej z kręgu uprawnionych. Wtedy straci prawo do renty, a dla pozostałych rentę ustala się ponownie z pominięciem tej osoby (tych osób), która zgłosiła rezygnację. Owo ponowne ustalenie następuje od miesiąca, od którego wstrzymano wypłatę renty dla wnioskodawców. Np. wdowa z dwojgiem dzieci biorą rentę rodzinną. Wdowa pracuje i dobrze zarabia, co powoduje zawieszenie renty. Rodzina traci. Gdy wdowa złoży wniosek o wyłączenie jej z kręgu uprawnionych, wtedy dwoje dzieci otrzyma swoje świadczenie, a ich matka swoją pensję.

Policzmy: załóżmy, że zmarły otrzymywałby 1,5 tys. zł. Renta dla trzech osób wynosi 95 proc. tego, czyli 1425 zł, po 475 zł na osobę. Jeśli część wdowy zostanie zawieszona, dzieci dostaną 950 zł. Ale jeśli ich mama wycofa się z renty, zostaną uprawnione dwie osoby i dostaną 90 proc. należności zmarłego czyli, 1350 zł. Gdyby się tak nieszczęśliwie zdarzyło, że matka tę dobrą pracę straci, wówczas może złożyć wniosek w ZUS i powrócić do pobierania renty. **(sp)**

CZWARTEK 18.03

TVP 1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:20** Moda na sukces (2159) – serial prod. USA **8:45** Weterynarz Fred (15, 16) – serial anim. prod. angielskiej **9:10** Budzik – program dla dzieci **9:35** Lippy & Messy – język angielski dla dzieci **9:40** Ala i As – program dla dzieci **10:15** Polskie lektury obowiązkowe: Noce i dnie (4/12): Wieczne zmartwienia – serial TVP; reż.: Jerzy Antczak; wyk.: Jerzy Bińczycki, Jadwiga Barańska **11:10** Niepodobni – felieton **11:25** Na haczyku – magazyn wędkarski **11:40** Kwadrans na kawę **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** W zgodzie z Naturą – magazyn **12:45** Klan (808) – telenowela TVP **13:10** Klan (809) – telenowela TVP **13:35** Banda Rudego Pająka (3): Siedmiu ostatnich – serial TVP; reż.: Stanisław Jędryka; wyk.: Sławomira Łozińska, Danuta Kowalska, Barbara Rachwalska, Halina Rowicka **14:10** Bezpieczna zima, ubezpieczony kierowca **14:15** Rośliny z warzywnika (3/11): Szparagi – serial dok. prod. francuskiej **14:20** Jak zostać ogrodnikiem (3/8) – serial dokumentalny prod. angielskiej **14:50** Poradnik europejski **15:00** Wiadomości **15:10** Sekrety zdrowia – magazyn **15:30** My, Wy, Oni – cykliczny program, poświęcony problemom etycznym we współczesnej rodzinie **16:00** Rower Błażeja: cooltura – program dla młodzieży **16:25** Moda na sukces (2158) – serial prod. USA **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:30** Poradnik europejski **17:35** Plebania (403) – telenowela TVP **18:05** Na żywo – widowisko publicystyczne **19:00** Wieczorynka: Misiowanki – serial anim. prod. kanadyjskiej **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:08** Pogoda dla kierowców **20:20** Tequila i Bonetti w Rzymie (16) – serial kryminalny prod. włosko-amerykańskiej (za zgodą rodziców) **21:20** Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz **21:55** Tygodnik polityczny Jedynki **22:40** Szerokie tory – reportaż Barbary Włodarczyk **23:10** Monitor Wiadomości **23:25** Biznesperspektywy **23:35 Seans na życzenie: Sokół i koka – film sensacyjny prod. USA (1984) (za zgodą rodziców); reż.: John Schlesinger; wyk.: Sean Penn, Richard Dysart, Pat Hingle, David Suchet**

TVP 2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia (6/26): Trudne początki w Montanie – serial prod. USA-Kanada **7:35** Dwójka Dzieciom: Jeż Kleofas (2/6): Gangsterzy – serial animowany dla dzieci **7:45** Dwójka Dzieciom: Olimpiada Bolka i Lolka **8:00** Stawka większa niż życie (9/18): Genialny plan pułkownika Krafta **8:55** Pytanie na śniadanie **10:25** Przystanek praca **10:35** Spotkanie z balladą: Gwiazdy nad Kopydłowem (2) **11:30** Gazda z Diabelnej (2/6) – serial TVP **12:20** Witaj w Nowym Jorku (5/16) – serial komediowy prod. USA **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (475): Niespodziewane namiętności – telenowela TVP **13:40** Cena życia (28): Rodzinne waśnie **14:30** Euro-Quiz – program dla młodzieży **15:05** Kraina tygrysa (6): Lasy monsunowe – serial dokumentalny prod. angielskiej **16:00** Panorama **16:22** Pogoda **16:25** Witaj w Nowym Jorku (7/16) – serial komediowy prod. USA **16:50** Złotopolscy (579): Cała nadzieja w Ameryce – telenowela TVP **17:20** Złoty interes **17:50** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **19:00 Skrzypek na dachu – musical prod. USA (1971); reż.: Norman Jewison; reż.: Chaim Topol, Norma Crane, Molly Picon 22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:35** O co pytają nas wielcy filozofowie: św. Anzelm – wykłady prof. Leszka Kołakowskiego **23:00 Zakręty losu: Hi-Life – komedia obyczajowa prod. USA (1998) (za zgodą rodziców); reż.: Roger Hedden; reż.: Katrin Cartlidge, Charles Durning 0:20** W obronie prawa (9) – serial prod. USA (tylko dla dorosłych)

TV POLONIA

6:00 10 minut tylko dla siebie **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:25** Złotopolscy (561) **8:50** Eurotel **9:00** Marceli Szpak dziwi się światu **9:10** Bajeczki Jedyneczki **9:15** Spacery z dziadkiem **9:35** Niebezpieczna Zatoka (52/66) **10:00** Sekrety zdrowia – magazyn **10:20** Kwadrans na kawę **10:35** Brzuch: Żywienie a uroda – magazyn **10:50** Na misji w Dolinie Inków **11:05** Linia specjalna **11:30** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie **12:00** Wiadomości **12:10** Polska karta **12:40** Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny **13:10 Teatr Telewizji: Jiri Hubac, „Napoleon V.S.O.P" (1986); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Anna Seniuk, Krzysztof Kowalewski 14:35** Pod batutą Krzysztofa Pendereckiego – koncert wiolonczelowy Saint Saensa **15:00** Wiadomości **15:10** Raj – magazyn **15:35** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Zimowe grillowanie **16:00** Złotopolscy (561): Świtezianka **16:25** Szerokie tory – reportaż **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Bajeczki Jedyneczki **17:40** Spacery z dziadkiem **18:00** Niebezpieczna Zatoka (52/66) – serial prod. kanadyjskiej **18:25** Lasy i Ludzie: Dwie drogi **18:45** Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny **19:15** Dobranocka: Film pod strasznym tytułem – serial animowany prod. polskiej **19:30** Wiadomości **19:58** Sport **20:04** Pogoda **20:07** Pogoda dla kierowców **20:10** Złotopolscy (561): Świtezianka – telenowela TVP **20:35** Forum Polonijne **21:20 Teatr Telewizji: Jiri Hubac, „Napoleon V.S.O.P" (1986); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Anna Seniuk, Krzysztof Kowalewski 22:45** Pod batutą Krzysztofa Pendereckiego: Gioacchino Rossini – Uwertura do opery „Wilhelm Tell" **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Prognoza pogody **23:30** Tygodnik polityczny Jedynki – program publicystyczny **0:15** Film animowany: Głaz **0:20** Film animowany: Posąg **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Biznes-perspektywy **0:45** Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Włącz się – mag. **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) **16:00** Załatwmy to razem **16:20** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Bądź zdrów **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Krakowskie legendy **19:00** U siebie **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel – magazyn **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:15** Ślizg **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05 Młode wilki 1/2 – film sens. pol. (1997) 0:40** Zamki grozy – serial

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Pokemon – serial anim. **7:30** Podwójna akcja – Kleopatra 2525 – serial **8:00** Viper – serial przygod. **8:55** Bar – Złoto dla zuchwałych **9:25** Awantura o kasę – teleturniej **10:20** Bar – Złoto dla zuchwałych **11:00** Najzabawniejsze zwierzęta świata **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:10** Serca na rozdrożu – telenowela arg. **13:05** TV Market **13:20** Czułość i kłamstwa – serial obycz. **13:50** Przygody Jackiego Chana **14:15** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial **14:45** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Świat według Kiepskich – serial kom. **17:00** Largo – serial sens **18:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:10** Samo życie – serial obycz. **20:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **21:00** Daleko od noszy – serial kom. **21:30** Losowanie Lotto **21:35** Fala zbrodni – serial sens. **22:35** Interwencja **22:55** Biznes informacje **23:15** Nagi patrol – serial kom. **23:45 Fałszywy świadek – dramat sens. USA 1:45** Muzyka na bis

Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. **7:15** Biały welon – telenowela **8:05** Ostry dyżur – serial obycz. **9:00** Tele gra – teleturniej **10:00** Szybka forsa **11:00** Najsłabsze ogniwo **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Na Wspólnej – serial obycz. **13:20** Renegat – serial **14:10** Zaklęte serce – telenowela **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:15** Biały welon – telenowela meksykańska **17:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:40 Poczta serc – film obycz. USA 22:35** Jarmark Europa – serial dok. **23:10** Camera Cafe – serial kom. **23:25** TVN Fakty **23:50** Sześć stóp pod ziemią – serial **1:05** Nic straconego

tvn siedem

7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Wiosenna namiętność – telenowela **10:15** Miłość i nienawiść – teleturniej **11:10** Legendy kung-fu – serial **12:05** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telezakupy **14:45** Wiosenna namiętność – telenowela **15:20** Miłość i nienawiść – telenowela **16:10** Studenciaki – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Łowcy koszmarów – serial sens. **18:10** Legendy kung-fu – serial przygod. **19:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. **19:40** Studenciaki – serial komediowy **20:10 Kłamstwo i zbrodnia – film sens. USA 22:00** Rebelianci – serial sens. **23:00 Zdradzona – film sens. USA (1993) 1:50 Nocna straż – film sens. USA**

TV 4

6:10 Strefa „P" **6:45** VIP **7:00** Muzyczne listy **7:45** TV Market **8:00** Klub przyjaciół Stasia i Nel **8:30** Kot Eek – serial anim. **9:00** Daję słowo **9:45** Z życia wzięte **10:00** To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. **10:30** Komenda **11:00** Cud miłości – telenowela **12:00** Modna moda **12:30** Rozmówki polsko-polskie **13:30** Muzyczne listy **14:15** TV Market **14:30** Droga do sławy – serial obycz. **15:30** Hoboczaki **16:00** Różowa Pantera **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Reporter **18:00** Z życia wzięte **18:15** Daję słowo **19:00** Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. **20:00** Partnerki – serial **21:00** Dziennik **21:20** Sport, pogoda **21:30 Morderstwo w Orient Expressie – film sens. Wlk. Bryt. (1974) 0:00 Pęd ku zagładzie – thriller USA 1:45** Muzyczne listy

HALLMARK

7:00 Dr Quinn – serial obycz. **7:45 Król i królowa z Księżycowej Zatoki – dramat obycz. USA 9:15 Oddajcie mi syna – dramat obycz. USA 11:00 Kariera Emmy Harte (2/3) – dramat obycz. Wlk. Bryt. 12:45** Powrót do Providence – serial obycz. **13:30** Dr Quinn – serial obycz. **14:30 Król i królowa z Księżycowej Zatoki – dramat obycz. USA 16:00 Oddajcie mi syna – dramat obycz. USA 17:45 Kariera Emmy Harte (2/3) – dramat obycz. Wlk. Bryt. 19:30 Więcej niż widzieć – dramat. obycz kanad. 21:15 Z ulicy na Harvard – dramat obycz. USA 23:00 Tajemnicze morderstwa – dramat niem.-USA 0:45 Więcej niż widzieć – dramat. obycz kanad.**

<u>Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego"</u>

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ



Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w **„Głosie"**?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do **Klubu Miłośników Polskiej Piosenki** przy **Nowohuckim Centrum Kultury.**

Spotkania z Piosenką, które prowadzi **Wojciech Dąbrowski**, uczestnik telewizyjnej ***Szansy na sukces***, odbywają się w **drugą i czwartą niedzielę** każdego miesiąca.

Następne **Spotkanie w niedzielę, 28 marca 2004 r.** w kawiarence **NCK** (gmach **A**) o godzinie **16**. Wstęp wolny. Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 149)

Polska kultura poniosła kolejną bolesną stratę – 4 marca zmarł Jeremi Przybora, dramaturg, literat, satyryk, autor tekstów piosenek i widowisk (jak sam się określał: lirycysta), niezapomniany twórca radiowego teatrzyku Eterek i telewizyjnego Kabaretu Starszych Panów (życiorys Jeremiego Przybory zamieściliśmy w części 137 naszej *Antologii*, patrz: *Piosenka jest dobra na wszystko*, numer 50 z 12 grudnia 2003 roku).

Żal, że *Starszy Pan* nie napisze już żadnej piosenki...

★★★

W hołdzie dla Jeremiego Przybory, prezentujemy dziś tekst jego walca *Embarras*. Piosenka pochodzi z III programu Kabaretu Starszych Panów *Jesienna noc* (premierowe wykonanie Barbara Krafftówna). W wykonaniu Ireny Santor zdobyła I nagrodę na I Międzynarodowym Festiwalu Piosenki w Sopocie (1961).

Embarras

(walc z repertuaru Ireny Santor)

muzyka: **Jerzy Wasowski**, słowa: **Jeremi Przybora** (1959)

Serce tak mi zabiło,
Zakołysał się bal.
Nie wiem, czy to już miłość,
Czy to tylko ten walc?
Czy mną serca olśnienie
Owładnęło i trwa?
Czy to tylko mnie objął ramieniem
Ten walc, piękny walc *Embarras*?

Czy to walca czar?
Czy to walca czy serca dar?
Kto w swej mocy mnie ma?
Ty czy walc?
Ty czy walc *Embarras*?

A gdy się skończy bal,
Kogo będzie mi więcej żal?
Za kim więcej jutro zatęsknię,
Za tobą czy walcem *Embarras*?
Oh, quel embarras!

Echo balu przebrzmiało,
Skrzypiec sopran i alt.
Tylko jeszcze zostało
Serce wśród pustych sal.
I leciutko na palcach,
Przy orkiestrze jak mgła,
Z tobą tańczy i tańczy wciąż walca
I to właśnie jest *embarras*!

Bo to walca czar,
Sercu przyniósł podwójny dar.
Amor skrzydła ma dwa:
Jednym – Ty.
Drugim – walc *Embarras*.

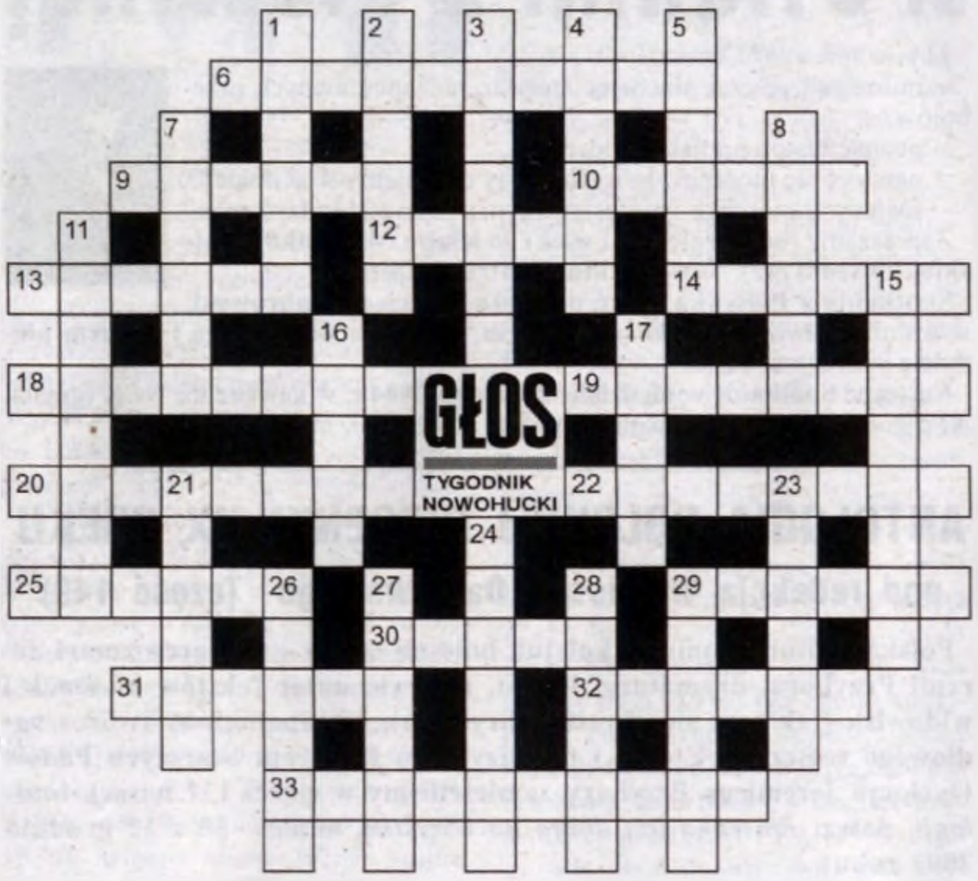
A gdy się skończy bal,
Jest mi obu tak samo żal.
Tęsknię odtąd jedną tęsknotą,
Za tobą i walcem *Embarras*.
Oh, quel embarras!

MODELKI I MISSKI NA START

13 marca dowiemy się, która z 12 finalistek zdobędzie tytuł Miss Krakowa Nastolatek, co wiąże się z reprezentacją krakowskich dziewczyn w dalszych etapach konkursu Miss Polski. Nastolatki biorą udział w konkursach piękności głównie z nadzieją na karierę modelki. Dlatego też w jury konkursu zasiądą przedstawiciele najbardziej renomowanych agencji modelek z Mediolanu, Londynu (od Kate Moss) i Tokio. Być może wśród finalistek będzie następczyni angielskiej topmodelki. Aby dać szansę także innym dziewczynom marzącym o karierze światowej modelki organizatorzy w najbliższą sobotę 6 marca w godz. 10/11 w Hotelu Europejskim (ul. Lubicz 5) przyjmują zgłoszenia dziewczyn, które chcą się zaprezentować agencjom z Mediolanu, Londynu i Tokio.

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
Nowohuckie Centrum Kultury
Tel. 643-44-33

KRZYŻÓWKA 11



POZIOMO: 6. zakonnicy od św. Jana Bosco, 9. wyrób ceramiczny, 10. autor *Chłopców z Placu Broni*, 12. „szarobure obydwa", 13. chłodzący napój owocowy, 14. jabłko Adama, 18. ośrodek, 19. hinduska tancerka kultowa, 20. pomost na słupach, 22. wskazuje go strzałka, 25. angielski Jerzy, 29. niezbędna na korcie, 30. na talerzu z jajkiem i kiełbasą, 31. ironiczne szyderstwo, 32. bywa dobry na frasunek, 33. szefowa gabinetu politycznego Millera, specjalistka od „innych czasopism".

PIONOWO: 1. obciążenie, 2. jezioro na Wybrzeżu Słowińskim, 3. nowohucka ulica, 4. blady słabeusz, 5. specjalista od zagadnień religijnych, 7. rodzaj otwarcia gry w szachach, 8. tytułowa postać z powiastki filozoficznej Woltera, 11. związki z osobami wpływowymi, 15. naczelny obrońca Częstochowy, 16. przyszły rolmops, 17. kijek zamiast siekierki na czele SLD, 21. rzymska bogini świtu, 23. powieść Alberta Camus, 24. gra na 64 polach, 26. puszczanie w obieg pieniędzy, 27. kapuśniaczek, 28. ogół środków gospodarczych firmy, 29. śmierdziel.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 24 marca 2004 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 9:

POZIOMO: 6. transfuzja, 9. żetony, 10. Rydzyk, 12. krypa, 13. glista, 14. szaman, 18. analogia, 19. walkower, 20. kameleon, 22. redaktor, 25. czerep, 29. delfin, 30. ornat, 31. oktawa, 32. odwaga, 33. manicheizm.

PIONOWO: 1. trioda, 2. indyki, 3. oficyna, 4. czyrak, 5. dandys, 7. weksel, 8. dynamo, 11. gliniarz, 15. alegoria, 16. widok, 17. Pasek, 21. Eureka, 23. kolega, 24. mennica, 26. plazma, 27. Joanna, 28. stożek, 29. dewiza.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 9 wylosował p. **Zygmunt Cios, zam. os. Strusia 7.** Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem" i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (1–7 marca) podział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował 13 razy. W akcjach brało udział 123 strażaków i 22 samochody, łączny czas akcji wyniósł 7 godzin i 18 minut. Na ogólną liczbę 13 interwencji złożyło się 7 pożarów (12 samochodów, 72 strażaków, czas akcji: 4 godziny i 28 minut), 6 miejscowych zagrożeń (10 samochodów, 51 strażaków, czas akcji: 2 godziny i 50 minut).

TYLKO SPALONY GARNEK

Tylko spalony garnek i dużo strachu to efekt kulinarnych poczynań lokatora mieszkania na jednym z nowohuckich osiedli. W dniu 1 marca ok. godz. 17.30 dyspozytor odebrał zgłoszenie, że z mieszkania wydobywa się charakterystyczny zapach spalonej potrawy. W związku z tym, że nikt nie otwierał drzwi, lokatorzy postanowili zaalarmować straż pożarną. Na miejsce zdarzenia pojechał jeden samochód gaśniczy. Po przybyciu pod wskazany adres strażacy pomogli właścicielowi oddymiać mieszkanie i przypomnieli o podstawowych zasadach bezpiecznego posługiwania się ogniem.

ZNÓW PŁONĄ ALTANY

W dniu 5 marca o godz. 2.08 nadeszło zgłoszenie, że na terenie ogródków działkowych pali się altana. W związku z późną porą oraz częstymi przypadkami zajmowania takich budynków przez osoby bezdomne zachodziło podejrzenie, że może tam ktoś przebywać. Na miejsce zdarzenia wysłano dwa samochody gaśnicze. Na szczęście w trakcie gaszenia pożaru i przeszukiwania pomieszczeń okazało sie, że w budynku nikogo nie ma. Cała akcja trwała prawie półtorej godziny.

GROŹNA KOLIZJA

Do groźnego wypadku doszło w dniu 5 marca na al. Solidarności. Z nieustalonych jeszcze przyczyn w tył samochodu ciężarowego wjechał samochód Wartburg. W wyniku tego zdarzenia kierowca samochodu osobowego został poszkodowany i przewieziony do szpitala. Straż pomagała usuwać skutki wypadku. **(kl)**

UZDROWICIEL KOBIETA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYSTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie „Uzdrawiacza" na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmować będzie w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 31.03.2004 r. (środa), od godz. 17.00.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 89 interwencji, pouczono 43 osoby, ukarano mandatami karnymi 29 sprawców wykroczeń na kwotę 3500 zł, sporządzono 7 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 4 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy podjęli interwencję wobec kierującego, który zaparkował pojazd w obrębie skrzyżowania oraz przed przejściem dla pieszych. Kierujący natychmiast przystąpił do wyzywania strażników od gestapowców i innych (...), groził, że ich zabije, oraz próbował oddalić się z miejsca zdarzenia. Został wobec niego użyty środek w postaci siły fizycznej oraz kajdanek, ponieważ był bardzo agresywny. Na miejsce wezwano policjantów, którym przekazano sprawcę wykroczenia oraz znieważenia i czynnej napaści.

• Strażnicy podjęli interwencję wobec osoby prowadzącej w os. Centrum D zbiórkę odzieży używanej. Mężczyzna stwierdził, że działa w imieniu Górnośląskiego Towarzystwa Charytatywnego z siedzibą w Katowicach. Nie posiadał żadnych dokumentów potwierdzających legalność prowadzonej zbiórki, w związku z czym skierowano przeciwko niemu sprawę do sądu za popełnione wykroczenie. Po interwencji zaprzestał prowadzenia zbiórki na terenie osiedla.

• Strażnicy zabezpieczyli miejsce kolizji drogowej w rejonie Placu Centralnego, w której udzielono pierwszej pomocy kierującemu z rozbitą głową. Na miejsce zdarzenia wezwano funkcjonariuszy policji, straży pożarnej oraz pogotowie. **(mp)**

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMANO WŁAMYWACZY

W nocy z 9 na 10 marca policjanci z VIII KP zatrzymali 3 młodych mężczyzn, podejrzanych o włamanie do samochodu Daewoo Nexia zaparkowanego w jednym z nowohuckich osiedli. Z auta skradli tachometr wartości 400 zł. Informację telefoniczną o podejrzanie zachowujących się mężczyznach otrzymali policjanci o godz. 23.00. Na miejsce natychmiast skierowano patrol policyjny. Funkcjonariusze przystąpili do penetracji terenu i wkrótce w pobliżu osiedla, w którym doszło do tego przestępstwa zatrzymano podejrzanych. Trzej 23-letni mieszkańcy Mistrzejowic osadzeni zostali w policyjnych aresztach.

STRZEŻ SIĘ!

Policja znowu notuje wzrost liczby rozbojów. Młodzi bandyci napadają na ludzi bez względu na porę. Nie można się czuć bezpiecznie ani w dzień, ani wieczorem.

8 marca ok. godz. 10.00 w klatce schodowej jednego z bloków w os. Centrum C dwóch młodych ludzi zaatakowało kobietę. Przewrócili ją i wyrwali jej z ręki torebkę, w której miała m.in. dokumenty i 800 zł. Straty wyceniła na 1000 zł. Tego dnia ok. godz. 22.00 dwóch młodzieńców podbiegło od tyłu do przechodzącej os. Górali kobiety. Popchnęli ją i skradli jej torebkę. Ta kobieta straty wyceniła na 300 zł. I znowu dwóch młodych ludzi, 9 marca ok. godz. 5.00 rano, napadło na kobietę idącą ul. Centralną. Łupem była torebka.

Wyruszyli też po łup złodzieje komórek. 4 marca ok. godz. 20.40 dwóch rozbójników napadło na przechodzącego os. Teatralnym mężczyznę. Skradli mu komórkę wartości 700 zł. Dzień później młody bandyta zaatakował przechodzącą os. Centrum B 13-letnią dziewczynę. Przyłożył jej nóż do kurtki i, strasząc jego użyciem, wyrwał jej z ręki telefon. Była godz. 16.00. Telefon wart był 140 zł.

O godz. 17.30 znowu dwójka nastolatków zaatakowała przechodzącego w rejonie placu Centralnego mężczyznę, kradnąc mu komórkę.

To wszystko się dzieje w prawie biały dzień, w centralnych punktach Nowej Huty. Ostrzegamy więc przed coraz zuchwalszymi zachowaniami nastoletnich złodziei.

NIE MA OFIARY – NIE MA PRZESTĘPSTWA

7 marca ok. godz. 15.30 policjanci zatrzymali w os. Hutniczym dwóch podejrzanie zachowujących się młodych mężczyzn. Wylegitymowali ich. Jeden z nich dość mętnie wyjaśniał pochodzenie telefonu komórkowego w którego był posiadaniu. Mówił, że kupił go na giełdzie, ale nie potrafił się nim posługiwać. Później zatrzymani przyznali, że chwilę wcześniej dokonali rozboju. W okolicy przystanku MPK w os. Centrum E zaatakowali nastoletniego właściciela komórki, wymuszając na nim jej oddanie.

Poszkodowany nie zgłosił, jak dotąd rozboju i kradzieży. W tym przypadku zatrzymanie podejrzanych o przestępstwo było szybsze niż jego zgłoszenie. Po przesłuchaniu zostali zwolnieni. **(jdz)**

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK **(15.03.2004 r. br. od 10.00)** będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych.

W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

Firma AUTO KOMPUTER

A. Bulanda, inż. L. Walasek

STACJA KONTROLI POJAZDÓW

czynna od poniedziałku do piątku w godz. 7.30–17.00

ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80

1. Badania techniczne pojazdów do 3,5 t (przeglądy rejestracyjne):

- badania techniczne okresowe,
- badania pojazdów zasilanych gazem,
- badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
- badania pojazdów po wypadkach skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (dowody rejestracyjne zatrzymane przez policję).



2. Komputerowy system pomiaru, kontroli i regulacji układów jezdnych samochodów osobowych i ciężarowych, do 3,5 t.

3. Komputerowy system badania sprawności amortyzatorów.

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„ZŁOTY WIEK"** Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 17 marca 2004 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Philipa K. Dicka pt. „Zapłata" wydaną przez Wydawnictwo Literackie. Genialny komputerowiec uczestniczy w ściśle tajnym przedsięwzięciu, jest jednym z autorów odkrycia, które może odmienić losy świata. Po zakończeniu kontraktu zostaje poddany czyszczeniu mózgu. Ściga go tajna policja. Zdany na siebie próbuje rozszyfrować swój plan sprzed wykonania zadania.

Księgarnia SKARBNICA poleca książkę Aleksandry Marininy pt. „Ukradziony sen" wydaną przez WAB. Inteligentne, mroczne powieści kryminalne autorki od 10 lat utrzymują się na listach bestsellerów w Rosji i poza jej granicami. Ich bohaterką jest Anastazja Kamieńska, major moskiewskiej milicji, osoba krucha i delikatna, lecz obdarzona niezwykłą intuicją. Śledztwo w sprawie zabójstwa ujawnia dziwne fakty.

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„SKARBNICA"** Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 17 marca 2004 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8–15), **Policja**, os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.

♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.

♦ **USG – BEZ TERMINÓW.** Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 648-99-13. Os. Jagiellońskie.

♦ **Całodobowe transporty medyczne**. (012) 648-00-44.

♦ **PROTEZOWNIA.** Ekspresowe protezy, naprawy. Os. Centrum B 7. Tel. 643-58-83.

♦ **Gabinet masażu leczniczego.** Os. Urocze 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpnięcia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3.**
Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-04-86 (10–18).

♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar", plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) **i OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST. paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **RTV – SERWIS.** Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760. **„RASTER ELECTRONICS".**

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14. 644-98-11.

♦ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE.** Słoneczne 8. 643-78-22.

♦ **HYDRAULIKA, GAZ. C.O., naprawa piecyków**.
Tel. 681-34-17.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW.**
Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.

♦ **PIECZĄTKI, WIZYTÓWKI.** Ul. Dobrego Pasterza 207B. Tel./fax 418-09-00, 418-09-01.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„SALDO" – usługi księgowo-podatkowe.** 641-07-59.

♦ **„IN PLUS" – BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS, ROZLICZENIA ROCZNE.**

♦ **„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA"**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE".**
Poszukujemy mieszkań, domów, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.

♦ **„STYL" LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO – SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK. Zapewniamy:** kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. **Polecamy:** porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA" – licencja zawodowa.** Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. **Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.**
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.

♦ **„ARKA-DOM" – Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami.** Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – firma „Garret", Broniewskiego 1, DH „Wanda", I p. Tel. (012) 642-59-11.

♦ **„WAGA",** os. Handlowe 12. Tel. 648-89-47. **SPRZEDAŻ, ZAMIANA, DORADZTWO.**

♦ **TWÓJ DOM.** Os. Centrum E 21.
Tel. 643-76-60, 0501-406-227. www.twojdom.icenter.pl

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA", PZU, „FILAR", „P.T.U.", „COMPENSA", „SAMOPOMOC", „AGROPOLISA", „TUW FLORIAN" – **DALEW,** os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.**

♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA. Tel. 649-83-83.**

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI. (012) 623-72-19.**
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNIE (012) 656-03-53.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon,** komputerowe wyważanie kół – **„KRAWAL"**, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
Tel. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–18, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: **„Stomil Olsztyn, Dębica", „Michelin", „Pirelli".**

♦ **AUTOKOMPUTERs.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek.** Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B.** tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00.

♦ **WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP.** Al. Solidarności (giełda samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.–sob 7.00–19.00. 0607-238-999.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca **komputerowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymienamy GRATIS. Opony DĘBICA.**

♦ **AUTOCENTRUMBLASK,** ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
- **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
- **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY – SERWIS.** Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika.** Szkolne 26. 644-88-44.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **DRUKI AKCYDENSOWE, KARTRIDŻE, TONERY, PAPIER KSERO, KOMPUTEROWY, ARTYKUŁY BIUROWE, PAPIERNICZE. Ul. Dobrego Pasterza 207B.**
Tel./fax 418-09-00, 418-09-01.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO",** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

♦ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH. Pl. Bieńczycki 22, I p.**

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN.
Huta, 685-56-26, al. Pokoju, 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

OGŁOSZENIA DROBNE

- **A. AUTA** uszkodzone kupię. (012)640-82-10.
- **AGD**. naprawy. (012)648-00-30.
- **ANGIELSKI**. 0600-987-785.
- **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
- **DUET**. promocja. (012)648-23-83, 0501-927-735.
- **DZIAŁKĘ** pracowniczą sprzedam, altana superkomfort, ul. Piotrusia Pana. (012)645-54-29.
- **ELEKTROINSTALACJE**, kompleksowo, przeróbki, najtaniej. www.eltel.krakow.prv.pl (012)645-77-39.
- **FLIZOWANIE**, malowanie, panele, suche tynki, adaptacja strychów. 0505-294-588, (012)643-10-63.
- **GARAŻ** przy Fatimskiej sprzedam (murowany, akt własności, ogrodzony, prąd). (012)648-05-37.
- **GARAŻ** własnościowy sprzedam, os. Albertyńskie bl. 35. Jeden wjazd na 2 samochody. (012)643-34-86.
- **HERBALIFE**. Odchudzanie, odżywianie. Praca. 0608-083-598.
- **KRAWIECTWO**, szycie na miarę. Przeróbki, poprawki. (012)643-08-18, 0504-286-816.
- **KUPIĘ** działkę lub dom przy drodze asfaltowej. 0503-100-123.
- **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
- **MALOWANIE**, gładź, panele. (012)649-28-26.
- **MALOWANIE**, remonty najtaniej. (012)645-77-39.
- **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0507-80-46-99.
- **NAPRAWA**, przestrajanie RTV. (012)645-47-65, 0609-725-791.
- **NISSAN** Primera, uszkodzony, sprzedam. 0602-450-853.
- **PANELE** podłogowe, montaż 7 zł/m². (012)643-10-63, 0505-294-588.
- **PIT-y**. Bezpłatny dojazd. Tanio. (012)425-86-78.
- **PIT-y** wypełniamy, przyjedziemy. (012)647-10-38.
- **PIT-y** wypełniam. (012)645-89-13.
- **POSZUKUJEMY** do pilnej sprzedaży lub zamiany mieszkań jedno lub dwupokojowych. Nieruchomości Firma Garret. (012)642-59-10, 642-59-11.
- **POŻYCZKI**. 0507-248-339.
- **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe. (012)641-03-21, 0501-787-425.
- **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
- **SPRZEDAM** działkę pracowniczą k. Zesławic z murowaną altaną. (012)649-36-19.
- **SPRZEDAM** lub wynajmę garaż blaszak przy ulicy Stadionowej 9. Tel. (012)648-06-28, 644-38-29.
- **SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, 60 m², słoneczne, Huta. (012)645-42-37.
- **SPRZEDAM** sukienkę komunijną z dodatkami i peleryną. (012)649-72-52.
- **SPRZEDAM** wózek, materac, baldachim z pościelą i kołderką. (012)649-72-52.
- **SPRZEDAMY** mieszkania trzypokojowe: Albertyńskie, Dywizjonu, Kazimierzowskie, Krakowiaków, Na Skarpie, 2 Pułku, Morcinka (nowe), Petöfiego, Złoty Wiek, ręczymy za stan prawny naszych ofert, Nieruchomości Firma Garret. (012)642-59-10, 642-59-11.
- **STOLARSTWO**. (012)644-32-06.
- **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
- **TRANSPORT** bagażowy 1,5 t, tanio. 0501-778-719.
- **WIDEOFILMOWANIE** S-VHS. Tel. (012)645-05-68.
- **WYPEŁNIAM** wszystkie rodzaje PIT-ów od ręki. (012)645-39-56.
- **WYPEŁNIAMY** PIT-y. Biuro J.B., os. Handlowe 8 (przy Ruch). Porady prawne i usługi księgowe. Czynne 9.00–13.00. (012)643-23-02, 685-58-85, 0502-45-17-77.
- **ZABUDOWY** wnęk, tanio. (012)649-52-66, 0600-613-247.
- **ZAGUBIONO** legitymację studencką AGH, Laura Piotrowska.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie 3-pokojowe, 65 m kw. na 2-pokojowe. (012)643-05-94.
- **ZAMIENIĘ** 3-pokojowe, 56 m kw., os. Prokocim Nowy, na mniejsze. 0691-719-111.
- **ZYSKAJ** dodatkowe pieniądze do pensji, studiów, emerytury w wolnym czasie. (012)638-00-81.
- **ŻALUZJE**. (012)685-00-68.

5 marca br. ok. godz. 6.30–7.00 w tramwaju linii nr 9 na trasie os. Jagiellońskie–Mistrzejowice pozostawiono skrzynkę z wyposażeniem smarów do nart biegowych. Uczciwego znalazcę proszę o kontakt. Tel. 649-95-48.
CZEKA NAGRODA!

Sprzedam garaż murowany przy HTS. Centralne ogrzewanie, prąd, woda, kanał.
0696-620-705, 644-38-37.

INTER PACK®
BAGAŻNIKI
♦ BOXY SAMOCHODOWE
ROWERY
♦ UCHWYTY ROWEROWE
Kraków, ul. Młyńska 8, tel.: 413-57-95

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH"
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4	1994	13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz	1992	12 800 zł
Opel Kadett 1.3	1986	6 200 zł
Nissan 200 SX	1990	16 500 zł
Polonez GLE	1995	5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking giełdy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

RESTAURACJA „U MANIUSIA"
TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA


Organizuje: ● przyjęcia weselne
● bankiety okolicznościowe, i obsługuje wycieczki
Nowa Huta, ul. Śliwkowa (niedaleko ronda Czyżyńskiego)
Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 340

Przemysł ruszył

WIĘCEJ PRODUKUJEMY...

Dobra passa trwa – przemysł polski zwiększył w styczniu produkcję o ponad 14 proc. w porównaniu do stycznia roku ubiegłego. Jednocześnie poszły w górę ceny produktów sprzedawanych. Znacznie gorzej wiedzie się firmom budowlanym, które w styczniu sprzedawały usługi warte o 9,5 proc. mniej niż przed rokiem.

Wyniki firm przemysłowych były w zeszłym miesiącu lepsze niż przewidywali analitycy, którzy spodziewali się wzrostu sprzedaży o 9 do 10 proc. Skala tego przyrostu jest więc jeszcze większa, jeżeli uwzględnić czynniki sezonowe (chodzi głównie o liczbę miejsc pracy, ale nie tylko), w stosunku do stycznia 2003 r., sprzedaż wzrosła o 16,9 proc., a wobec grudnia ubiegłego roku - o 3,9 proc.

Taki wzrost, notowany w ostatnich miesiącach, jest głównie zasługą przemysłu przetwórczego. Zwiększył on sprzedaż o 17,9 proc., ale w górnictwie i kopalnictwie zmalała o 9,5 proc. Przyrost sprzedaży odnotowano w styczniu aż w 25 działach przemysłu – na 29. W niektórych branżach takich jak produkcja pojazdów mechanicznych i pozostałego sprzętu transportowego, była ona nawet o połowę większa niż w styczniu ubiegłego roku, a w produkcji maszyn i urządzeń – o 34 proc.

Wyniki te wskazują, że gospodarka dalej szybko się rozwija i że prawdopodobnie czynnikiem sprawczym jest eksport.

Bardzo słabe są natomiast wyniki budownictwa: mimo lekkiej zimy styczniowa produkcja była o dwie trzecie mniejsza od grudniowej, a ceny – o 0,8 proc. mniejsze niż w styczniu 2003 r. To pokazuje, że inwestycje nie rosną szybko, co w dłuższej perspektywie może zaszkodzić wzrostowi PKB. Jednakże w styczniu wzrosły wyraźnie: w stosunku do grudnia o 0,8 proc, a w stosunku do stycznia 2003 – o 4,2 proc., ceny produkcji. Związane to było z podwyżkami cen surowców. Najbardziej zdrożały (miesięcznie o 5,1 proc.) koks i produkty rafinacji ropy naftowej. W opinii części analityków większy niż poprzednio wzrost cen produkcji może oznaczać, że wpływa na nie spadek kursu złotego. Analitycy nie przewidują, by ten wzrost spowodował w najbliższym czasie zwiększenie inflacji, sądzą jednak, że dla Rady Polityki Pieniężnej może to stanowić przeciwwskazania do obniżki stóp procentowych.

...MNIEJ ZARABIAMY

Jak podał Główny Urząd Statystyczny, przeciętne wynagrodzenie brutto w styczniu 2004 r. wyniosło 2.325 zł. Było o 12,6 proc niższe niż w grudniu 2003 r. i o 3,5 proc. wyższe niż w styczniu 2003 r. Natomiast przeciętne wynagrodzenie bez wypłat z zysku wyniosło w styczniu 2.324,77 zł i było o 12,6 proc. niższe niż w grudniu i o 3,6 proc. wyższe niż w styczniu 2003 r. W pierwszym miesiącu nowego roku w przedsiębiorstwach zatrudnionych było tyle samo pracowników, co w grudniu 2003 – 4,66 mln osób. Było to o 1,4 proc. mniej w stosunku do stycznia 2003 r.

W soboty i niedziele Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT proponuje:

JEDNODNIOWE WYJAZDY NA NARTY

Związkowe Biuro Turystyczne *UNIHUT* proponuje narciarzom weekendowe (w soboty albo w niedziele) wyjazdy na narty, do miejscowości narciarskich w kraju (Białka Tatrzańska i Kluszkowce) oraz na Słowacji (Rohace i Kubińskie Hole).

Rohace to ośrodek narciarski położony w odległości 30 km od przejścia granicznego w Chyżnem, 10 km za Zubercem. Narciarze mają do dyspozycji trzy wyciągi orczykowe o długościach: 400 m, 800 m, 1450 m, trasy zjazdowe o różnej skali trudności, sztuczne dośnieżanie. Całodzienny karnet narciarski kosztuje: dorośli – 350 KS, dzieci – 270 KS. **Kubińskie Hole** to centrum narciarskie usytuowane ok. 40 km od przejścia granicznego w Chyżnem, za Dolnym Kubinem. Łącznie jest tu 6 wyciągów orczykowych położonych na wysokości 785 m npm – 1396 m npm. Trasy zjazdowe o różnej skali trudności, o łącznej długości 3000 m. Całodzienny karnet narciarski: dorośli – 350 KS, dzieci – 260 KS.

Cena wyjazdu na Słowację – 25 zł. Wyjazdy; godz. 6.00, z Nowej Huty (al. Jana Pawła II, przystanek naprzeciw NCK), godz. 6.15 – parking przy ul. Kopernika (Dom Turysty); 6.30 – Hala Wisły ul. Reymonta; 6.45 – Rondo Mateczny (parking koło Georytu).

Białka Tatrzańska – miejscowość położona jest na zachodnim brzegu rzeki Białki, w odległości 10 km od Nowego Targu. Na zboczach Kornikowej i na stokach Bani czynnych jest kilkanaście wyciągów narciarskich. Całodzienny karnet narciarski: dorośli – 59 zł, dzieci – 49 zł.

Kluszkowce – miejscowość położona około 25 kilometrów od Nowego Targu. Ośrodek Narciarsko-Rekreacyjny zlokalizowany jest na północnych stokach góry Wdżar. Karnety narciarskie punktowe: 10 pkt – 1 zł. Cena wyjazdu – 20 zł.

Wyjazdy (sobota, niedziela): godz. 6.30 – Nowa Huta (al. Jana Pawła II, przystanek naprzeciw NCK); 6.45 – parking przy ul. Kopernika (Dom Turysty); 7.00 - Hala Wisły, ul. Reymonta; godz. 7.15 – Rondo Mateczny (parking koło Georytu).

* * *

Informacje i zapisy w siedzibie Związkowego Biura Turystycznego UNIHUT: ul. Ujastek, budynek S, Centrum Administracyjnego HTS, kl. D., pok 125 od godz. 9 do 15. Tel. wewn. HTS: 41-22 albo 6444-68-16, e-mail:bt.unihut@mail.hts.com.pl

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT poszukuje do pracy w okresie letnim wychowawców kolonijnych z uprawnieniami ratownika i z umiejętnością gry w tenisa. Informacje w siedzibie biura UNIHUT.

Z „Unihutem" m.in. do Iwonicza i Zawoi

WCZASY REGENERACYJNE

Związkowe Biuro Turystyczne „UNIHUT" proponuje bardzo atrakcyjną ofertę zdrowotnych wczasów regeneracyjnych. Obejmuje ona pobyt w „Chacie pod Pustą" w Wierchomli (cena 7-dniowego pobytu – 420 zł + 7 proc. VAT), ale również Iwonicz Zdrój – pobyt w Sanatorium Uzdrowiskowym, z jednym zabiegiem rehabilitacyjnym w cenie, a ośrodek posiada kryty basen, za 434 zł + VAT. Tyle samo kosztują wczasy regeneracyjne w ośrodkach hutniczych w Krynicy, Bartkowej i Zakopanem. Oprócz tego UNIHUT oferuje wczasy regeneracyjne w Zawoi, w ośrodku „Górnik". Cena – 427 zł + VAT. Zapraszamy do siedziby biura. (Pełna informacja adresowa powyżej).

Z GALEONEM DO LONDYNU

Coraz więcej osób wyjeżdża do Londynu z biurami podróży. Jest to gwarancja dla Immigration Office, że turysta nie wjeżdża do Wielkiej Brytanii w poszukiwaniu pracy. Jednak bardzo dużo osób nie wraca już do kraju po przekroczeniu granicy, pomimo, że nie wykorzystuje wszystkich świadczeń opłaconych w biurze przed wyjazdem i nie przysługuje mu zwrot kosztów. Trzeba przyznać, że coraz więcej osób korzysta z tej metody, aby dostać dobrze płatną pracę w Anglii.

Biuro „Galeon" zaprasza na wycieczkę do Londynu, termin: 7–12 czerwca 2004 r. (6 dni), inne terminy do uzgodnienia z organizatorami grup.

W programie imprezy: dzień 1 – ok. godz. 7.00 zbiórka i wyjazd z Nowej Huty. Przejazd przez Polskę, Niemcy, Holandię, Belgię do portu promowego w Calais (Francja). Podczas przejazdu możliwość zakupu ciepłego posiłku na terenie Polski lub Unii Europejskiej (ok. 5 EUR). Dzień 2 – ok. godz. 6.00 zaokrętowanie na prom i ok. godzinny rejs do Wielkiej Brytanii do Dover. Przejazd do Canterbury – stolicy hrabstwa Kent, zwiedzanie miasta z katedrą z XI w. (witraże z XII w. najpiękniejsze na świecie). Wieczorem przyjazd do Londynu. Zakwaterowanie, obiadokolacja. Przejazd nocny przez Londyn. Nocleg. Dzień 3 – po śniadaniu zwiedzanie Londynu, m. in.: Tower Bridge, Tower of London – średniowieczna twierdza wraz z Królewskim Skarbcem z największym brylantem świata oraz insygniami i klejnotami królewskimi, katedra św. Pawła, Oxford Street, Hyde Park (Róg Mówców), Łuk Wellingtona, Marble Arch, Wiktoria Memorial, Harrod's. Obiadokolacja, nocleg. Dzień 4 – po śniadaniu zwiedzanie Londynu, m.in.: British Museum – jedno z najbogatszych muzeów na świecie – 6 milionów eksponatów ze wszystkich kontynentów, Pałac Buckingham – oficjalna londyńska siedziba królowej Elżbiety II, St. James Park. Opactwo Westminster – miejsce koronacji i spoczynku monarchów angielskich, Pomnik Churchilla, gmachy Parlamentu, zegar Big Ben, Downing Str. 10 – oficjalna siedziba premiera, Łuk Admiralicji, Trafalgar Square, Galeria Narodowa – ekspozycja dzieł najsłynniejszych malarzy wszystkich szkół od XIII do końca XIX w., Leicester Square, Piccadilly Circus. Obiadokolacja, nocleg. Dzień 5 – po śniadaniu zwiedzanie Muzeum Figur Woskowych Madame Tussaud's, Oxford – dzielnica uniwersytecka, po południu prom z Dover do Calais (Francja). Przejazd przez Belgię, Holandię, Niemcy do Polski. Na trasie możliwość zakupu ciepłego posiłku w Unii Europejskiej (ok. 5 EUR) lub w Polsce. Dzień 6 – przyjazd do Nowej Huty w godzinach wieczornych. W cenie: autokar klasy LUX (caffe-bar, wideo, WC), opłaty autostradowe, parkingowe i promowe, 3 noclegi w hostelu, pokoje 4- i 6-os. z prysznicem, WC na kondygnacji, restauracja, 2 kuchnie z wyposażeniem na każdym piętrze, 3 x śniadanie kontynentalne, opieka pilota, ubezpieczenie NNW, KL, podatek VAT (7%).

Cena (przy 40 osobach płacących) 642 zł i 60 GBP. Po Londynie poruszamy się metrem lub autokarem.

Cena nie zawiera kosztu biletów wstępu do zwiedzanych obiektów i na bilety sieci metra – ok. 30 GBP. Dopłata (dla chętnych) do 3 obiadokolacji ok. 20 GBP/os.

Informujemy uprzejmie, że ukazał się najnowszy katalog „Galeonu" na rok 2004. Propozycje niedrogich wycieczek (ok. 43 programy wycieczek po Polsce i ok. 40 programów wycieczek zagranicznych) zapewne zainteresują rodziców, nauczycieli i wychowawców, zakłady pracy oraz organizacje. Oprócz już znanych naszym Klientom wycieczek i zielonych szkół krajowych pojawi się w nim także kilka nowości zagranicznych. Między innymi: Londyn, Drezno, Berlin oraz wycieczka do Włoch i sławnego w Europie Parku Rozrywki – Mirabilandii. Wśród nowości „zielonoszkolnych" można będzie znaleźć takie miejscowości jak: Korbielów, Szczawnica, Dziwnówek, Jastrzębia Góra.

Biuro organizuje latem tego roku wiele atrakcyjnych kolonii i obozów dla dzieci i młodzieży w Niechorzu, Dziwnówku, Mielnie-Unieściu, Łazach, Jastrzębiej Górze, Krynicy Morskiej, Szwajcarii Kaszubskiej, na Mazurach, na Ziemi Lubuskiej, w Zawoi, Szczawnicy, Kacwinie k. Niedzicy, w Tatrach, Beskidach na Słowacji i na Węgrzech. Niektóre z turnusów już zostały wykupione przez firmy i zakłady pracy. Biuro organizuje także obozy taneczne, sportowe i oazy. Sprzedaż indywidualna rozpocznie się w marcu. O tym poinformujemy Państwa na łamach Głosu.

* * *

Jak co roku biuro zatrudni nauczycieli (również nauczycieli – organizatorów grup) jako wychowawców i kierowników obozów i kolonii. W tej sprawie kontakt telefoniczny pod nr 642-26-20 w godz. 10.30–17.00.

BIURO PODRÓŻY „GALEON"

W Biurze Podróży GALEON znajdziecie Państwo wiele propozycji wycieczek dla szkół, imprez dla zakładów pracy oraz ofertę wypoczynku w sezonie zimowym. Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A. 31-959 Kraków, os. Górali 5. Tel. 0-12 642-26-20, tel. kom. 0606-394-103, tel. HTS centrala – 644-46-66 w. 57-60.

www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

Nieznane karty z historii Nowej Huty

„WZAJEMNE ODDZIAŁYWANIE" I „KIERUNEK WSTECZNY"

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

13 marca znalazłem się znowu w okolicach Collegium Novum, gdzie zobaczyłem wielką manifestację studencką. Stałem tam razem z nieżyjącym już artystą malarzem Janem Salamonem i Adamem Bujakiem, żałującym, że nie wziął ze sobą aparatu fotograficznego. Najpierw zjawiła się armatka wodna, która zaczęła polewać studentów, potem na Planty wybiegli zomowcy, którzy grzmocili pałkami, kogo popadnie. Kilku z nich przewróciło się na śliskiej powierzchni Plant, polanej przez wodę z armatki, co wywołało gremialny śmiech obserwatorów. Zomowcy uwijali się też, co widziałem z daleka, na rogu Jagiellońskiej i św. Anny, bijąc zgromadzonych tam studentów. Widziałem, jak spore falangi zomowców wdarły się do Collegium Novum i Collegium Witkowskiego. Dowiedziałem się potem, że tam pobili studentów, a przy okazji kilku profesorów. Pałką w głowę dostał m. in. chudy staruszek prof. Konstanty Grzybowski. Gdy wyraziłem mu współczucie, odparł: „co na to poradzimy, że mamy głupi rząd".

★★★

Potem był strajk studencki. Studenci nie chodzili na zajęcia, okupowali akademiki. W odwecie władze zamknęły Rynek Główny. Na rogach stali zomowcy i tzw. milicja robotnicza, uzbrojona w kawałki gumowego kabla. Byli wśród nich pracownicy z Huty im. Lenina. Spotkałem kolegę z podstawówki, który na mój widok bardzo krępował się. Dałem mu jednak do zrozumienia, że nie mam do niego pretensji i przywitałem się. „Kazali mi, to stoję" oświadczył smętnie. „Trochę zimno, ale co poradzić." „A studentów biłeś"? – spytałem. Rozglądnął się na boki, po czym szepnął: „Trzeba uważać, czy ktoś nie podsłuchuje. Mamy tu takich paru ostrych aktywistów z ZMS, którzy od razu kapują, komu trzeba. Powiem ci, że nasze chłopaki wcale nie są skore do bicia, choć partyjni podpuszczają nas, że niby studenci, to lenie, wałkonie, pijacy i żyją na nasz koszt, bo musimy płacić z naszych pensji za ich studia i dlatego zarabiamy mniej, niż powinniśmy. Powiem ci więcej, że nawet w Nowej Hucie wielu z nas też nie podoba się ta heca." „Czyli komu" – zdziwiłem się. „No tym, z hoteli, co pracują w hucie. Oni są strasznie napaleni na komunę. Przyjechali ze wsi, a tam komuny nie lubią. Ich też musiały gliny spałować, bo zanadto szurali. Było takie zgromadzenie na Szkolnym i na alei Róż."

20 marca 1968 roku studencki strajk się skończył, a na Rynku Głównym odbył się kolejny wiec, tym razem poparcia dla władzy ludowej. Spędzono tam pracowników krakowskich zakładów pracy, którzy z wyrazem rezygnacji na twarzach słuchali, jak pierwszy sekretarz Komitetu Wojewódzkiego Czesław Domagała w ostrych słowach potępia sprawców wydarzeń. Nieco wcześniej Władysław Gomułka wypowiedział się na plenum KC. Zapamiętałem nawet jedno barwne zdanie z jego mowy: „Nie pozwolimy, aby syjoniści, rewizjoniści i reakcjoniści wszelkiej maści pluli na nasz kraj."

★★★

Po latach dowiedziałem się, że nie cała mowa Gomułki została opublikowana. Podobno tu także ingerowała cenzura. Znalazłem ocenzurowany fragment jego mowy opublikowany przez emigracyjnego publicystę Stanisława Wasiutyńskiego w londyńskim „Dzienniku Polskim i Dzienniku Żołnierza" z 30 września 1968 roku. Szef partii komunistycznej ubolewał: „Towarzysze! A teraz od wypadków na uczelniach, muszę przejść do związanych z nimi incydentów w Nowej Hucie, wywołanych przez drobną grupę obałamuconych mieszkańców. Przeciw tej grupie posłaliśmy wszelkie dostępne rezerwy MO i ORMO. Jak może czytaliście w prasie sama tylko przychodnia pogotowia przy ulicy Siemiradzkiego zaopatrzyła 128 nowohucian, mających obrażenia od pałek na głowie i 74 od ukąszeń. Nie można pominąć także zdecydowanej i karnej interwencji naszych alzatczyków."

Wygląda na to, że Władysław Gomułka dawał do zrozumienia, że do pacyfikacji manifestacji w Nowej Hucie milicja użyła psów, co raczej w praktyce tej formacji nie było częste. Dalsze jego wynurzenia należy uznać za jeszcze bardziej szokujące.

„Towarzysze! Nowa Huta została założona jako wzór miasta socjalistycznego. Jako alternatywa mająca zmienić charakter reakcyjnego starego Krakowa. Co nam nie wyszło. Planując Nową Hutę nie wzięliśmy pod uwagę czynnika, że większość burżujów krakowskich składa się z takich samych podkrakowskich chłopów tylko przybyłych dużo dawniej i że wzajemne oddziaływanie może przybrać kierunek wsteczny.

W pierwszych latach Nowa Huta wykazywała istotnie socjalistyczny stosunek do pracy, własności, alkoholu i higieny. Ale już po paru latach nastąpiły zjawiska, które powinny obudzić naszą czujność. Tymi zjawiskami były wózki dziecięce. Od wózka dziecięcego, poprzez motocykl i Syrenę wiedzie prosta droga do amerykańskiego samochodu. Od wózka dziecięcego prowadzi droga do pokoju dziecinnego, a potem do saloniku. Nowa Huta nabrała charakteru burżuazyjnego przedmieścia Krakowa.

Towarzysze! Zbudowaliśmy Nową Hutę, jako miasto postępu i nauki. Bez kościoła. Nie wzięliśmy pod uwagę dostatecznie, że jednym z przeżytków kapitalizmu na wsi był zwyczaj jeżdżenia w niedzielę do miasta na msze. I oto mieszkańcy naszego socjalistycznego miasta udają się masowo w niedzielę do starego Krakowa, gdzie poddawani są wzrokowo i słuchowo propozycjom reakcji, gdzie oglądają Stwosza (głos z sali: „Szkop"), Matejkę (głos z sali: „Pepiczek"), Wyspiańskiego (głos z sali: „Syfilityk") i ich fideistyczne utwory. Gdzie są poddawani wpływom arcyksiążąt Kościoła, jaśniepańskich eksponentów Wojtyły i Kominka, Baraniaka i Kałwy, Wronki i Bednorza. Jak długo ma to cierpieć Polska Ludowa?"

★★★

Wyglądało na to, że jednak mój kolega z milicji robotniczej mówił prawdę. Inna rzecz, zastanawiałem się, czy ten cytat, to autentyczny ocenzurowany fragment, czy też „licentia poetica" Stanisława Wasiutyńskiego? Nie miałem wielkiego wyobrażenia o wykształceniu „Wiesława", ale nie chciało mi się wierzyć, że aż takie plótł on androny. Nigdzie jednak nie znalazłem stwierdzenia, że to pastisz. Zaś u Władysława Gomułki w ferworze oratorskim wszystko było możliwe. Dość często rzeczywiście trafiały mu się różne lapsusy, jak choćby ten, oceniający działalność RWE, która jak wiadomo codziennie na falach eteru, choć zagłuszana, ostro krytykowała poczynania władzy ludowej. Władysław Gomułka tak skomentował jej działalność: „ale jak mówi ludowe przysłowie, psy szczekają, a k a r a w a n idzie dalej". I tak rzeczywiście szedł jeszcze przez 21 lat. Gomułka trochę krócej.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

PS Może Czytelnicy przypominają sobie zdarzenia w Nowej Hucie, o których piszemy? Przy okazji, może żyją świadkowie, czy uczestnicy pierwszego strajku w hucie z 1951 roku i strajku z 1954 roku w jednej ze szkół średnich Nowej Huty w obronie nauczyciela, byłego członka mikołajczykowskiego PSL, który na lekcjach historii „mówił prawdę", przez co uwielbiała go młodzież i dlatego został usunięty ze szkoły oraz przeniesiony do Myślenic, a historyczne rzekome „przeinaczenia" musiał wyjaśniać sam przewodniczący ZG ZMP Stanisław Matwin, który specjalnie przyjechał do Nowej Huty, aby dać „odpór reakcji".

DLA DOBRA DZIECKA

Rodzic czy chce czy nie, będzie miał obowiązek wysłać we wrześniu tego roku swoje sześcioletnie dziecko do przedszkola. Nie każdy wie o tym, że 27 czerwca 2003 r. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej podpisał przyjętą przez sejm ustawę o zmianie ustawy o systemie oświaty. W ustawie przyjęto założenie, że skuteczne wyrównywanie szans edukacyjnych dzieci wymaga stopniowego upowszechniania wychowania przedszkolnego dzieci w wieku od 3 do 5 lat, oraz objęcia wszystkich dzieci 6-letnich, zarówno niepełnosprawnych jak i ze środowisk zaniedbanych wychowawczo, obowiązkowym rocznym przygotowaniem przedszkolnym.

Takie roczne przygotowanie będzie się odbywało w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych szkół podstawowych. Obowiązek rocznego przygotowania przedszkolnego wchodzi w życie 1 września 2004 r. Zapewnienie warunków do spełnienia tych obowiązków jest zadaniem własnym gminy. Sieć publicznych przedszkoli, prowadzonych przez gminę, ustala rada gminy w uzgodnieniu z kuratorem oświaty.

Każdy z rodziców ma obowiązek zapisania sześciolatka do przedszkola w terminie od 1 do 30 kwietnia tego roku. Pewno nie opublikowalibyśmy tej informacji, gdyby nie spotkanie z panią **mgr Małgorzatą Grześkiewicz**, dyrektorką przedszkola nr 151, która przezesuje Zarządowi Krakowskiego Oddziału Światowej Organizacji Wychowania Przedszkolnego OMEP i która zaprosiła nas na seminarium zorganizowane dla przedszkolnych wychowawców 1 marca tego roku. Mówiono tam o roli nauczyciela w wychowaniu najmłodszych. W sposób najbardziej lapidarny, ale wiele mówiący przemówiła małopolska kurator Elżbieta Lecznarowicz mówiąc wprost „to, co zepsujemy w pierwszych 7 latach życia małego człowieka, będziemy prostować przez następne 14 lat".

NIE ODBIERAJMY IM DZIECIŃSTWA

Przemówiły też autorytety. Profesor Bogusław Żurakowski z Uniwersytetu Jagiellońskiego mówił o wartościach których należy uczyć człowieka od najwcześniejszych lat, szczególnie w czasach, w których coraz trudniej o odpowiedź na pytanie – być czy mieć! Dr Barbara Niemiec z UJ mówiła o „nowych wychowawcach XXI wieku", którymi przestali już być rodzice, nauczyciele a ich rolę przejęły media i komputery. Mówiła o zagrożeniach wynikających z obcowania dzieci z tymi zdobyczami technologii. Jak powiedziała, badania wykazują, że najmłodsi przynajmniej 4 godziny dziennie spędzają przed telewizorem. Dolicząjąc do tego pobyt w szkole bądź przedszkolu niewiele zostaje im czasu na zwykłą zabawę. Telenowele ze swoimi „rodzinnymi problemami" nie zawsze stanowią wzór godny naśladowania, a bombardujące tragediami telewizyjne informacje i gry komputerowe, w których ma się np. kilka żyć – najzwyczajniej zabijają wrażliwość dziecka, które przestaje rozróżniać dobro od zła.

Prof. Bożena Muchacka – dziekan Wydziału Pedagogiki Przedszkolnej Akademii Pedagogicznej w Krakowie uczulała nauczycieli wychowania przedszkolnego na to, by zajęcia edukacyjne nie wypełniały czasu dziecka do tego stopnia, że zabrakłoby go na zabawę, która jest podstawową potrzebą małego człowieka.

W seminarium uczestniczyło 150 osób, większość z nich to nauczyciele wychowania przedszkolnego z woj. małopolskiego. Nie zabrakło też psychologów.

OMEP REAKTYWOWANY

O potrzebie reaktywowania w Krakowie tej światowej organizacji rozmawiam z mgr Małgorzatą Grześkiewicz.

■ **Z tego, co wiem, w Polsce Światowa Organizacja Wychowania Przedszkolnego OMEP zaistniała już w latach 60. I znowu, z tego co wiem, istniała tylko wpisana w jakieś tam struktury, a nigdy nie zaistniała tak naprawdę. Po długiej przerwie reaktywowano jej działalność w Krakowie w 2003 r. Dlaczego właśnie teraz?**

– OMEP jest pozarządową organizacją założoną w 1948 r. we Francji, działającą na rzecz dzieci od urodzenia do ósmego roku życia. Istnieje w ponad 70 krajach świata i współpracuje z innymi, międzynarodowymi organizacjami mającymi podobne cele. Ma status organizacji doradczej w UNESCO, UNICEF i Rady Europy. I ta odpowiedź chyba wszystko wyjaśnia. Najkrócej mówiąc wykorzystuje ona wszelkie możliwe sposoby promowania optymalnych warunków życia i rozwoju dzieci w rodzinie, przedszkolu i społeczeństwie.

■ **Kto może być jej członkiem?**

– Każdy kto chce działać dla dobra dzieci bez względu na rasę, wyznanie czy przekonania polityczne. My, tutaj w Krakowie stawiamy pierwsze kroki i dopiero pozyskujemy nowych członków. Cieszy to, że naszej działalności już towarzyszy duże zainteresowanie o czym świadczyć może liczba osób uczestniczących w zorganizowanym przez nas seminarium.

Chcący uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat działalności naszej organizacji mogą skorzystać z naszej strony internetowej www.omepkrakow.abc.pl. Zapraszam do współpracy.

- JANINA DZIURO

NASZA NOWA HUTA

Nr 9/2004 (110) Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII 12 marca 2004 r.

WARSZTATY W CHAŁUPKACH

To drugi dom dla 25 osób niepełnosprawnych. W Warsztatach Terapii Zajęciowej w Chałupkach, przyjazną przystań znaleźli podopieczni z kilku osiedli – Branic, Przylasku Rusieckiego, Wolicy, Kościelnik, i oczywiście, Chałupek. Do Domu przy ul. Truskawkowej 4 są dowożeni i odwożeni mikrobusem. Na pożegnanie zajęć w piątek, zwykle mówią – do widzenia w poniedziałek! Warsztaty zapewne należą do najlepszych wydarzeń w ich dotychczasowym, niełatwym przecież życiu.

Sprawę Warsztatów w nowohuckich osiedlach peryferyjnych udało się sfinalizować na zakończenie Europejskiego Roku Niepełnosprawnych, głównie dzięki wysiłkowi i determinacji wielu osób uwrażliwionych społecznie. Niewątpliwie, to także efekt między innymi „europejskiego" spojrzenia na problemy niepełnosprawnych, o których właśnie w minionym roku mówiło się częściej i głośniej. Wiele aktów prawnych, programów państw Unii Europejskiej, wciąż wskazuje na problemy kilkudziesięciomilionowej rzeszy osób niepełnosprawnych. Szacuje się, że jest to przecież około 10 proc. ludności, która na miarę swoich możliwości powinna mieć szansę korzystania z dóbr, uczestniczenia w życiu zawodowym i społecznym.

Warto w tym miejscu zacytować na przykład fragmenty, w odniesieniu do osób niepełnosprawnych ze Wspólnotowej Karty Podstawowych Praw Socjalnych Pracowników. *Wszystkie osoby niepełnosprawne, niezależnie od przyczyny i charakteru ich niepełnosprawności, muszą mieć prawo do*



konkretnych środków, mających na celu polepszenie ich społecznej i zawodowej integracji.

★★★

Za wspomnianą Kartą poszło wiele działań, wskazań, programów zwalczania dyskryminacji, przeciwdziałania społecznemu wykluczeniu, usuwania krzywdzących barier. Te szczytne cele, różnie są realizowane w praktyce. W naszych polskich warunkach, również daleko nam do teoretycznie idealnych standardów europejskich. Jednak, bez specjalnych sondaży opinii publicznej zauważamy, że zmienia się nastawienie społeczeństwa do osób niepełnosprawnych. Dostrzegamy to, mówiąc obrazowo, nawet gołym okiem. To rzecz ogromnie ważna, bo oznacza, że powoli pokonujemy jedną z najdotkliwszych barier – barierę społecznego wykluczenia.

Przykładem w kierunku integracji społecznej są również wymienione, nowo powstałe, kolejne już na terenie Nowej Huty Warsztaty Terapii Zajęciowej przy ul. Truskawkowej w Chałupkach. Istnieją, działają od grudnia ubiegłego roku. Można mówić naprawdę o szczęściu, że to przedsięwzięcie udało się jeszcze zrealizować przed wprowadzaniem w życie programów oszczędnościowych.

Oficjalnego otwarcia Warsztatów dokonano pod koniec ubiegłego miesiąca. W uroczystości uczestniczyli: wiceprezydent m. Krakowa **Stanisława Urbaniak**, pełnomocnik prezydenta ds. osób niepełnosprawnych **Bogdan Dąsal**, zastępca dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej **Jolanta Chrzanowska** i wielu innych, honorowych gości. Obiekt poświęcił ks. proboszcz z Ruszczy, **Edward Kwarciak**, znany jako duszpasterz wspierający inicjatywy społeczne. Fakt uruchomienia Warsztatów w grudniu ubiegłego roku, ma swoją wymowę. Może to zbieg okoliczności, a może zaplanowane zwieńczenie starań na rzecz osób niepełnosprawnych w Roku Europejskim? Ponadto w tym miesiącu wypada jeszcze jedno, choćby symbolicznie ważne wydarzenie – 3 grudnia został przez ONZ proklamowany Międzynarodowym Dniem Osób Niepełnosprawnych.

★★★

Jak zaistniały Warsztaty w Chałupkach? Jak odbierane są przez tamtejszą społeczność? Jak niezwykle ważny jest to ośrodek na tym terenie uświadamiamy sobie już w drodze. Przez Branice nie ma dojazdu, bo most zamknięty i nie wiadomo kiedy będzie udostępniony. Od strony Pleszowa mijamy w sąsiedztwie wielkiej, hutniczej hałdy, także opuszczone domostwa, resztki gruzowisk. Ogromnie zaniedbane osiedla na obrzeżach Nowej Huty, osiedla podmiejskie, gdzie przez dziesiątki lat nie można było nic nowego budować, ani modernizować. Jak dobrze, że te dwadzieścia pięcioro dzieci słabszych fizycznie i psychicznie znajduje oparcie i fachową pomoc instruktorów, opiekunów, psychologa, ma bliski kontakt z pielęgniarką. Jak dobrze, że ta grupa w wieku od 16 – do 45 lat, z różnymi dysfunkcjami psychicznymi, wyszła z domowych opłotków na szersze forum.

Obiekt przy ul. Truskawkowej, to ich drugi dom. Na parterze budynku działa Klub Ośrodka Kultury – Nowa Huta. W godzinach wcześniejszych prowadzone są tutaj także zajęcia dla przedszkolaków. Na piętrze tego „integracyjnego" domu mieszczą się właśnie Warsztaty. Jeszcze do niedawna ta, wyższa kondygnacja była wielką ruiną z powybijanymi szybami, rupieciami, poobijanymi ścianami. Dzisiaj, to kilka przykładnie odremontowanych, wymalowanych pomieszczeń. Wszędzie czysto, estetycznie, przestronnie. Sale dobrze wyposażone w drobny sprzęt, zaplecze kuchenne do prowadzenia różnorodnych, praktycznych zajęć z zakresu gospodarstwa domowego. Wcześniej, w budynku nie było ogrzewania, aktualnie funkcjonuje ogrzewanie gazowe.



Kierownikiem Warsztatów jest **Ewa Antos**, mająca duże doświadczenie w pracy z niepełnosprawnymi. Przedtem przez wiele lat pracowała w podobnej placówce w os. Stalowym.

Inicjatywa zorganizowania Warsztatów – jak wspomina pani Ewa – zrodziła się w 2001 roku, w Kole Rodziców Dzieci z Upośledzeniem Umysłowym. Tę inicjatywę oddział nowohucki Towarzystwa Przyjaciół Dzieci postanowił przemienić w czyn. Przewodnicząca organizacji, **Aleksandra Gil** ma niemałe doświadczenie, jak formalnie załatwia się takie przedsięwzięcie. Od pomysłu do realizacji droga jednak bywa karkołomna, a największą barierą są finanse.

Dopiero gdy w krakowskim magistracie „zasiadła" Stanisława Urbaniak, sprawa nabrała tempa. Pani wiceprezydent konsekwentnie – jak słyszę - monitorowała zadanie. Znalazły się odpowiednie środki z PFRON-u. Lokal wyremontowano i obecnie, w niczym nie przypomina dawnej rudery.

★★★

W estetycznych pomieszczeniach działa 5 pracowni – gospodarstwa domowego, plastyczna, krawiecka, rzemiosł różnych, komputerowo-introligatorska. Organizowane są ponadto zajęcia muzyczne, zajęcia grupowe prowadzone przez psychologa. Dostępna jest pielęgniarka, co szczególnie ważne przy tym oddaleniu obiektu od przychodni, miasta.

Pracownie są odpowiednio wyposażone w sprzęt i materiały. Są warsztatami, które edukują i stwarzają szansę do satysfakcji z wykonanej pracy. Zadowolenie z dobrze wykonanej czynności, uskrzydla, dopinguje do wysiłku. Sympatyczne dziewczęta i chłopcy, naprawdę starają się zasłużyć na uznanie. Każda dobrze wykonana przez nich czynność, to budująca świadomość – udało się, potrafię! To najlepszy rodzaj terapii.

Właśnie w pracowni krawieckiej zastajemy dziewczęta przy robótkach. Odrywają się na chwilę.

– Pani dziennikarko, wyszywam serwetkę – tłumaczy jedna z dziewcząt pochylona na kawałkiem materii. Naprawdę ta praca wygląda pięknie, a cierpliwa i dokładna twórczyni promienieje radością. Szuka wzornika, by wskazać na rysunek, który pieczołowicie naśladuje. To budujący obraz, obraz dumy z własnej, starannie wykonanej pracy. Efekt niewymierny ekonomicznie, bo ma wartość, której nie da się wymierzyć żadnymi wskaźnikami.

Myślę, że ten moment satysfakcji, uśmiechu na twarzy dziewczyny pochylonej nad serwetą, jest chyba najlepszym podziękowaniem za starania wiceprezydent Urbaniak, która w ogóle od wielu lat wspiera działania pomocowe na rzecz niepełnosprawnych, słabszych.

Widać ożywienie, radość tej 25-osobowej grupy osób uczestniczących w zajęciach pod okiem instruktorów i wychowawców. Radość z pracy i także wspólnej zabawy, możliwości kontaktu z rówieśnikami i innymi uczestnikami wspólnych przedsięwzięć. Był już kulig, zabawa karnawałowa, zaproszenie przez seniorów na przedstawienie Bożonarodzeniowe. Teraz warsztatowcy z przejęciem przygotowują się do kiermaszu wielkanocnego, na którym będą eksponować serwetki i inne ozdoby świątecznego stołu. Uczestniczą również w konkursie na wykonanie palmy wielkanocnej.

★★★

Z coraz większą sympatią odnoszą się do Warsztatów mieszkańcy z sąsiedztwa i pobliskich osiedli. Czasami zaglądają, interesują się, co się dzieje przy ul. Truskawkowej 4. Początkowo szło opornie, długo trzeba było przekonywać o walorach przyszłej placówki. Ewa Antos z koleżankami krążyła od domu do domu gdzie są niepełnosprawne dzieci i zachęcała do załatwienia wymaganych formalności. Ludzie się zniechęcali przy zbieraniu zaświadczeń, orzeczeń o inwalidztwie, uzyskaniu skierowania na terapię zajęciową. Niektórzy obawiali się, że uczestnicząc w Warsztatach ich dzieci utracą uprawnienia do zasiłku itp. Najwytrwalsi dobrnęli do szczęśliwego końca, a teraz dla ich dzieci poszerzyła się przestrzeń życiowa. Dzieci nie tylko nie straciły uprawnień do zasiłku, ale jeszcze w trakcie zajęć odbywają tzw. trening ekonomiczny. Otrzymują „kieszonkowe", by dokonywać praktycznych zakupów, poznawać nominały banknotów i monet, samodzielnie załatwiać niektóre finansowe sprawy.

Warsztaty, z miesiąca, na miesiąc wpływają na zmianę atmosfery otoczenia, na zmianę mentalności ludzkiej, sprzyjają integracji społecznej. To optymistyczny wydźwięk, bo przecież człowiek jeszcze nie poznał wielu tajemnic natury. Każdy z nas nosi w sobie nieprawidłowe geny, które w toku ewolucji zostały ukryte, każdy ma swój własny współczynnik ryzyka posiadania dziecka upośledzonego. Jaki współczynnik? Tego nie wiemy, mimo, że na temat uszkodzenia mózgu, naukowcy mają coraz większą wiedzę. Tak naprawdę, to, że sami nie jesteśmy dotknięci upośledzeniem, jest właściwie w dużym stopniu kwestią szczęścia, bo przecież nawet najzdrowsi ludzie mogą wydać na świat chore dzieci...

Osoby niepełnosprawne nie mogą być spychane na margines, powinny uczestniczyć w życiu społecznym. Warsztaty Terapii Zajęciowej, także nowo powstałe w Chałupkach, są właśnie jednym z pomostów w społecznej integracji.



HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężołek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu**: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne**: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE
Przewodniczący: Stanisław Zięba, zastępca przewodniczącego: Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zając.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648–96–18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek w godz. 15.00–17.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; **Straż Miejska** – poniedziałek w godz. 16.00–17.00.

ZA KARĘ BĘDZIECIE MIEĆ HIPERMARKET



Tego pragnie Pierwszy Dom Budowlany w Warszawie Sp. z o.o. – tylko dlaczego w Krakowie?

Radni i mieszkańcy Mistrzejowic zadają sobie pytanie, jak długo przyjdzie im się jeszcze bronić przed kolejnymi próbami budowy stacji paliw bądź pawilonu handlowego przy ul. Srebrnych Orłów. Sprawa spornej działki w sąsiedztwie bloków 1a, 2a i 3 w os. Bohaterów Września ciągnie się od 1997 r. Początkowo na tym terenie Statoil planował budowę stacji paliw wraz z myjnią samochodową i sklepem. Zgodnie z dokumentacją dystrybutory z benzyną prawie „opierałyby się" o ścianę bloku. Jednak determinacja mieszkańców oraz pomoc Rady i Zarządu Dzielnicy Mistrzejowice oddaliły to mroczne widmo. Niewątpliwie najbardziej pomogły starania przewodniczącego Dzielnicy, radnego Miasta Krakowa **Stanisława Zięby**. Wiadomo było, że przeciwnik tak łatwo się nie podda. Na efekty nie trzeba było czekać zbyt długo.

W lipcu 2001 r., już nie Statoil, a Spółka Rece Jota Poland z siedzibą w Warszawie wystąpiła o wydanie na spornym terenie WZiZT dla Pawilonu Handlowo-Usługowego wraz z infrastrukturą towarzyszącą i parkingami. Według przedłożonego przez Rece Jota Poland planu pawilon handlowy zlokalizowany miał być pomiędzy ul. Srebrnych Orłów a bankiem PKO S.A. (zlikwidowane zostałyby istniejące przed blokiem parkingi). Przewrotność tego projektu polegała na dodatkowym umiejscowieniu wjazdu na teren projektowanej wcześniej stacji paliw. Nadmienić należy, że Zarząd Dróg i Komunikacji w Krakowie wycofał Statoilowi zgodę na zajęcie pasa zieleni (między chodnikiem a ulicą), uniemożliwiając w ten sposób wjazd na teren działki.

I tym razem czujność Rady Dzielnicy zapobiegła niechcianej budowie. Radni stwierdzili, że dotychczasowe uchwały samorządu lokalnego są niewystarczające. Dlatego na ich wniosek Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę nakazującą zmianę miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego na obszarze ulic Kleeberga, Srebrnych Orłów i Wawelskiej. Zgodnie z jej intencją, na terenie tym wykluczono budowę inwestycji uciążliwych, a także dużego pawilonu handlowego. W uzasadnieniu uchwały RMK postanowiła zmienić jego kwalifikację z usług komercyjnych na zieleń parkową, ponieważ cały ten teren łączy się z Zespołem Parkowym Mistrzejowice i objęty jest koncepcją programowo-przestrzenną. „Dziwnym trafem" uchwała RMK jak dotąd nie została zrealizowana, ponieważ dwukrotnie w drodze przetargu nie wyłoniono wykonawcy planu. Widząc niemoc urzędników, których obowiązkiem było przeprowadzenie przetargu, 2 października 2002 r. radny Stanisław Zięba złożył w tym temacie interpelację do prezydenta Miasta. Sprawa ponownie ucichła. Po raz kolejny wypłynęła w lutym br. Tym razem dla niepoznaki pojawiła się trzecia spółka, o arcyciekawej nazwie Pierwszy Dom Budowlany Warszawa Sp. z o.o. Proponuje ona inwestycję pod znaną już mieszkańcom nazwą – „budowa pawilonu handlowo-usługowego wraz z infrastrukturą techniczną".

W tym wypadku różnice jednak są ogromne. Proponowana powierzchnia zabudowy obejmuje **2950 m²**. Dla zrozumienia zagadnienia, przedstawiamy definicję pojęcia sklepu wielkopowierzchniowego zawartą w Raporcie o stanie miasta Krakowa: **sklep wielkopowierzchniowy (hipermarket), określa sklep o powierzchni handlowej powyżej 2500 m² powiązany z parkingami dla samochodów osobowych, z programem handlowym i magazynowym na poziomie terenu**. Przykładowo Abra - Kraków ma 3000 m², Billa – 2500 m², a Nomi – 3150 m². Aż chce się powiedzieć „o zgrozo", za kilkuletni upór samorządu i mieszkańców w osiedlu postawi się najnormalniejszy w świecie hipermarket. To nie wszystko, proponowany tym razem 4-krotnie większy parking pomieściłby 150(!) samochodów, zabierając resztki zieleni. Jakby tego było mało, w przedłożonym do Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK wniosku, czytamy: *wjazd na teren działki jest planowany od strony ul. Srebrnych Orłów oraz od strony osiedla.*

Co z tego otrzymają mieszkańcy? Kolejny hipermarket (jakby ich było mało) – tym razem w odległości kilku metrów od bloku, śmietniki i kontenery od zaplecza, potężny parking, przekształcenie drogi osiedlowej w drogę o dużym natężeniu ruchu oraz wszechobecny hałas. Ponieważ dotychczas „ślepa" ulica osiedlowa stanie się przelotową, przejście dzieci do parku będzie wiązało się ze sporym niebezpieczeństwem. Mieszkańcy kierujący się w stronę przystanków MPK zmuszeni będą przebyć swoisty slalom pomiędzy parkującymi pojazdami. Niemniej ważny jest aspekt ekologiczny – spaliny samochodów, cuchnące kontenery oraz zabetonowanie olbrzymiego pasa zieleni.

Należy zwrócić uwagę, że w okolicznych blokach funkcjonują liczne sklepy osiedlowe – m.in. spożywczy, mięsny, ogólnobranżowy, odzieżowy, apteka, kiosk oraz dwa sklepy warzywne. Planowany hipermarket na pewno doprowadzi do ich upadku.

26 lutego br. na XVII sesji Rada Dzielnicy podjęła uchwałę dotyczącą proponowanej na tym terenie inwestycji. Radni podtrzymali wszystkie wcześniej podjęte uchwały w sprawie niewydawania pozwolenia na budowę obiektów uciążliwych typu stacja paliw lub sklep o dużej powierzchni na terenie działek objętych koncepcją programowo-przestrzenną Zespołu Parkowego Mistrzejowice. Ponadto zawnioskowali do prezydenta miasta Krakowa o odstąpienie od wszczęcia postępowania w sprawie ustalenia warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji pn. „Pawilon handlowo-usługowy wraz z infrastrukturą towarzyszącą i parkingami".

Rada i Zarząd Dzielnicy Mistrzejowice po raz kolejny przeciwstawiają się takiemu „uszczęśliwianiu" mieszkańców i nie zrezygnują z obrony ich słusznych interesów. W dalszym ciągu oczekujemy, że ustanowione przez Radę Miasta Krakowa prawo znajdzie swój finał i sporządzony zostanie nowy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Odpowiedzialny, za wydanie decyzji Wydział Architektury i Urbanistyki UMK musi zrozumieć i wreszcie dać odpór konkwistadorskiej działalności hipermarketów.

WIESŁAW ZAJĄC

Konkurs Grantowy Dzielnicy XV na II półrocze 2004 roku

Zgodnie z Zarządzeniem nr 1026/2003 Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie współpracy Miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi w roku 2004 oraz uchwałą Rady Dzielnicy XV nr IX/57/2003 do dnia 30 marca 2004 r. przyjmowane będą w biurze Rady Dzielnicy XV ul. Miśnieńska 58 wnioski organizacji jw. w następujących obszarach:

1. **Pomoc społeczna**
2. **Edukacyjna opieka wychowawcza**
3. **Kultura fizyczna i sport**
4. **Lokalne wydarzenia kulturalne**
5. **Ochrona zdrowia**

Kwalifikacja wniosków oraz ustalenie wysokości środków uchwali Rada Dzielnicy.

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (63)

ŁĘG
Na lewym brzegu Wisły, 5 km na wschód od centrum Krakowa, w 1227 r. Lank, w 1284 r. Lang, Łąg w 1581 r., własność cystersów w Mogile. W latach 1324–89 winnica zakonników z Francji. W 1680 r. Łęg (nazwa od terenu podmokłego, błotnistego) w XVII w. 50 domów, 350 mieszkańców. W XIX w. część Czyżyn. W 1941 r. przyłączony do Krakowa, XLV dzielnica katastralna.

ŁĘG (II)
Osiedle Krakowa, w 1952 r. most, w 1970 r. EC, od 1973 r. część Nowej Huty, w l. 1976–90 bud. ośrodek TV, od 1992 r. os. XIV Dzielnicy Czyżyny, charakter przemysłowy. M.in. ŻELBET, MONTIN, ŁĘGPRZEM, Drukarnia Polska i DRUKPRESS, hipermarket MAKRO & CASH. Ul.: Beszcz, Błonie, Ciepłownicza, Cuplowa, Do Wisły, Isep, Łęg, Odmętowa, Ogłęczyzna, Osiedle, Podleska, Sikorki, Siwka, Sołtysowska, Stręcka, Szafrańska, Wiklinowa, Zapusty, Zatyka, Zawsie.

ŁĘG (III)
Ulica w XIV Dzielnicy Czyżyny, w osiedlu Łęg.

ŁĘGOWA
Ulica w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Lesisko, przecznica ul. Longinusa Podbipięty.

ŁĘGPRZEM
Ul. Ciepłownicza 1, Przeds. Bud. Produkcyjne, od 1999 r. w wyniku zmian organizacyjnych w Przeds. Bud. Elektrowni i Przemysłu ENERGOPRZEM, gen. realizator inwestycji, producent m.in. urządzeń do ogrzewania hal, magazynów, obiektów sakralnych, szklarni i tuneli foliowych.

ŁOPACKIEGO JACKA
Ulica w XVI Dzielnicy Bieńczyce, w os. Jagiellońskim, nazwana w 1998 r. na cześć Jacka Łopackiego (1690–1761), ur. Kraków, dra filozofii Akademii Krakowskiej i med. uniwersytetu w Padwie, w 1723 r. archiprezbitera mariackiego, starszego Arcybractwa Miłosierdzia, zm. w Krakowie.

ŁOWIŃSKIEGO KAROLA
Ulica w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Krzesławice i Grębałów, nazwana na cześć Karola Łowińskiego (1871–1936) ur. Wałcz, absolwenta Wydziału Mechanicznego Politechniki w Charlottenburgu, gł. inż. Zakładów Ostrowieckich, kier. walcowni w Bodzentynie, wydziałów mechanicznych Huty Częstochowa, w latach 1914–18 w Rosji, współpracownika Polskiego Komitetu Centralnego, twórcy w Denisówce n. Wołgą polskiego kombinatu rzemieślniczego i szkoły zawodowej dla polskich dzieci, od 1924 r. prof. Katedry Maszyn Hutniczych Wydziału Hutnictwa AGH w Krakowie, dziekana Wydziału Hutniczego AG wychowawcy starszych pokoleń inż. metalurgii w HiL, zm. w Krakowie.

ŁOWIŃSKI MIKOŁAJ
Rycerz, właściciel Wadowa w XV wieku, w służbie króla Władysława Jagiełły.

ŁOZIŃSKIEGO WŁADYSŁAWA
Ulica w XVIII Dzielnicy Nowa Huta w os. Wróżenice, nazwana w 1993 r. na cześć Władysława Łozińskiego (1843–1913) ur. Opary k. Starego Sambora, absolwenta prawa, polonistyki i historii UJ, pracownika Ossolineum, członka Akademii Umiejętności, posła do Rady Państwa, członka Izby Panów, autora wielu prac z historii, m.in. „Prawem i lewem", „Życia polskiego w dawnych wiekach", zm. we Lwowie.

ŁUBINOWA
Ulica w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Chałupki.

ŁUCZANOWICE
Na północny zachód od Krakowa, Łucjanowice w Liber Beneficiorium. Od XVI w. własność Żeleńskich h. Ciołek. W 1636 r. w Łuczanowicach zbór kalwiński bud. Stanisław Żeleński, zjazd konfesji augsburskiej i kalwinów, w 1687 r. zamknięty, parafia rozwiązana, w budynku zboru magazyn, dom ubogich, kuchnia dworska, kaplica rzymskokatolicka, cmentarz z 1626 roku zw. ariańskim, protestancki, od 1938 r. własność gminy ewangelicko-augsburskiej w Krakowie. W 1787 r. kopiec ariański usypany przez Marcjana Żeleńskiego, szczątki arian, wieś własność Wielowieyskich, Leona hr. Rzewuskiego, Honorata Caetani księcia Teano, w 1896 r. Władysława hr. Mycielskiego, bud. w 1902 r. dwór wg proj. Tadeusza Stryjeńskiego, w 1905 r. Parowa Mleczarnia Dóbr Łuczanowice. W 1945 r. Mycielscy usunięci z Łuczanowic.

ŁUCZANOWICE (II)
Od 1976 roku os. dzielnicy Nowa Huta, od 1992 r. XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie. Ul.: Jana Bystronia, Cypriana Godebskiego, Karola Irzykowskiego, Kosów, Lasowisko, Lasowska, Łuczanowicka, Aleksandra Orłowskiego, Józefa Pankiewicza, Władysława Skoczylasa, Edwarda Wittiga.

ŁUCZANOWICKA
Ulica w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Łuczanowice i Lubocza.

ŁYSA GÓRA
W XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, między ul. Sandora Petöfiego i Hanny Mortkowicz-Olczakowej.

ŁYSZKIEWICZ BOGDAN
Wokalista i gitarzysta (1964–2000), ur. w Nowej Hucie, absolwent średniej szkoły muzycznej w klasie klarnetu, lider zespołu „Chłopcy z Placu Broni" (piosenka „O! Ela" przez kilka tygodni okupowała listę przebojów programu III Polskiego Radia i stała się jednym z najbardziej znanych przebojów drugiej poł. lat 80.), w maju 2000 r. zaprezentował płytę „Polska", którą uczcił 13. rocznicę powstania zespołu, zmarł 23 VI 2000 r. z powodu obrażeń doznanych w wypadku samochodowym. Pochowany na cmentarzu w Grębałowie.

(ciąg dalszy w następnym numerze)

STASZYSZYNA, A NIE STASZCZYSZYNA

Pani Zofia Kopras, córka państwa Staszyszynów, którzy w latach międzywojennych prowadzili restaurację w Mogile przy ul. Klasztornej, zwróciła nam uwagę, że pomyliliśmy nazwisko jej rodziców, które winno brzmieć Staszyszyn. Błędna informacja pojawiła się w haśle „Lokale gastronomiczne" w 61. numerze Nowohuckiej Encyklopedii Czytelników. Dziękujemy za uważną lekturę. Oczywiście w książkowej wersji encyklopedii nazwisko zamieścimy poprawnie.

Ryszard Dzieszyński, Jan Franczyk

Pierwsza Polka, która jachtem pokonała Atlantyk była mieszkanką Nowej Huty

SAMOTNY REJS TERESY REMISZEWSKIEJ

W tym tygodniu, 8 marca, obchodziliśmy Dzień Kobiet. Postanowiliśmy uczcić go nietypowo – przypominając wyczyn kobiety, która związana była z Nową Hutą.

Teresa Remiszewska w swojej długiej karierze zawodowej i żeglarskiej zahaczyła na prawie dziesięć lat o Nową Hutę. Dziś już niewielu nowohucian przypomina sobie Remiszewską, która przybyła tu gdzieś z początkiem lat sześćdziesiątych dwudziestego wieku ze swoim mężem. Pracowała prawdopodobnie w banku, ale jej prawdziwym życiem był Yacht Klub, w którym wodziła rej, bowiem była już zaprawionym w bojach żeglarzem. W poszukiwaniach jej śladów pobytu w Nowej Hucie dotarłem do starych żeglarzy, którzy ją jeszcze pamiętają. Są nimi między innymi panowie: Mieczysław Michalski oraz Stanisław Czerski. Jak wspominają obydwaj panowie, Remiszewska była fantastycznym żeglarzem i wspaniałym kompanem w żeglarskich wyprawach. Była przede wszystkim konsekwentna, wymagająca i sprawiedliwa jako kapitan. Tym, którzy zdobywali pod jej dowództwem żeglarskie stopnie proponowała tylko dwie oceny: umie i nadaje się, albo nie. Uważała bowiem, że morze jest żywiołem tak wymagającym, że tylko tym, którzy mają dla niego respekt, pozwala przebywać na nim. Pan Czerski wspomina, że odbył z nią dwa rejsy, jeden z Gdyni do Świnoujścia i z powrotem, a drugi do Oslo. Potem Teresa Remiszewska przeniosła się do Gdyni i tam już pozostała do końca życia, gdzie zmarła w ubiegłym roku.

Był rok 1972, kiedy Teresa Remiszewska, jachtowy kapitan żeglugi wielkiej, pierwsza Polka i czwarta w historii żeglarstwa kobieta, przepłynęła samotnie jachtem przez Ocean Atlantycki uczestnicząc w regatach OSTAR (Transantlantyckie Regaty Żeglarzy Samotnych). Trasę z Plymouth w Anglii do Newport w Stanach Zjednoczonych przepłynęła na jachcie Komodor, który otrzymała do dyspozycji od Marynarki Wojennej. Swoje 56 dni, 4 godziny i 18 minut, przeżyte w samotności, Remiszewska opisała w obszernych wspomnieniach „Z goryczy soli moja radość". Wspomnienia te poświęciła swojej matce: „która miała odwagę czekać" jak napisała w dedykacji.

Pokonując tyle przeciwności nie tylko na morzu ale i w codziennym życiu, zdawać by się mogło, że Teresa Remiszewska to silna, dobrze zbudowana kobieta, jak na prawdziwego wilka morskiego przystało. Tymczasem jak sama o sobie pisała, miała zaledwie 158 cm wzrostu i 50 kg wagi.

W wieku siedemnastu lat Teresa Remiszewska zjawiła się w Gdyni. Był to rok 1945. Po zakończeniu działań wojennych basen jachtowy w Gdyni zaczął budzić się do życia. Teresa codziennie, jak tylko czas pozwalał, biegła do tej jachtowej przystani, tak bardzo była zauroczona żaglami. Chłonęła wówczas to wszystko, co dotąd było dla niej tak tajemnicze, a więc komendy i cały ten specyficzny żeglarski żargon. Powoli, to wszystko co znajdowało się na jachcie, zaczęło stawać się jej bliskie, bowiem nie tylko uczyła się ale w czasie tego terminowania, nikt nie cackał się z nią jak z kobietą, bo musiała wykonywać najczarniejsze prace. Nikt też nie zwracał na nią uwagi, kiedy chwytała ją morska choroba. Ta twarda szkoła najlepiej zaprawiła ją do morskiego życia. Wraz z grupką kolegów remontowała wraki jachtów, szyła z nimi żagle, wykonywała niezliczone sploty na stalowych kaleczących palce linach.

Ta nauka żeglarskiego abecadła, powtarzana setki razy, sprawiła, że w czasie tego długiego samotnego rejsu potrafiła przeciwstawić się wszystkim groźnym sytuacjom, które co krok napotykała na swojej trasie. Na dwudzieste urodziny była już po egzaminie na stopień żeglarza i sternika morskiego. Egzamin zdawała jeszcze według przedwojennych programów. I w ten sposób uzyskała prawo do samodzielnego prowadzenia małych jednostek. Od tamtego czasu sama się szkoląc uczyła także innych. Uczyła się morza ale i dowodzenia. Jak wspomina przeszła wszystkie stopnie żeglarskiego wtajemniczenia składając kolejne trudne egzaminy, zdobywając nie tylko morską praktykę ale i ucząc się własnej odpowiedzialności. Tak Teresa Remiszewska zdobyła uprawnienia jachtowego kapitana żeglugi wielkiej. Jak pisze w swojej książce – zawsze marzyła ażeby wybrać się gdzieś samotnie i daleko. I te marzenia jej się spełniły. Czy była tak odważna – zapytuje siebie, ażeby wybrać się na tak długi i samotny rejs? Twierdzi, że poznała wówczas strach. Nie przed morzem, ale przed konsekwencjami jego siły i własnej słabości.

REJS, KTÓRY STAŁ SIĘ SPEŁNIENIEM MARZEŃ

Wszystko zaczęło się od otrzymania formularza od Polskiego Związku Żeglarskiego w 1970 roku mającego być zgłoszeniem do polskich eliminacji do Transatlantyckich Regat Samotnych Żeglarzy w 1972 roku. Po długim zastanawianiu się, Remiszewskan się zdecydowała. Przez dwa lata wszystko podporządkowała temu celowi – dom, rodzinę, zainteresowania i potrzeby. Była to droga przez mękę, którą dokładnie opisuje w swojej książce.

Jej kandydaturę zatwierdził PZŻ, a ówczesny dowódca Marynarki Wojennej Wiceadmirał L. Janczyszyn oddał do jej dyspozycji jacht „Komodor", którego armatorem była gdyńska „Kotwica". Był to seryjny jacht typu Opal.

Wszystko pięknie wyglądało, wydawało się, iż spełniły się marzenia Remiszewskiej. Potem dopiero prawda wyszła na jaw, ale w pełni nie pojawiła się w jej wspomnieniach. Te musiały być „słodkie", dziękczynne jak na owe czasy przystało. A prawda była taka – o czym napisze w wiele lat potem Mira Urbaniak: Remiszewska, która znała się jak mało kto na wykonastwie jachtów, wiedziała doskonale jakie braki posiadał jej Komodor.

Komodor miał 13 metrów długości po pokładzie, natomiast był szeroki na 3,30 metra. Posiadał maszty, z których główny grot miał wysokość 13,5 metra wysokości.. Na tych masztach rozpinane było aż pięć żagli o łącznej powierzchni 110 metrów kwadratowych, które przy sprzyjających podmuchach wiatru stanowiły cały „motor" ciągnący ciężar 10 ton samego stateczku oraz zapasów w nim schowanych.



Adaptacją i przygotowaniem jachtu do rejsu zajęła się Gdańska Stocznia Jachtowa. Całą modernizację wykonano skandalicznie. Jak pisze Urbaniak: „Ten jacht nie miał więc żadnych szans w regatach i z góry było wiadomo, że udział w nich nie będzie walką z morzem, tylko z problemami technicznymi. A więc: popsuta prądnica, log, samoster, pęknięty maszt, radio o zasięgu 50 Mm." Urbaniak uważa, że fakt, iż Remiszewska przepłynęła Atlantyk w ciągu 57 dni, 3 godzin i 18 minut i tę walkę wygrała, to jej osobisty sukces.

W swoich wspomnieniach Remiszewska pisze tylko, „nawet do Jastarni nie wyszłabym na tak źle sklarowanym jachcie." I dalej kontynuuje – „Nie waham się jednak ani na chwilę – iść w ten REJS – bowiem wyjść muszę i teraz wziąć już na siebie całą odpowiedzialność, choć nie ode mnie zależało aby uniknąć takiej sytuacji". Remiszewska opisuje więc wszystkie zabiegi czynione przy wyposażaniu Komodora, jednak wiele podstawowych braków wypłynęło, kiedy w Anglii jacht został poddany obowiązkowym oględzinom. Na dodatek, jeszcze przed samym wypłynięciem w rejs Remiszewska musiała poddać się pewnej operacji, która omal nie zwaliła jej z nóg. Ale tylko na własną odpowiedzialność wyszła ze szpitala i przez to opóźniła o jeden dzień wyjście z portu.

18 VI 1972 R. –13 VIII 1972 R. REMISZEWSKA, KOMODOR I... OCEAN

Jest 18 czerwca 1972 roku. Pozostawiając wszelkie kłopoty, Teresa Remiszewska wypływa sama z portu Plumouth Sound w Anglii.Ustał szum samochodów, ludzkich głosów. Remiszewska wpatruje się w kompas, bowiem jej wzrok sięga tylko jachtu, dalej „jest szara, kłębiąca się, zła i groźna MGŁA. Tkwi w niej nie znane, przyczajone niebezpieczeństwo, czyhają ostre zręby skał i niewiadoma losu za sekundę, godzinę, tydzień." Tak rozpoczynał się jej samotny rejs. Pozostała już tylko sama ze swoim jachtem i ogromnym oceanem, z którym przyjdzie się jej zmagać. Czy pokona go, czy on wchłonie ją w swoje głębiny. Przed nią był już tylko Atlantyk" Po kilku godzinach rejsu bolą ją ramiona, boli ją kark, boli całe ciało". Wypływając z Plymouth Sound w Anglii, Remiszewska zrobiła 141 zwrotów, a każdy z nich to wybranie szota kliwra o powierzchni 25 metrów sześciennych. Teraz przed nią Atlantyk stanął otworem. „Ocean Atlantycki jest ogromny, gdzieś na nim, na skrzyżowaniu dwóch umownych linii, południka i równoleżnika, płynie mały jachcik, o wiele mniejszy od fal, które go zewsząd otaczają".

Tak rozpoczęła się ta długa i jakże uciążliwa droga. Stała walka o utrzymanie Komodora w ryzach, pilnowanie właściwego kursu i walka z własnymi słabościami. W swoim pamiętniku odnotowuje wszystkie ważniejsze wydarzenia, które staną się kanwą do książki, którą napisze dopiero po powrocie do domu. Wertując jej karty, człowiek dziwi się jak wielkie bogactwo stanowi ona dla ludzi, którzy parają się żeglarstwem. Pełno w niej tajemniczych zwrotów, nazw, zjawisk, znanym tylko żeglarskiemu światu, które przeciętnemu czytelnikowi niewiele mówią.

Najbardziej boi się nocy, zwłaszcza w czasie złej widoczności Remiszewska czuwa szczególnie pilnie, często zasypiając na stojąco, zwalczając w sobie słabość, nie może bowiem ryzykować spotkania z jakimś kolosem na morzu. W swojej książce opisuje jednak cudowne noce, które się zdarzają w tej samotnej podróży. W pewnym momencie pisze: „Noc jest piękna, głębokie, rozgwieżdżone niebo, a światło księżyca srebrnym refleksem odbija się w wodzie, i dalej „wpatruję się w ten czarodziejski widok pełen blasku, odkosy wody spod dziobu mienią się, to fluorescencja morza – warto pracować ciężko, aby teraz móc chłonąć jego piękno." Te jej książkowe wspomnienia obrazują nam dzień po dniu wszelkie kłopoty, ale i przyjemne chwile, pokazując nam jak wyglądały te dni wysiłku, samotności, nostalgii i chwil przyjemnych. Niemniej tych ostatnich było dużo mniej, no bo gdyby znowu wyrwać parę zdań z tekstu tej książki: „Więc to już koniec! Czarna, wielka rozpacz zalewa mi serce – okucia salingów oberwane, maszt poryty i podziurawiony śrubami, przewód elektryczny pęknięty!". Najgorszy wydawał się jej dzień 13 lipca, kiedy maszt pękł. Wiadomo, że dalej będzie pękał, że dalej za wszelką cenę musi żeglować, tak, aby proces niszczenia nie był szybki, aby dało się dotrzeć do celu. Wtedy Remiszewska już wie, że przegrała regaty, ale walczyć musi o to, aby ten Atlantyk przejść samodzielnie, nie wzywając pomocy.

Jednak na tym kłopoty się nie skończyły. Nie wiedziała wówczas, że ten jej stateczek, ta marna łupinka znajdzie się w oku straszliwego cyklonu. Te potworne chwile grozy opisuje sugestywnie, tak, jak to wszystko się działo, kiedy masy wody rzucały jachtem jak łupinką. Wyszła jednak z tego spotkania zwycięsko. Do końca jej podróży pozostało jeszcze sporo przygód, na które nie ma miejsca ażeby je tu przytoczyć. Wreszcie po dłuższej odysei Komodor dociera do mety w Newport w Ameryce. Jest 13 sierpnia 1972 roku, dzień chwały i zwycięstwa Teresy Remiszewskiej, pierwszej Polki, a czwartej kobiety świata, której udało się pokonać Atlantyk.

Teresa Remiszewska została przyjęta w Ameryce jak bohaterka, szczególne uznanie zyskała u Polonii Amerykańskiej. Potem wróciła do Polski, aby dalej pływać, choć różnie układały się jej losy. Dalej żeglowała, ucząc innych tej trudnej i odpowiedzialnej sztuki jaką jest żeglowanie. Dowodziła Zewem Morza, pracowała w Redakcji „Żagli". Niestety, w 1980 r. zaangażowała się w prace Solidarności. Ówczesne władze oskarżyły ją o walkę z ustrojem, osadziły ją na kilka miesięcy w więzieniu. O jej uwolnienie starali się ludzie ze świata, przyjaciele poręczyli za nią. W żeglarski świat Remiszewska wciągnęła swoje dzieci i wnuki. Niestety, w 75 roku życia serce odmówiło posłuszeństwa. Odeszła od nas wspaniała żeglarka. Która dostarczyła tyle chwały polskiemu żeglarstwu w świecie, która także spory kawałek życia poświęciła Nowej Hucie.

MARIAN OLEKSY

POGRZEBOWE USŁUGI:
♦ KOMPLEKSOWO ♦ BEZGOTÓWKOWO
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA" (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON"
os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8^{00}–16^{00}
BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI
Koszt pogrzebu już od 1200 zł
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932
Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe
„CORDIA"
Rok założenia 1992
TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO
os. Na Skarpie 24,czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 648-40-35, 643-72-22,
fax 686-43-10, 0606-139-383
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „IRYS"
NOWA HUTA, OS. NA SKARPIE 35
ZAKŁAD CZYNNY OD 8.00 DO 15.00
USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS, KRUS I INNYCH
Sprzedaż trumien, obsługa załobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce i nekrologi
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW, DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
☎ 644-17-42, 0602-63-96-96 całodobowo

Z żalem zawiadamiamy, iż 25 lutego 2004 r., przeżywszy 64 lata, odszedł od nas niespodziewanie
śp. **MARIAN SZYMAŃSKI**
Był człowiekiem wielkiego serca i wspaniałym społecznikiem.
Pogrzeb odbył się 2 marca br. na cmentarzu w Grębałowie.
Przyjaciele

Koleżance
GENOWEFIE CHUDOBA
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci
MATKI oraz SYNA
składają
koleżanki i koledzy z Klubu HDK przy HTS

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM
EKSPOZYCJA:
DH „WANDA" (parter)

RESTAURACJA „REDA"
os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na
PYSZNĄ RYBKĘ!
Organizujemy
wesela i przyjęcia okolicznościowe
do 120 osób.

SZUKAM PRACY JAKO KIEROWCA.
Tel. 644-00-14.

ROZLICZENIA ROCZNE
BIURO RACHUNKOWE „ATINA"
• księga handlowa, podatkowa • książka przychodów i rozchodów • ryczałt • ZUS • deklaracje podatkowe • kadry • porady
os. Bohaterów Września 76
648-01-89

CHEMIA KOREPETYCJE
STUDENT AGH
647-08-41, 0505-10-72-32

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

ROZLICZENIA ROCZNE
BIURO „SALDO"
tel.: 641-07-59

ZABUDOWA BALKONÓW
od 350 zł za metr bieżący
KOWALSTWO ŚLUSARSTWO
bramy od 200 zł za metr bieżący
ul. Jutrzenka 4 tel. 681-34-17
(przy rondzie w Czyżynach)

Prywatna Firma działająca od 1994 r.
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
ADM 1 „Krowodrza" sp. z o.o.
■ os. Urocze 4, tel. 642-26-94
■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27
tel./fax 636-37-75
PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ
• budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki zakładowe • budynki komercyjne
♦ konkurencyjne ceny ♦ profesjonalna obsługa ♦ porady prawne
www.zarzadcanieruchomosci.krakow.pl
e-mail: adm1@zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

SKLEP I KOMIS
dla dzieci i dorosłych
os. Centrum C 6, tel. 644-14-57
Duży wybór tanich artykułów dla dzieci: ☺ ubranka ☺ wózki ☺ łóżeczka ☺ foteliki za połowę ceny!!!
Polecamy tanie ubranka do chrztu i komunii oraz skóry dla motocyklistów.
Przyjmujemy w komis: ubrania, wózki, foteliki, łóżeczka, kojce, zabawki oraz wiele innych...
ZAPRASZAMY W GODZ. 10.00–18.00.

ADMINISTROWANIE I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI
Firma „BIZ", Licencjonowany Zarządca Nieruchomości, inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie
przyjmie w zarząd
lub administrowanie budynki
po konkurencyjnych niskich cenach i na rozsądnych zasadach.
Wiadomość: tel. (012) 642-08-04 lub 0603-076-194.

Tylko w **Krakowskiej** SKOK
pożyczka nawet

w 3 godziny,
od 500 zł do 5.000 zł ze spłatą 3 - 36 miesięcy
bez poręczycieli,
bez prowizji i innych opłat !
Całkowity koszt pożyczki przy rocznej spłacie wynosi jedynie 9,5 proc. jej wartości
(oproc. rzeczywiste w rozumieniu Ustawy o kredytach konsumenckich - 18,44%)
W naszej stałej ofercie
- WSZYSTKIE POŻYCZKI BEZ PROWIZJI
- "CHWILÓWKI" WYPŁACANE OD RĘKI
- KORZYSTNE FORMY OSZCZĘDZANIA
- UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE I MAJĄTKOWE

Oddziały Krakowskiej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo - Kredytowej
www.krakskok.pl
Kraków
- ul. Ujastek 3; tel. 643-73-99, 644-49-54
- ul. por. Halszki 1 g, tel. 659-43-20
- ul. Wielicka 265, tel. 658-76-51
- os. Złotej Jesieni 1, tel. 647-66-66 wew. 318
- pl. Szczepański 5, tel. 422-76-60, 423-13-01
- al. Mickiewicza 30, tel. 637-55-65
- ul. Meissnera 19, tel. 418-69-10, 418-69-11
- Rynek Dębnicki 13, tel. 267-83-80, 267-83-81
- ul. Dobrego Pasterza 100, tel. 418-82-60

Niepołomice
- ul. 3 Maja 2, tel. 281-22-88

Zdrowie i uroda

CHOROBA WIEŃCOWA SERCA A NASZA OSOBOWOŚĆ

Z mgr. Andrzejem Sękowskim ze Specjalistycznej Przychodni Lekarskiej Towarzystwa Rozwoju Rodziny w Krakowie rozmawia Jan L. Franczyk

● **Choroba wieńcowa serca, obok chorób nowotworowych, jest najczęstszą przyczyną zgonu Polaków. Jakie są największe czynniki ryzyka, czyli przyczyny, które wywołują zawały?**

– Jest kilka podstawowych. Do najbardziej zagrażających czynników należą: palenie papierosów, brak ruchu i związana z tym otyłość, wysokie ciśnienie krwi, wysoki poziom cholesterolu oraz płeć; mężczyźni zdecydowanie częściej niż kobiety padają ofiarą zawałów.

● **Badania sugerują, że istnieje pewien typ osobowości, w przypadku którego ryzyko wystąpienia choroby wieńcowej jest zdecydowanie większe, niż u osób, u których ten typ osobowości nie występuje. Czy może Pan powiedzieć coś więcej na ten temat naszym czytelnikom?**

– Zapewne ma Pan na myśli związek pomiędzy osobowością typu A, a częstością występowania choroby niedokrwiennej serca. U osób z pewnym zespołem cech charakteru, określanym jako osobowość typu A, choroba niedokrwienna serca, a w konsekwencji tego zawały serca, występują zdecydowanie częściej, niż u pozostałych.

● **Czym cechują się osoby określane jako osobowość typu A?**

– Osoby takie charakteryzuje zespół trzech cech: stałe funkcjonowanie pod presją czasu, rywalizacja i ambicja oraz agresja i wrogość. W przeciwieństwie do osobowości typu A, ludzie z osobowością typu B są uśmiechnięci i pogodni, życzliwie nastawieni do otoczenia, wolą współpracę niż rywalizację, nie żyją pod presją czasu.

● **Odnoszę wrażenie, że ludzie dążący do sukcesu, stale „ścigający się" z innymi, ostro rywalizujący, czyli ludzie biznesu, sukcesu, sławy są bardziej, niż inni, narażeni na zawały.**

– Myślę, że ma Pan rację. Nasz raczkujący siermiężny kapitalizm z wilczą twarzą, traktuje biznes jako pole nieustannej, bezwzględnej walki. Trudno się dziwić, że tylko nielicznym udaje się uniknąć pułapki bezwzględności, wrogości i agresji w stosunku do innych oraz życia z zegarkiem w ręce.

● **Proszę omówić poszczególne elementy osobowości typu A.**

– Ważnym elementem takiej osobowości jest agresja i wrogość skierowana na otoczenie wówczas, kiedy coś dzieje się nie po myśli takiej osoby. Często tłumi ona te emocje w sobie, nie umie ich wyrzucić na zewnątrz, i to może być zabójcze. Typowe dla takich osób jest wysokie ciśnienie krwi, które znacznie podnosi ryzyko zawału. Jeżeli ktoś nie potrafi kanalizować swoich złych emocji, kumuluje je w sobie, to mogą one mieć bardzo destrukcyjny wpływ na jego zdrowie.

● **A pozostałe cechy: rywalizacja oraz życie pod presją czasu?**

– To bardzo typowe dla tych osób. Życie traktują jako stałe pole walki, walki o zdobycie kontroli nad otoczeniem. Otoczenie odbierają jako zagrażające a każda porażka jest dla nich bardziej dotkliwa, niż dla osób z osobowością typu B. Tamte łatwiej podnoszą się w przypadku porażki i potrafią dalej sprawnie funkcjonować. Osobowości typu A w przypadku porażki albo walczą dalej desperacko, co nie przynosi żadnego efektu a jednocześnie wyczerpuje, albo traktują ją jako coś ostatecznego, co wywołuje w nich poczucie bezradności.

● **Czy można „zmienić" osobowość typu A?**

– Tak, badania ośrodków terapeutycznych wskazują na to, że można nauczyć się redukować niekorzystne dla zdrowia zachowania typu A. Ale pacjent powinien uświadomić sobie, że najczęściej nie jest w stanie zrobić tego sam – dlatego potrzebna jest mu pomoc doświadczonego psychoterapeuty oraz że proces terapeutyczny może trwać tygodnie a nawet miesiące. To nie jest jednorazowa wizyta w celu otrzymania porady.

● **Bardzo dziękujemy za rozmowę. Proszę przypomnieć, w jaki sposób może skontaktować się z Panem osoba, która chciałaby zasięgnąć więcej informacji, albo dowiedzieć się o możliwościach leczenia?**

– Można dzwonić przez cały dzień pod numer 0696-620-705 (tel. komórkowy). Z przyjemnością udzielę wszelkich informacji.

DZIAŁANIE ECSTASY NA UKŁAD SERCOWO-NACZYNIOWY

Z dr. Krzysztofem IDECIEM rozmawia Jan L. Franczyk

● **Panie Doktorze, zadzwoniła do mnie czytelniczka prosząc o rozmowę na temat narkotyków, a konkretnie ecstasy. Jej nastoletni syn, wysportowany, trenujący w jednym z krakowskich klubów sportowych zaczął skarżyć się na duszności i bóle w okolicy serca. Po dłuższej rozmowie przyznał się, że chodząc na dyskoteki od kilku miesięcy zaczął brać ecstasy. Dawki były coraz częstsze i większe, gdyż czuł, że jest fizycznie coraz słabszy. Czytelniczka obawia się, czy używka ta jest bezpieczna dla serca.**

– Niestety, jest to dramat. Większość ludzi stosujących ecstasy zupełnie błędnie uważa ten narkotyk za nieszkodliwy. Powszechnie wiadomo, że ecstasy (MDMA) może być u niektórych osób przyczyną zawału serca. W jednej z ostatnich publikacji naukowych lekarze opisują przypadek 27-letniego mężczyzny, który zmarł na zawał serca po przyjęciu dużej dawki tego narkotyku. Od dawna było wiadomo, że ecstasy powodują wzrost ilości uderzeń serca na minutę, wzrost ciśnienia tętniczego i obciążenia serca. Częstym powikłaniem kardiologicznym po MDMA jest gwałtowny spadek ciśnienia krwi i zaburzenia rytmu z migotaniem komór włącznie, co przy braku fachowej pomocy prowadzi bezpośrednio do zgonu.

● **Użył Pan określenia dramat...**

– Tak, ponieważ ecstasy (MDMA - methylenedioxymetamfetamina) jest syntetycznym psychoaktywnym narkotykiem o działaniu psychostymulującym (podobnym do amfetaminy) i halucynogennym (podobnym do LSD). Oprócz wymienionych wyżej działań na układ krążenia jest także neurotoksyczna. Duże dawki narkotyku mogą powodować ostrą uporczywą gorączkę prowadzącą do uszkodzenia mięśni, nerek i wtórnie również na tej drodze uszkodzenia układu sercowo-naczyniowego.

● **To znacznie gorsze działania uboczne niż innych narkotyków...**

– Niestety, taka jest prawda. Ale niestety spora część przyjmujących ecstasy ginie w totalnej niewiedzy. Proszę więc Pana Czytelniczkę, aby nie kierowała się fałszywym wstydem, tylko zaprowadziła syna do poradni uzależnień, gdzie być może istnieją jeszcze szanse na pomoc.

● **Dziękuję za rozmowę.**

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03, fax 644-61-07
BADANIA:
♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców
♦ LEKARZE: ● internista – lekarz medycyny pracy ● neurolog – leczenie w ramach kasy chorych ● chirurg naczyniowiec, ESPERAL ● laryngolog ● okulista ● dermatolog ● ginekolog ● stomatolog ● urolog ● leczenie cukrzycy i chorób tarczycy
♦ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed
NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW
Tel. 648-99-13
■ jama brzuszna ■ narząd rodny ■ prostata ■ piersi ■ tarczyca ■ jądra (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ badania dziecięce m.in. stawy biodrowe ■ i inne
OS. JAGIELLOŃSKIE 19 (obok kościoła „Arka")

PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
NOWY APARAT PANORAMICZNY – 30 ZŁ
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT
♦ protezy zębowe, korony, mosty
♦ ekspresowe naprawy protez
♦ pełny zakres usług protetycznych
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–21.00

PRODENT ® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14
NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH
ELASTYCZNE, NIEŁAMLIWE, BEZKLAMROWE
PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI
● stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
● komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand"
● naprawy protez na poczekaniu
● emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

Uwaga Pacjenci z Centrum Medycznego „Nowa Huta"
Informujemy, że
dr Krystyna Jurowska
od dnia 8.03.2004 zaprasza pacjentów
do nowego gabinetu
w Przychodni, os. Urocze 2, II p. pok. 209,
tel. 644-24-74.
Porady i badania udzielane są bezpłatnie ubezpieczonym w Narodowym Funduszu Zdrowia.
Wszelkie informacje – tel. rejestracji
644-24-74
od 7.00 do 19.00

RZUĆ PALENIE !!!

O metodzie BRT dowiedziałem się gdy chciałem pomóc teściowi w jego chorobie. Reumatyzm dotknął go tak bardzo, że przez dwa tygodnie praktycznie nie wstawał z łóżka. Każdy ruch kończył się bólem w stawach. Po 10 terapiach jego dolegliwości minęły, a teść pokazuje dziś znajomym w jak świetnej jest formie.

– *Miałem łuszczącą się skórę, plamki, odbarwienia i za sobą niekończące się wizyty u specjalistów. Nie mogłem jeść białka, a przede wszystkim nabiału, mięsa, mąki i ich przetworów. Największym jednak ciosem była dla mnie zaczynająca się podobnie choroba córki. Dowiedziałem się o BRT i spróbowałem.*

Dziś pan Marek śmieje się, że jest żywą reklamą gabinetu pokazując czystą skórę. Po alergii jego i córki nie zostało śladu.

UWAGA PALACZE !!!

Marian A. – *Paliłem papierosy 20 lat, do 40 szt. dziennie. Próbowałem skończyć z tym nałogiem, lecz udawało mi się to na kilka dni. Od wizyty w gabinecie minęło 5 miesięcy – do tej pory nie czuję potrzeby palenia.*

PROMOCYJNE CENY!!
★★★
Alergie (testy i odczulania) – nerwice – bóle – leczenie otyłości – cukrzyca – trądzik – reumatyzm – migreny – inne choroby

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

FISKUS CZEKA

Wprawdzie na rozliczenie podatków mamy czas do 30 kwietnia 2004 r., ale im szybciej złoży się zeznanie podatkowe, tym szybciej zwrócą nam ewentualną nadpłatę.

Urząd skarbowy, zgodnie z przepisami, ma na zwrot nadpłaty trzy miesiące (patrz art. 77 ustawy – Ordynacja podatkowa) i zazwyczaj tyle czasu trzeba czekać, jeśli zeznanie składa się późno, w marcu lub w kwietniu, na przysłowiowy ostatni dzwonek. Rozliczający podatki wcześniej z reguły czekać nie muszą, pieniądze otrzymują nieomal od razu. No i mają już cały podatkowy kłopot z głowy, co też jest wartością nie do przecenienia. Znawcy tematu twierdzą, że najlepiej rozliczenie podatku dochodowego od osób fizycznych składać w lutym. Urzędy dysponują wówczas „świeżym groszem" z noworocznych wpłat podatków i dokonują zwrotów nadpłat na bieżąco. Szybszym rozliczeniom za 2003 r. sprzyja także to, że zakłady pracy będą musiały przesłać informacje o naszych dochodach (PIT-11) dużo wcześniej niż było to w latach ubiegłych, bo już do 31 stycznia 2004 r.

WYBRAĆ WŁAŚCIWY FORMULARZ

Podobnie jak w roku ubiegłym, podatnicy podatku dochodowego opłacający podatek według skali podatkowej mają przy rozliczeniach za 2003 r. do wyboru jeden z dwóch formularzy, to znaczy PIT-36 lub PIT-37. Zgodnie z rozporządzeniem z 17 listopada 2003 r. w sprawie określenia wzorów rocznego obliczenia podatków, z PIT-36 będą korzystali (mówiąc w dużym uproszczeniu) ci podatnicy, którzy nie musieli w 2003 r. samodzielnie odprowadzać żadnych zaliczek na podatek płacony według zasad ogólnych. Natomiast PIT-37 będą wypełniać ci, którzy takie zaliczki samodzielnie wpłacali, np. dlatego, że prowadzili pozarolniczą działalność gospodarczą. Żadnego kłopotu z wyborem formularza nie mają natomiast podatnicy ryczałtu. W ich przypadku formularz jest tylko jeden, jest nim PIT-28. Właściwy formularz zeznania podatkowego wraz z załącznikami i objaśnieniami można pobrać w każdym urzędzie skarbowym (nie tylko swoim). Najlepiej wziąć od razu kilka sztuk. Może to okazać się nieocenione na wypadek, gdybyśmy się pomylili i trzeba formularz wypełnić od nowa. Dodatkowy formularz jest też potrzebny do sporządzenia kopii zeznania podatkowego. Składając zeznanie w urzędzie, poprośmy od razu o potwierdzenie na kopii, że zeznanie oddaliśmy. Jest to ważne z kilku powodów. Po pierwsze, dlatego, że ułatwia znakomicie wypełnienie zeznania podatkowego w następnym roku. Jeśli na przykład mamy ulgę, do której nabyliśmy prawo wcześniej i którą kontynuujemy, wówczas mamy czarno na białym wypisane, na jakim etapie się znajdujemy. Posiadanie potwierdzonej kopii zeznania podatkowego chroni nas też przed różnymi przykrymi niespodziankami. Jeśli np. zdarzy się, że nasze zeznanie gdzieś się w urzędzie „zawieruszyło", możemy zaprezentować potwierdzoną kopię. Kiedy takiej nie mamy, możemy spotkać się z zarzutem, że zeznania podatkowego nie złożyliśmy w ogóle. Od takich nieprzyjemności uchroni nas właśnie potwierdzona kopia zeznania. Formularze podatkowe można pozyskać również w inny sposób, bez potrzeby biegania do urzędu skarbowego. Spokojnie można posłużyć się kserokopią albo wydrukiem komputerowym. Formularz zeznania podatkowego można np. ściągnąć ze stron internetowych Ministerstwa Finansów. Zeznanie podatkowe można złożyć osobiście albo wysłać pocztą listem poleconym. Trzeba jednak pamiętać, że przesyłka z zeznaniem podatkowym nie jest już (od trzech lat) zwolniona z opłaty pocztowej, trzeba więc tę opłatę uiścić. Jeżeli zeznanie wysyłane jest pocztą, za datę jego złożenia przyjmuje się datę uwidocznioną na stemplu pocztowym. To uwaga dla tych, którzy lubią tak na ostatnią chwilę. Dowód nadania przechowajmy pieczołowicie, ponieważ w sytuacjach krytycznych może to być jedyny dowód, że w ogóle złożyliśmy zeznanie i że uczyniliśmy to w terminie. Jeśli wysyłamy zeznanie podatkowe z zagranicy, nie korzystajmy z poczty kraju pobytu. Lepiej zadać sobie trochę trudu, odszukać polski konsulat i wysłać zeznanie za jego pośrednictwem. Przepisy mówią bowiem o przesłaniu zeznania pocztą polską, a nie jakąkolwiek pocztą. Wszystkie te starania są warte zachodu, bowiem za złożenie zeznania po terminie trzeba zapłacić grzywnę wymierzaną na podstawie kodeksu karnego skarbowego.

KTO SKŁADA ZEZNANIA PODATKOWE?

Najprostsza odpowiedź brzmi: wszyscy. I jest to odpowiedź prawdziwa. Niektórym osobom wydaje się, że jeśli nie mają do zapłacenia podatku, ponieważ ich dochody nie przekroczyły tzw. kwoty wolnej (za 2003 r. jest to 2790 zł), więc podatek wynosi zero złotych, nie ma zatem po co wypełniać kwitów i biegać do urzędu, bo przecież żadnego podatku nie płacą. Jest to myślenie błędne. Podatnicy są zobowiązani składać urzędom skarbowym zeznania nie o wysokości podatku, który mają zapłacić, lecz o wszystkich zdarzeniach finansowych, przychodach, stratach i kosztach, jakie w minionym roku ponieśli. Obowiązek złożenia zeznania podatkowego ciąży więc zarówno na takim podatniku, który nie uzyskał dochodu, lecz poniósł stratę, jak i na takim, którego przychody były niższe niż koszty ich uzyskania. Teoretycznie rzecz ujmując, tylko w przypadku, gdy podatnik uzyskałby dokładnie takie same przychody jak poniesione w celu ich uzyskania koszty, mógłby czuć się zwolniony z wypełniania zeznania podatkowego. Byłaby to sytuacja osoby, która w roku podatkowym nie uzyskała żadnych przychodów i nie poniosła żadnych wydatków zaliczanych do kosztów uzyskania przychodów. Zeznanie trzeba więc złożyć i co ważne, zrobić to w przewidzianym terminie. Terminy składania zeznań są traktowane surowo – jak terminy prawa materialnego, co oznacza, że po jego upływie nie można już skutecznie dokonać czynności, dla której został on przewidziany. Zawsze jednak lepiej złożyć zeznanie po terminie, niż nie składać go wcale. Składając zeznanie po terminie, podatnik naraża się, co prawda, na sankcje z kodeksu karnego skarbowego, ale zawsze będą to sankcje mniej dokuczliwe, niż gdyby zeznania w ogóle nie złożył. Są jednak takie zdarzenia w życiu, kiedy nie jesteśmy w stanie dotrzymać terminu. Przypuśćmy, że wyjeżdżamy za granicę już w pierwszych dniach stycznia. I że w żaden sposób nie zdążymy – z ważnych powodów – powrócić do kraju przed upływem terminu składania zeznania. Nie mamy przy sobie dokumentacji, także tej o ustanowieniu pełnomocnika, który w naszym imieniu sporządziłby takie zeznanie. Wydawałoby się – sytuacja bez wyjścia. Co można na to poradzić?

Teoretycznie jest wyjście z takiej krytycznej sytuacji. Możliwość taką stwarza podatnikowi art. 48 par. 1 pkt 3 Ordynacji podatkowej, zgodnie z którym organ podatkowy może, na wniosek podatnika i w przypadkach uzasadnionych ważnym interesem podatnika, odroczyć termin przewidziany w przepisach prawa podatkowego. Jednak wniosek o odroczenie zeznania musi zostać złożony przed terminem, w którym zeznanie powinno być złożone. Najlepiej na tyle wcześnie, by urząd skarbowy zdążył go rozpatrzyć, nim termin ten minie. Konieczne jest też dobre udokumentowanie okoliczności, które nie pozwalają lub wręcz uniemożliwiają nam złożenie zeznania podatkowego w normalnym terminie.

TYLKO ZEZNANIE, PIENIĄDZE PÓŹNIEJ

Czasem z zeznania podatkowego wynika, że trzeba do zaliczek wysyłanych wcześniej przez płatnika lub samego podatnika trochę dopłacić. Sporo ludzi, robi to w ten sposób, że jednocześnie wysyłają zeznanie i dopłatę. Czasem wstrzymują wysłanie zeznania podatkowego, bo nie dysponują środkami na uzupełnienie podatku. Czy popełniają błąd? Nie. Natomiast dobrze wiedzieć, że tych dwóch czynności nie trzeba wcale wykonywać równocześnie. Najpierw musi być złożone zeznanie podatkowe, dopłata może być dokonana później, byle zdążyć przed 30 kwietnia 2004 r. Błędem natomiast byłoby wcześniejsze wysłanie dopłaty, a dopiero później, w drugiej kolejności, zeznania podatkowego. Wówczas mamy jak w banku, że urząd wezwie nas do złożenia wyjaśnień, ponieważ nie będzie miał podstawy, do której mógłby podłączyć przysłaną kwotę. Nawet podanie na przekazie, że wpłata jest do PIT-36 Jana Kowalskiego, niczego nie zmienia, ponieważ urząd jeszcze takim dokumentem nie dysponuje.

Zanim przystąpimy do wypełniania zeznania podatkowego, musimy zgromadzić odpowiednie dokumenty. Trzeba je przechowywać razem z zeznaniem tak długo, jak nie przedawni się wykazany w zeznaniu podatek, czyli prawie sześć lat. Zobowiązania podatkowe przedawniają się bowiem dopiero po upływie pięciu lat, licząc od końca roku, w którym minął termin płatności podatku. Oznacza to, że dokumenty, z których będziemy korzystali przy wypełnianiu zeznania za rok 2003, będzie można z czystym sumieniem wyrzucić dopiero w roku 2009. **oprac. (sp)**

Pytania do ZUS

WĄTPLIWOŚCI ZE ŚWIADCZENIAMI

Ostatnio miałem w redakcji sporo pytań Czytelników w sprawie świadczeń emerytalnych. Zgłaszali je wcześniejsi emeryci, którzy osiągnęli pełny wiek emerytalny oraz osoby, które pobierały renty i także nabyły prawo do emerytury. Ze względu na fakt, że sprawy te interesują szerszą grupę Czytelników postanowiłem zwrócić się z tymi pytaniami do Inspektoratu ZUS w Nowej Hucie i poniżej zamieszczam odpowiedzi.

♦ Czytelniczka przeszła na wcześniejszą emeryturę w 1997 roku, składając wszystkie oryginały dokumentów w ZUS. Cały czas pracuje na 1/2 etatu i co roku emerytura jest korygowana uwzględniając staż pracy. Czytelniczka twierdzi, że przechodząc na emeryturę korzystała z niekorzystnych przepisów wyliczenia stawki bazowej i pyta, czy może wystąpić o nowe przeliczenie emerytury w oparciu o obecnie obowiązujące przepisy? Czy wystarczy złożenie pisemnego wniosku?

– W celu ewentualnego przeliczenia świadczenia niezbędne jest zawsze złożenie wniosku. Również w przypadku czytelniczki taki wniosek jest konieczny, ponadto należy przedłożyć zaświadczenie o wysokości wynagrodzenia np. na druku Rp-7. Zgodnie z art. 110, 111 ustawy o emeryturach i rentach z FUS (Dz. U. Nr 162, poz. 1118 z 1998 r. z późniejszymi zmianami) wysokość emerytury oblicza się ponownie, jeżeli do jej obliczenia wskazano podstawę wymiaru składki na ubezpieczenie społeczne: * z liczby kolejnych lat kalendarzowych i w okresie wskazanym do ustalenia poprzedniej podstawy wymiaru świadczenia, * z kolejnych 10 lat kalendarzowych wybranych z 20 lat kalendarzowych poprzedzających rok zgłoszenia wniosku o przeliczenie, * z 20 lat kalendarzowych wybranych z całego okresu podlegania ubezpieczenia przypadających przed rokiem zgłoszenia wniosku o przeliczenie świadczenia. Przy czym wskaźnik wysokości podstawy wymiaru musi być wyższy od poprzednio obliczonego.

♦ Czytelnik jest w podobnej sytuacji. Przeszedł na wcześniejszą emeryturę w 1997 roku. Tylko pracował dodatkowo w latach 2000–2001. W tym roku osiągnął wiek emerytalny i pyta czy może przeliczyć emeryturę od nowa według zasad obowiązujących w tym roku. Złożył pismo w Inspektoracie ZUS Nowa Huta, ale otrzymał odpowiedź, że takie przeliczenie będzie dla niego niekorzystne. Pyta, czy ZUS nie ma obowiązku nie tylko udzielić informacji, ale dokonać symulacyjnego wyliczenia. Jego zdaniem nowe wyliczenie byłoby dla niego korzystne.

– W odpowiedzi na pytanie czytelnika informujemy, że świadczenie może być przeliczone zgodnie z obowiązującymi przepisami tj. wg zasad przytaczanych w odpowiedzi na pierwsze pytanie. ZUS odmawiając przeliczenia podstawy wymiaru emerytury czy renty zawsze informuje, że przyczyną odmowy jest niższy wskaźnik podstawy wymiaru, którego przyjęcie spowodowałoby obniżenie świadczenia. Ustalony nowy wskaźnik jest zawsze wynikiem dokonanego przeliczenia wg przedłożonych nowych zarobków.

♦ Kilka osób po moim tekście „Prawnik radzi" (GTN nr 46 z 2003 r.) o przechodzeniu na emeryturę po pobieraniu renty zwróciło się do mnie z wątpliwościami w sprawie niejednoznacznej odpowiedzi ze strony Inspektoratu ZUS, czy zgodnie z orzeczeniem Sądu Najwyższego mogą wybierać przeliczenie emerytury według aktualnie obowiązujących zasad. Proszę o interepretację, a właściwie wskazania na praktykę działania ZUS w tej sprawie.

– W przypadku zgłoszenia wniosku o zmianę renty na emeryturę pojawiają się dwie możliwości:

1) przeliczenie według dotychczasowej podstawy wymiaru renty (wówczas nie ma potrzeby przedkładania nowych zarobków) i wtedy realizując Uchwałę Sądu Najwyższego z 2002 r. jej część socjalna będzie obliczana od kwoty bazowej obowiązującej na dzień złożenia wniosku o emeryturę, natomiast pozostała część świadczenia (zależna od stażu i wynagrodzenia) zostaje w tej samej wysokości co świadczenie rentowe.

2) Przeliczenie według aktualnych zasad (przytaczanych w odpowiedzi do pytania 1 t.j. przedłożenia nowych zarobków), od kwoty bazowej obowiązującej na dzień złożenia wniosku o emeryturę w tym przypadku nie jest koniecznym uzyskanie wskaźnika podstawy wymiaru wyższego niż był ustalony do renty.

Zatem moje porady prawne są zgodne z praktyką działania ZUS. Natomiast może zdarzyć się, że zainteresowani nie zawsze otrzymują pełne odpowiedzi od pracowników ZUS lub nie do końca potrafią przekazać swoje oczekiwania. Najlepiej radzę, aby zwracać się we wszystkich sprawach na piśmie, a wówczas na pewno otrzymamy wyczerpujące odpowiedzi, które możemy spokojnie przeanalizować. W razie wątpliwości bądź niewystarczającej odpowiedzi zawsze można prosić o uzupełnienie. Wyjaśnienia na piśmie skierowane do konkretnego adresata są dokumentem, który zawsze może stanowić dowód w razie potrzeby. **(SP)**



FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL. 647-48-98
TEL./FAX. 649-85-75
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
OSOBOWYCH DOSTAWCZYCH CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORII
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY
od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata
SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

WESELNE PRZYJĘCIA TEL. 0506-027-803

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Sporo ambitnych pomysłów masz na najbliższą przyszłość. Nie stawiaj jednak niczego na jedną kartę, szukaj różnych rozwiązań. Pamiętaj przy tym, że nie jesteś ze stali i nie zarywaj nocy.

BYK (20 IV – 20 V). Szczęście Ci dopisuje, jak nigdy dotąd. Wykorzystaj tę dobrą passę i pozałatwiaj sprawy trudne i długo się ciągnące. Zyskasz zrozumienie u urzędników, bo Twoje argumenty będą nie do zbicia.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Nie potrafisz zbyt długo trwać w jednym miejscu. Twoją siłą jest ruch i ciągłe poszukiwanie nowych wrażeń z dużą dozą determinacji. Całkiem realne są teraz Twoje plany wyjazdowe.

RAK (22 VI – 22 VII). Jesteś w doskonałej kondycji psychicznej, to zaowocuje nowymi planami. Zechcesz wiele zmienić w swoim stylu życia. Dojdziesz do wniosku, że najwyższy czas, by pomyśleć wyłącznie o sobie.

LEW (23 VII – 22 VIII). Nie ma powodów do smutków, które Cię ogarniają. Jakieś drobne niepowodzenie, to jeszcze nie koniec świata. Za kilka dni spojrzysz na wszystko zupełnie inaczej, bo to tylko chwilowa niedyspozycja.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Najbliższe tygodnie powinieneś wykorzystać na edukację, jeśli nie szkolną, to dla poprawy własnego samopoczucia. Masz na przykład szansę na doskonałe postępy w nauce obcego języka.

WAGA (23 IX – 22 X). Czas spędzony w towarzystwie sympatycznej koleżanki będzie znakomitym relaksem dla Twej wrażliwej duszy i w ogóle, dobrze Cię usposobi do otoczenia. W radosnym nastroju powitasz wiosnę.

SKORPION (23 X – 21 XI). Z zakupami, inwestycjami, poczekaj na lepsze czasy. Na razie wstrzymaj się ze swoimi planami. Przemyśl wszystko jeszcze raz, przegadaj z najbliższą Ci, życzliwą i doświadczoną osobą.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Nie będziesz mieć zbyt wiele czasu na leniuchowanie. Jesteś nieustannie potrzebny innym. Wszystkie ważniejsze wydarzenia, także w Twojej firmie, nie odbędą się bez Twojego udziału.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Nie jesteś skłonny poświęcać się bez reszty rozwiązywaniu codziennych problemów. Ostatnio częściej bujasz w obłokach. W Twoim przypadku, oznacza to czas marzeń i romantycznych uniesień.

WODNIK (20 I – 18 II). Docenisz wszystko to, co służy zdrowiu. Zainteresują Cię również, bardziej niż kiedykolwiek, walory wyglądu. Częściej spoglądając w lustro popracujesz nad swoją sylwetką. Efekty zaskoczą przyjaciół.

RYBY (19 II – 20 III). Nowe, twórcze pomysły, powinny zainteresować Twoje środowisko zawodowe. Ale tak, jak do tanga trzeba dwojga, tak do realizacji, potrzeba więcej osób z pasją, nie znoszących utartych schematów.

SAMANTA

HUMOR

Góral wyjechał do Stanów Zjednoczonych. Tam obrabował bank. Po wszystkim siedzi w parku i liczy pieniądze. Podchodzi do niego policjant i zaczyna mówić po angielsku. Wreszcie pokazuje na plakietkę z napisem „Police", na co góral:
– Panocku, ja se som police...

★ ★ ★

Jasio zwraca się do nauczycielki:
– Proszę pani, czy można ukarać dzieci za coś, czego nie zrobiły?
– Oczywiście, że nie, Jasiu.
– To ja nie zrobiłem pracy domowej...

★ ★ ★

W księgarni zjawia się blondynka i prosi o coś lekkiego do czytania.
– Hmmm.... Mamy w „W pustyni i w puszczy".
– No nie wiem, wezmę „W puszczy"...

★ ★ ★

Na egzamin wchodzi wyjątkowo brzydka studentka. Profesor patrzy z obrzydzeniem i wreszcie mówi:
– Proszę stanąć za szafą, bym mógł panią obiektywnie ocenić.

★ ★ ★

Na egzaminie z informatyki profesor z rosnącym niesmakiem słucha niedorzecznych odpowiedzi studenta. W pewnym momencie zwraca się do psa leżącego pod stołem:
– Azor, wyjdź, bo zgłupiejesz!

SMREK
SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
RATY!
oferuje: ● BOAZERIE ● PANELE ● LISTWY
WYKOŃCZENIOWE ● DRZWI HARMONIJKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

R.J.M AUTO
AUTO SERWIS
SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN
31-625 Kraków, os. Piastów 61, tel./fax 645-92-20
Czynne: pon.-pt. 8-17, sob. 8-14
Komora lakiernicza bezpyłowa
Pełny serwis mechaniczny
Dobieranie komputerowe lakieru
Lakiery PPG
Samochody zastępcze

AUTO Gaz
DARIUSZ SAJKA
os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaźnikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS - REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH
tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601



NALEŚNIKI ZE SZPINAKIEM

Składniki: 2 jajka, 20 dag mąki, 1/4 litra mleka, 1/4 litra wody, szczypta soli, 1-2 łyżki oleju, 1 ząbek czosnku, 80 dag liści szpinaku, 5 dag cebuli, 3 dag masła, 2 dag tartej bułki, 4 dag startego sera.



Przygotować ciasto: jajka ubić starannie w garnuszku, dodając mąkę i mleko z wodą. Posolić, odstawić pod przykryciem na 30 minut. Rozgrzewać stopniowo olej, smażyć z ciasta placuszki z obu stron na złoty kolor. Szpinak przebrać, opłukać, osączyć. Usmażyć na maśle pokrojoną cebulę i posiekany czosnek. Dodać szpinak, dusić do miękkości (masa musi być gęstą). Połączyć ze startym żółtym serem i tartą bułką, posolić. Przełożyć naleśniki farszem. Podawać z sosem koperkowym.

Sentencja tygodnia

Łatwiej jest być dobrym dla wszystkich, niż dla kogoś.

Alexander Dumas, syn

§ *Akta sprawy...*

Metoda „na telefon"

Nadal w Krakowie najniebezpieczniej wyjść na ulicę z telefonem komórkowym. Okazuje się bowiem, że urządzenie to nadal najbardziej „mobilizuje" do działań przeróżnych oprychów i złodziei. Kiedyś pisaliśmy w tym miejscu, jak ryzykowne może być wysyłanie sms-ów stojąc na chodniku, teraz okazuje się, że dotyczy to również niewinnego pytania z prośbą o użyczenie aparatu.

Krakowskie statystyki policyjne podają, że codziennie przynajmniej kilka osób zgłasza o kradzieży takiego telefonu. Część traci je po kradzieżach kieszonkowych czy włamaniach do samochodów lub mieszkań, większość natomiast w trakcie ulicznych napadów. Oczywiście zdarzeń takich jest o wiele więcej – bardzo popularne wśród młodych ludzi jest napadanie na rówieśników, szczególnie w centrach handlowych i zabieranie im kieszonkowego oraz właśnie tych urządzeń. Nic dziwnego, zarówno dla nieletnich sprawców, jak i tych całkiem dorosłych, spieniężenie takiego aparatu nie jest żadnym problemem – skupują je nie tylko komisy, ale przede wszystkim paserzy na elektronicznej giełdzie przy ul. Balickiej.

Kiedy niedawno młody mężczyzna, zamyślony stał na przystanku przy ul. Powstańców Wielkopolskich, podszedł do niego zafrasowany przechodzień w towarzystwie kobiety i grzecznie zapytał, czy nie ma on przypadkiem telefonu. Jak stwierdził, ich nieoczekiwanie się popsuł, a mają oboje bardzo pilnego sms-a do wysłania. Zagadnięty odparł zdecydowanie, że owszem posiada takowe urządzenie, ale go nie pożyczy. Wtedy do rozmowy wtrącił się trzeci, już mniej uprzejmy osobnik, który grożąc pobiciem, zażądał wydania „komórki".

Widząc to, zaatakowany po chwili zrezygnował z upierania się przy odmowie i wydał zarówno aparat, jak i 300 złotych. Sprawcy natychmiast się oddalili. Na ich nieszczęście nie na długo, bowiem znajdujący się w pobliżu policjanci z sekcji kryminalnej natychmiast zareagowali i zatrzymali całą trójkę. Parę, która nagle widząc co się dzieje, poczuła wiosenny przypływ uczuć i zaczęła się namiętnie całować oraz ich kolegę usiłującego umieścić telefon w pryzmie leżącego tam śniegu.

Dwóch mężczyzn zostało aresztowanych, a policja podejrzewa, że takich próśb o pożyczenie telefonu musieli kierować więcej. Obecnie sprawdzane są stosowne zgłoszenia. Czasami aparat był im potrzebny, żeby rzekomo wezwać pomoc dla źle czującej się koleżanki, niekiedy, by wysłać pilną wiadomość tekstową. Niestety, wielu poszkodowanych dawało się na to nabrać, tak, jak często wielu daje drobne kwoty osobom zbierającym rzekomo na bilet do domu.

Tymczasem policja ostrzega przed takimi kombinatorami-rozbójowcami i doradza, by w takich sytuacjach natychmiast kierować się w stronę innych osób na ulicy, próbować zatrzymać taksówkę czy wejść do najbliższego sklepu. Jeżeli przestępcy nawiążą z nami rozmowę, wtedy ofiara stoi zazwyczaj już na straconej pozycji. ***(mar)***

OKNA i DRZWI
DREWNIANE
PCV
SOKÓŁKA OKNA I DRZWI
PORTA DRZWI
typowe i na wymiar
„BUDO-MAT" Salon Sprzedaży ul. Klasztorna 3
Tel: 686-96-20, fax: 686-96-22

CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH
C.S.F. HALUDA
31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50
Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
SPECJALIZACJA: CITROËN, RENAULT, PEUGEOT
Zapraszamy: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00